Подписан: Ушамирская Г.Ф. ректор ВИЭПП
Дата: 2022.05.27 10:45:12+03'00'

Приложение 2 к рабочей программе дисциплины **«Иностранный язык (немецкий)»**

МУНИЦИПАЛЬНОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ВОЛЖСКИЙ ИНСТИТУТ ЭКОНОМИКИ, ПЕДАГОГИКИ И ПРАВА»

Волжский социально-педагогический колледж

Фонд оценочных средств по дисциплине «Иностранный язык (немецкий)»

Специальность:

40.02.01 Право и организация социального обеспечения

Уровень образования:
среднее профессиональное образование

Квалификация выпускника:
Юрист

Содержание

1 Перечень компетенций, которыми должны овладеть обучающиеся в процессе освоения образовательной программы, описание показателей, критериев оценивания компетенций, описание шкал оценивания 3
2 Типовые контрольные задания, необходимые для оценки результатов обучения, характеризующих формирование компетенций в процессе освоения образовательной программы 6
2.1 Типовые контрольные задания, используемые для проведения входного контроля 6
2.2 Типовые контрольные задания, используемые для текущего контроля по дисциплине 6
2.2.1 Методические материалы, используемые для текущего контроля знаний по дисциплине 6
2.2.2 Вопросы, выносимые на самостоятельное изучение 6
2.2.3 Задания для самостоятельной работы 8
2.2.4 Тесты по дисциплине 55
2.2.5 Типовые задания 61
2.2.6 Задания для контрольной работы 76
2.3 Типовые контрольные задания, используемые для промежуточной аттестации по дисциплине 81
2.3.1 Примерный перечень вопросов к дифференцированному зачету по дисциплине .. 81
2.3.2 Примерное задание на дифференцированный зачет по дисциплине 82

ВИЭПП

1 Перечень компетенций, которыми должны овладеть обучающиеся в процессе освоения образовательной программы, описание показателей, критериев оценивания компетенций, описание шкал оценивания

Результаты освоения дисциплины	Показатели оценивания результата освоения	Критерии оценивания результатов освоения	Шкала оценивания
ОК 1. Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес. ОК 2. Организовывать собственную деятельность, выбирать типовые методы и способы выполнения профессиональных задач, оценивать их эффективность и качество. ОК 3. Принимать решения в стандартных и нестандартных ситуациях и нести за них ответственность. ОК 4.Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач,	- ***знает*** лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности; обязательный минимум профессиональных терминов в правовой сфере деятельности. -- ***умеет*** общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы; переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности, самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас; использовать обязательный минимум профессиональных терминов в правовой сфере деятельности.	- ***имеет базовые знания*** по лексическому (1200-1400 лексических единиц) и грамматическому минимуму, необходимому для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности; по обязательному минимуму профессиональных терминов в правовой сфере деятельности. - ***умеет*** по инструкции преподавателя общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы; переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности, самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас; использовать обязательный минимум профессиональных терминов в правовой сфере деятельности.	удовлетворительно
		- ***знает*** лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности; обязательный минимум профессиональных терминов в правовой сфере деятельности; - ***умеет*** на основе типовых примеров общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы; переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности,	хорошо

Результаты освоения дисциплины	Показатели оценивания результата освоения	Критерии оценивания результатов освоения	Шкала оценивания
профессионального и личностного развития. ОК 5. Использовать информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности. ОК 6. Работать в коллективе и команде, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями. ОК 7. Брать на себя ответственность за работу членов команды (подчиненных), результат выполнения заданий. ОК 8. Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать повышение квалификации. ОК 9. Ориентироваться в условиях постоянного изменения правовой		самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас; использовать обязательный минимум профессиональных терминов в правовой сфере деятельности.	
		- ***знает*** лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности; обязательный минимум профессиональных терминов в правовой сфере деятельности; - ***умеет*** самостоятельно общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы; переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности, самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас; использовать обязательный минимум профессиональных терминов в правовой сфере деятельности.	отлично

Результаты освоения дисциплины	Показатели оценивания результата освоения	Критерии оценивания результатов освоения	Шкала оценивания
базы. ОК 10. Соблюдать основы здорового образа жизни, требования охраны труда. ОК 11. Соблюдать деловой этикет, культуру и психологические основы общения, нормы и правила поведения. ОК 12. Проявлять нетерпимость к коррупционному поведению.			

ВИЭПП

2 Типовые контрольные задания, необходимые для оценки результатов обучения, характеризующих формирование компетенций в процессе освоения образовательной программы

2.1 Типовые контрольные задания, используемые для проведения входного контроля

1.Выпишите из данных предложений те, действие которых происходит в настоящее время, и переведите их.

1. Er beginnt mit seiner Erzählung. 2. Er wird seine Erzählung fortsetzen. 3. Das Werk stellt moderne Geräte her. 4. Ich lernte die Arbeit des Betriebes kennen. 5. Das Land grenzt an 6 Staaten.

2. Выпишите из данных предложений те, действие которых происходило в прошлом и переведите их. 1. Der Präsident ernennt die neue Regierung. 2. Der Betrieb wird neue Technologien einsetzen. 3. Die Industrieprobleme gehen alle an. 4. Im Werk arbeiteten Tausende von Menschen. 5. Sie lernten in der Schule Französisch.

3. Выпишите из упражнений 1 и 2 предложения, действие которых произойдет в будущем, и переведите их.

4. Переведите предложение с модальными глаголами. 1. Er will Ingenieur werden. 2. Wir müssen lange arbeiten. 3. Sie können im Studentenwohnheim wohnen. 4. Ich kann etwas Deutsch sprechen.

5.Перепишите и переведите письменно предложения и словосочетания,обратите внимание на многозначность предлогов für и zu.

1) Er arbeitet für seine Prüfung. Ich danke dir für die Hilfe. Typisch für Dortmund ist sein Stahl. 2) zum Ausgang, zum Beispiel, zu Hause, zum Rathaus fahren

6. Прочтите текст и переведите письменно.

Nordrhein-Westfalen 1. Das Bundesland Nordrhein-Westfalen ist das Land der Superlative. Es hat die größte Industriekonzentration Europas; es ist der Teil Deutschlands mit der höchsten Bevölkerungsdichte. Hier liegen dicht nebeneinander zwei Dutzend große Städte. Nordrhein-Westfalen besitzt in Duisburg den größten Binnenhafen Europas. Er liegt an der Mündung der Ruhr in den Rhein. 2. Das Ruhrgebiet war Deutschlands «schwarzes Revier». Hier brachte Steinkohle eine Konzentration von Bergbau und Schwerindustrie hervor. Um 1800 war das Ruhrgebiet noch ein stilles, grünes Land. In der Mitte des Industriegebietes liegt die Stadt Essen. Viele Ruhrstädte sind in ihrem Kern uralt. In Bochum gibt es eine romantische Kirche von 1008. In Duisburg steht die gotische Kirche aus dem 13. Jahrhundert. 3. Bis 1965 gab es im Ruhrgebiet keine einzige Universität. Heute gibt es die Universitäten in Duisburg, Essen, Bochum, Dortmund, außerdem die neuen Universitäten in Düsseldorf und Wuppertal. In Hagen entstand eine große Fernuniversität. Sie hat über 50 000 Studenten.

7. Прочтите следующие предложения; перепишите и переведите предложение, которое правильно передает содержание текста.

1. Das Ruhrgebiet nennt man das «schwarze Revier» Deutschlands. 2. Die meisten Ruhrstädte sind sehr jung.

2.2 Типовые контрольные задания, используемые для текущего контроля по дисциплине

2.2.1 Методические материалы, используемые для текущего контроля знаний по дисциплине

Наименование оценочного средства	Краткая характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства в фонде
Контрольный опрос	Контрольный опрос – это метод оценки уровня освоения компетенций, основанный на непосредственном	Примерный перечень вопросов к зачету Вопросы, выносимые на

Наименование оценочного средства	Краткая характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства в фонде
	(беседа, интервью) или опосредованном (анкета) взаимодействии преподавателя и студента. Источником контроля знаний в данном случае служит словесное или письменное суждение студента	самостоятельное изучение Задания для самостоятельной работы
Собеседование	Собеседование – это один из методов контрольного опроса, представляющий собой относительно свободный диалог между преподавателем и студентом на заданную тему	Примерный перечень вопросов к зачету Вопросы, выносимые на самостоятельное изучение Задания для самостоятельной работы
Тестовые задания	Тестирование - удовлетворяющая критериям исследования эмпирико-аналитическая процедура оценки уровня освоения компетенций студентами	Тесты по дисциплине
Контрольная работа	Эффективный метод проверки знаний обучающихся, полученных ими на определённом этапе. Основная задача контрольных работ - выявить, какие изученные темы вызывают затруднения и в последствие искоренить недостатки	Задания для контрольной работы
Интерактивное решение задач	Метод модерации, при котором при решении задач принимают участие все обучающиеся под руководством преподавателя-модератора	Методика проведения интерактивного решения задач Типовые задания
Работа в малых группах	Метод, направленный на участие обучающихся в работе, развитие навыков сотрудничества, межличностного общения	Методика организации работы в малых группах Типовые задания

2.2.2 Вопросы, выносимые на самостоятельное изучение

Тема 1 Достопримечательности

Развитие навыков устной речи по теме Достопримечательности Лондона, Москвы, родного города.

Тема 2 Еда

Граммати ка Выражение просьбы и приказа. Артикль с именами собственными и вещественными. Выражения a little, a few. Лексика по теме «Еда». Развитие навыков устной речи. Правила речевого этикета за столом. Традиционные блюда Англии.

Тема 3 Путешествия

Лексика по теме «Путешествия».

Тема 4 Покупки

Грамматика. Степени сравнения прилагательных и наречий. Сравнительные конструкции. Развитие навыков устной речи по теме «Покупки » Контроль лексико-грамматически х навыков. Лексика по теме «Покупки».

Тема 5 География

Развитие навыков устной речи по теме «География». Контроль лексико-грамматических навыков.

Тема 6 Знаменитые люди

Лексика по теме «Знаменитые люди». Грамматика. Времена группы Perfect. Неопределенные местоимения и наречия, производные от some, any, no, every.

Тема 7 Праздники

Лексика по теме «Праздники». Лексика по теме «Развлечения». Развитие навыков устной речи по теме «Праздники в России и Англии».

Тема 8 Развлечения

Грамматика. Возвратные местоимения. Развитие навыков устной речи по теме «Leisure».

Тема 9 Театр

Лексика по теме «Театр».

2.2.3 Задания для самостоятельной работы

Тема 1 Massenmedien

Thema „Massenmedien“

1. Изучите лексический материал по теме:

das Medium (- dien) – средство массовой информации
der MedienkonsumSyn.: der Medienverbrauch - использование (потребление) средств массовой информации
das Fernsehen (-) – телевидение
fernsehen (a, e) – смотреть телевизор
derRundfunkSyn.: dasRadio - радио
diePresse – пресса, печать
dasInternet - интернет
die Sendung (-en) – передача z.B. die Sportsendung
das Programm (-e) – программа z. B. das Fernsehprogramm
der Kanal (die Kanäle) - канал
der Lustspielfilm - кинокомедия
der Abenteuerfilm - приключенческийфильм
der Kriminalfilm –die Talkshow (- s) – ток-шоу
der Zuschauer (-) - зритель
der Moderator (-) – модератор, телекомментатор, ведущий
die Werbung (-en) Syn.: die Reklame – реклама
werben (a,o) fürAkk. - рекламировать
der Film (-e) - фильм
der Horrorfilm - фильмужасов
der Actionfilm - остросюжетныйфильм
der Zeichentrickfilm – мультипликационныйфильм
der Unterhaltungsfilm - развлекательный [игровой] (кино)фильм
детектив
der Dokumentarfim – документальный фильм
der Thriller - триллер
der Schwarzweißfilm – черно-белое кино
der Farbfilm - цветной (кино)фильм
die Seifenoper (-) – телесериал, мыльная опера
der Videoclip (-e) - видеоклип
der Bildschirm (-e) - экран
auf dem Bildschirm – на экране
die Zeitung (-en) - газета
die Tageszeitung – ежедневнаягазета
dieZeitschrift (- en) - журнал
der Artikel (-) - статья
die Nachricht (-en) - известие, сообщение; извещение; информация

die Nachrichten - новости
der Bericht (-e) - доклад; отчет, донесение, сообщение
derKommentar (-e) - комментарий
dieReportage (-n) - репортаж
derTitel (-) - заглавие
dieAnzeige (-n) – объявление
das Inserat (-e) - объявление (в газете, журнале)
das Geschehen (-) - событие; происшествие, случай
der Inhalt (-e) - содержание
der Leser (-) - читатель
die Auflage (-n) - издание (книги); тираж
die Ausgabe (-n) - издание (книги); выпуск (газеты)
die Redaktion (-en) - редакция
der Verlag (-e) – издательство
erscheinen (ie, ie) - (no)являться, показываться; выходить в свет, издаваться;
eine Zeitung, ein Buch erscheint
herausgeben (a,e) - издаватьчто-либо;
ein Buch, eine Zeitung herausgeben
die Meldung (-en) - сообщение;
veröffentlichen (te, t) - onубликовать что-либо;
eine Meldung, einen Artikel, einen Brief veröffentlichen;
mitteilen (te; t) D, A - сообщать кому-либо; что-либо;
Ich teile dir die Adresse mit.
berichten (te, t) überA/ von D. - сообщать (подробно) рассказывать о чём-либо;
es handelt sich um A., - речь идёт о ком-л., о чём-л.
austauschen (te, t) – обменивать, обмениваться;
Gedanken austauschen - обмениваться мыслями
abonnieren(te,t) - подписываться, приобретать абонемент (на)
(auf) eine Zeitung abonnieren — выписывать газету
blättern (te,t) in D. - переворачивать страницы, листать, перелистывать...
diskutieren (te,t) überAkk. - обсуждать; спорить, дискутировать (о)
sich informieren (te,t) durch Akk., über Akk. - проинформироваться; осведомляться
sich unterhalten (ie,a) über Akk – беседовать; развлекаться
übertragen (u,a) - передавать, транслировать
einschalten (te,t) – включать;
ausschalten (te,t) - выключать
umschalten (te,t) – переключать
surfen (te,t) - заниматься поиском информации в Интернете; путешествовать по Интернет
2. Lesen und ubersetzen Sie den Text
Massenmedien in der Gesellschaft“

Die Bedeutung der Massenmedien für die moderne Gesellschaft ist kaum zu überschätzen. Sie prägen das Bild der Menschen von ihrer Welt und ihrer weiteren Umwelt vielfach stärker als eigenes Erleben, als Schule oder andere Bildungsinstitutionen. Die Massenmedien haben die Aufgabe, das Publikum über das politische, wirtschaftliche, kulturelle und andere Geschehen, über Parlament, Regierung, Parteien, Gerichte, Interessengruppen, über Fakten und Handelnde zu informieren. Da unsere Gesellschaft viel zu großräumig geworden ist, kommen wir mit dem direkten Gespräch nicht mehr aus. Wir als einzelne und die vielfältigen Gruppen, die in dieser Gesellschaft bestehen, sind darauf angewiesen, miteinander durch die Medien zu kommunizieren.

Man unterscheidet folgende Massenmedien: Presse, Radio, und Fernsehen. Von allen Massenmedien wählen die meisten jungen Leute das Fernsehen. Fernsehen ist eine der wichtigsten Erfindungen des 20. Jahrhunderts. Ein moderner Mensch bekommt bis zu 70 % Informationen aus dem Fernsehen. Man sieht Informationsprogramme, Direktübertragungen von politischen, kulturellen

und sportlichen Ereignissen, vielseitige Reportagen, Reiseberichte, Spielfilme, Shows, Konzerte und andere Programme. Dank Fernsehen gibt es keine Grenzen mehr, man erfährt alles aus der ganzen Welt am Tage der Ereignisse. Vielen Menschen macht das Fernsehen viel Spaß. Man muss aber stundenlang am Fernseher nicht sitzen. Jeder Mensch hat seine Lieblingsübertragungen. Mir gefallen solche Programme wie "Das Wunderfeld", "Oh, glücklicher Mann", "Wer will ein Millionär werden?" und andere. Einige Menschen finden das Fernsehen schädlich. Ich glaube, sie sind im Unrecht. Schädlich ist stundenlanges Sitzen vor dem Fernseher.

Die Rolle der Presse ist in unserem Land sehr groß. Man nennt sie oft die vierte Macht. Die Zeitung dient dazu, die öffentliche Meinung zu bilden und immer Neues zu erfahren. Die Zeitungen berichten über alles: Politik, Kunst, Probleme der Industrie und des Umweltschutzes, Privatleben der Stars, Sport, Bildung und kulturelle Ereignisse. Heutzutage ist es schwer, sich bei der ganzen Pressefreiheit zu orientieren.

Der Rundfunk verliert heute seine Bedeutung. Nur 9 % der Menschen hören heute das Radio.

Internet ist auch kein Luxus mehr, sondern Arbeitsmittel, Art der Zerstreuung und des Zeitvertreibs. Also, das Internet ist jedem zweiten Menschen in Deutschland unentbehrlich. Fast jeder, der es mal „probiert" hat, kann sich sein Leben ohne Internet nicht mehr so voll vorstellen. Und die Zahl der „Süchtigen" steigt von Tag zu Tag.

3. Stellen Sie 5 Fragen zum Text.

Тема 2 Еда и напитки

1.Изучите лексический материал по теме

Lexik:

die Nahrung – пища
das Essen – еда
das Wasser – вода
die Milch – молоко
der Saft – сок
der Tee – чай
das Brot – хлеб
das Toastbrot, der Toast – тост
das Brötchen – булочка
das Baguette (-s) – багет
das Hörnchen – рогалик
das Zwieback (¨-e) – сухарь
das Ei (-er) – яйцо
die Kartoffel(n) – картофель
die Nudeln (мн. ч.) – лапша
der Reis – рис
der Buchweizen – гречка
der Pilz (-e) – гриб
das Fleisch – мясо
die Wurst (¨-e) – колбаса
der Schinken – ветчина, окорок
die Salami (-s) – салями
der Fisch (-e) – рыба
das Fischstäbchen – рыбнаяпалочка
die Tomate (-n) – помидор
die Gurke (-n) – огурец
die Zucchini – кабачок
die Paprika(s)– паприка/ сладкийперец
die Möhre(n) – морковь
der Blumenkohl (-e) – цветнаякапуста

das Grünzeug – зелень
die Zwiebel(n)– лук
der Knoblauch – чеснок
die Bohne (-n) – боб
die Erbse – горошина
die Erbsen – горошины, горох
die Linse(n)– чечевица
der Apfel (¨) – яблоко
die Birne (-n) – груша
die Banane (-n) – банан
die Kiwi(s)– киви
der Pfirsich (-e) – персик
die Mandarine (-n) – мандарин
die Aprikose (-n) – абрикос
die Melone (-n) – арбуз, дыня
die Weintraube(n) – виноград
die Erdbeere(n)– клубника
die Himbeere(n)– малина
die Kirsche(n)– вишня
die Zitrone (-n) – лимон
die Rosine(n) – изюм
die Nuss (¨-e) – орех
die Mandel(n)– миндаль
die Chips – чипсы
das Müsli – мюсли
die Cornflakes – кукурузныехлопья
der Keks – бисквит (печенье)
die Kekse – печенье
der Kuchen – пирог
die Torte (-n) – торт
das (Speise-)Eis – мороженое
die Schokolade – шоколад
der Honig – мёд
der Mus– мусс, повидло
die Marmelade (-n) – варенье
die Konfitüre (-n) – конфитюр
der Pudding – пудинг
der Joghurt – йогурт
der Quark – творог
die Sahne – сливки
die saure Sahne, der Schmand – сметана
der Käse – сыр
der Frischkäse – творожныйсыр
der Schmelzkäse – плавленыйсыр
der Ketchup – кетчуп
der Senf – горчица
die Mayonnaise – майонез
die Soße – соус
der Speck – сало
die Butter – масло
die Margarine – маргарин
das Öl – растительное масло

der Essig – уксус
das Salz – соль
der Pfeffer – перец
der Zucker – сахар
der Zimt – корица
das Mehl – мука
der Grieß – маннаякрупа
das Frühstück (-e) – завтрак
das Mittagessen – обед
das Abendbrot/Abendessen – ужин
dieKaffeepause (-n) – перерыв (на кофе или чай)
frühstücken – завтракать
zu Mittag essen (isst zu Mittag, aß zu Mittag, hat zu Mittag gegessen) – обедать
zu Abend essen (isst zu Abend, aß zu Abend, hat zu Abend gegessen) – ужинать
(ein)kaufen – покупать
kochen – готовить
füttern – кормить
essen (isst, aß, hat gegessen) – кушать, есть
schlucken – глотать
beißen (beißt, biss, hat gebissen) – кусать
verdauen – переваривать
zunehmen (nimmt zu, nahm zu, hat zugenommen) – прибавлять
abnehmen (nimmt ab, nahm ab, hat abgenommen) – худеть
süß – сладкий
sauer – кислый
salzig – солёный
bitter – горький
süß und/oder herzhaft – сладко и/или сытно/плотно
zum Frühstück – на завтрак
zum Mittag – на обед
zum Abendbrot – на ужин
mit (großem) Appetit essen – есть с (большим) аппетитом
auswärts essen – есть в ресторане
Guten Appetit! – Приятного аппетита!
Zum Wohl! – За (твоё/ваше) здоровье!
Dasschmeckt (sehr) gut./ Dasist (sehr) lecker. – Это (очень) вкусно.
MirläuftdasWasserimMundzusammen. – Уменяслюнкипотекли.
LiebegehtdurchdenMagen. – Путьксердцумужчинылежитчерезжелудок.
Hunger ist der beste Koch. – Голод – лучшийповар.
Der Appetit kommt beim Essen. – Аппетит приходит во время еды.

2.Ubersetzen Sie den Text “ Traditionelle deutsche Kuche”

Der Begriff «traditionelle deutsche Küche» umfasst verschiedene Stile der Kochkunst, die in Deutschland herrschen. Auf jeden Fall gibt es keine einheitliche Deutung der deutschen nationalen Küche, denn jede Region hat ihre Spezialitaten.

Eine weitere Besonderheit der deutschen Küche besteht in Verwendung des Naturfleisches, besonders des Schweinfleisches für die Zubereitung von Hauptgängen. So z.B. Schweinekotelette, Schweinslende, Schmorbraten, Eisbein. . So, wenn man in Bayern ist, muss man unbedingt die bayerische Spezialität Weißwurst anprobieren. Sie werden aus dem Kalbfleisch uns dem Schweinspeck und mit große Menge Gewürze zubereitet. Man serviert sie gewöhnlich mit dem Kartoffelbrei und Sauerkraut. Als Soße nimmt man Senf.

Gemüse essen die Deutschen als Beilage, gewöhnlich gekocht. Am populärsten sind Möhren, Spargel, verschiedene Salatsorten, Erbse und vieles andere. Nicht selten gibt es in den Speisekarten

von Cafés und Restaurants Gemũsecremesuppen. Obwohl sie unserer Meinung nach seltsam aussehen, schmecken die Cremesuppen wunderbar.

Was das Brot anbetrifft, so sind hier die Deutschen die Spitzenreiter. In Deutschland zählt man gegen 600 Sorten der Backwaren. Weißes, graues, Rogge,-brot, auch mit Kürbissamen, Sonnenblumenkörnern oder mit Sesam- alle diese Sorten sind ein unentbehrlicher Teil der deutschen traditionellen Küche.

Das erste Frühstück der Deutschen ist leicht. Man nimmt es zu Hause. Es besteht aus einem gekochten Ei, Käse, frischen Brötchen , Butter, Konfitüre und einer Tasse Kaffee.

Das zweite Frühstück wird im Betrieb gegessen. Zu diesem Frühstück iβt man Fleischsoljanka oder Schweinebraten, Würstchen mit Schmorkohl oder Brathünchen kalt, Buletten oder Brötchen, Butter, Wurst, Schinken, Käse und Konfitüre usw. Betrunken wird wieder eine Tasse Kaffee oder Tee.

Das Mittagessen besteht in der Regel aus einem Hauptgericht. Dazu wird Cola, Brause oder Limonade getrunken.

Zwei Stunden später wird dann im Arbeitszimmer wieder Kaffee mit Kuchen getrunken. Das Abendessen genieβt man im Kreise der Familie. Es kann je nachdem warm oder kalt sein. Betrunken wird am Abend Bier und Wein.

Obwohl das Essen in verschiedenen Regionen etwas Gemeinsames hat, ist jedes Bundesland durch seine ungewöhnlichen und einzigartigen Speisen bekannt.

3.Stellen Sie 5 Fragen zum Text

4.Beantworten Sie die Fragen zum Text!

1. Was ist charakteristisch für die deutsche Küche?
2. Welche Fleischarten nutzen die Deutschen für die Zubereitung von Hauptgängen?
3. Essen die Deutschen viel Brot?
4. Welche typische deutsche Gerichte und Getränke kennen Sie?

5.Schreiben Sie Sätze mit folgenden Wortverbindungen heraus und übersetzen Sie sie.

1. in Verwendung bestehen
2. ohne Brot essen
3. im Betrieb essen
4. Kaffee mit Kuchen trinken

6. Wie ist das im Text?

1. Второй завтрак состоит из мясной солянки, сосисок, тушеной капусты или жареного цыпленка, колбасы, ветчины, сыра.
2. Немцы ужинают в кругу семьи.
3. Характерным для немецкой кухни является широкое употребление сосисок и колбас.
4. На гарнир едят отварной картофель, рис, цветную капусту, свеклу.

7. Образуйте от следующих слов существительные среднего рода с суффиксами -chen, -lein или -tum, переведите на русский язык:

1. der Vater; 2. das Dorf; *3.* die Tochter; 4. der Tisch; 5. der Papst; 6. die Frau; 7. reich; 8. das Tier; 9. der Fluß; lO.das Buch; 11. der Mann; 12. das Haus; 13. die Mutter; 14. der Baum; 15. eigen; 16. die Blume; 17. der Hund; 18. der Vogel; 19. der König; 20. Irr

8.Вставьте указанные в скобках неопределенные местоимения в нужном падеже, переведите предложения на русский язык:

1. Von der Reise sind wir mit ... Eindrücken nach Hause gekommen (viele). 2. Vielleicht sehe ich ... auf der Straße und frage ihn nach dem Weg zum Theater (jemand). *3.* ... Jungen unserer Klasse treiben gern Sport (alle). 4. Die Mutter kaufte ... Kindern Eis (beide). 5. Die Kontrollarbeiten ... Schüler waren leider sehr schlecht (einige). 6. Dieses Wort steht in ... Wörterbuch (jedes). 7. Die Touristen haben in Wien ... Sehenswürdigkeiten bewundert (viele). 8. Wir wiederholen in der Deutschstunde nach dem Lehrer ... Satz im Chor (jeder). 9. Nur ... Studenten konnten diese Arbeit erfüllen (wenige). 10. Kannst du mir 20 Mark für ... Tage leihen (einige)? 11. Anna und Monika sind Freundinnen, sie lernen fleißig und die Leistungen ... Mädchen in der Schule sind ausgezeichnet

(beide). 12. Der Verkehr war sehr stark und ... Junge brachte Frau Niedl durch die Straße (irgendeiner). 13. Der Professor sagt in der Versammlung: „Ich bin nur mit... Arbeiten zufrieden (wenige)." 14. Mir gefallt nicht... Jahreszeit, ich habe Frühling besonders gern (jede).

Тема 3 Времена года. Погода.
1.Изучите лексический материал по теме
der Sommer - лето
ein heißer Sommer — жаркоелето
ein kalter Sommer — холодноелето
der Sommer kommt — наступаетлето
einen ganzen Sommer lang war er in der Stadt — всё лето [в течение всего лета] он был в городе
im Sommer — летом
im Sommer fahren wir in die Berge / nach dem Süden / ans Schwarze Meer / an die Ostsee — летом мы ездим [поедем] в горы / на юг / на Чёрное море / на Балтийское море
er fährt im Sommer in [auf] Urlaub — летом он едет в отпуск
der Herbst - осень
der Herbst beginnt — начинаетсяосень
der Winter - зима
es ist Winter — зима
im Winter — зимой
ich bleibe im Winter [während des Winters] da — зимойяостаюсьздесь
der Frühling - весна
der Frühling ist gekommen — наступила [пришла] весна
im Frühling — весной
bewölkt – облачно
dunkel – темно
feucht – влажно
frostig – морозно
heiß – жарко
hell – светло
kalt – холодно...
klar – ясно
kühl – прохладно
nass – мокро
nebelig – туманно
regnerisch – дождливо
schwül – душно
sonnig – солнечно
trocken – сухо
warm – тепло
windig – ветрено
das Eis – лёд
das Gewitter – гроза
das Klima – климат
das Thermometer – термометр
das Unwetter – непогода
das Wetter – погода
der Blitz – молния
der Donner – гром
der Frost – мороз
der Grad – градус
der Hagel – град

der Himmel – небо
der Nebel – туман
der Regen – дождь
der Regenbogen – радуга
der Regenschirm – зонт
der Schnee – снег
der Sturm – буря
der Wind – ветер
die (Luft-)Feuchtigkeit – влажность (воздуха)
die Durchschnittstemperatur – средняя температура
die Hitze – жара
die Kälte – холод
die Nässe – сырость
die Schwüle – духота
die Sonne – солнце
die Temperatur – температура
die Wärme – тепло
die Wettervorhersage – прогнозпогоды

2. Kombinieren Sie (Соедините слова по парам по смыслу)
a) April, der Frühling, das Neujahr, die Möhre, der Mai, der Himmel, das Wochenendhaus,
1) verbringen, grünen, erwärmen der Schneemann, der Schneeball die Nachtigall, wolkig.
3. Setzen Sie das richtige Wort ein
Ich verbringe meine — im Dorf.
Im Winter sind die Bäume mit — bedeckt.
Die schönen Beeren — in meinem Garten.
Im September beginnt der —.
Im Sommer sind die Blätter der Bäume immer —.
Im — schneit es viel.
Der Himmel ist wolkig und es — Tag und Nacht.
Im Winter laufen die Kinder Schlittschuh und —.
Ferien
Schnee
wachsen
Herbst
grün
Winter
regnet
Schneeschuh
4. Situationen:
Es ist Sommer. Sie sind in einem Wald. Plötzlich beginnt ein Gewitter. Was machen Sie?
Es ist Frühling. Sie wollen viele Blumen in ihrem Garten haben. Was machen Sie?
5. Suchen Sie Antonyme zu den Wörtern!
abends, auf dem Lande, beginnen, fröhlich, die Nacht, neblig, schneien.
morgens, in der Stadt, enden, traurig, der Tag, sonnig, tauen.
6. Übersetzen Sie ins Deutsche. Переведите на немецкий язык.

1. Сегодня воскресенье. 2. Гремит гром и сверкает молния. 3. Весна, уже тепло, тает. 4. Уже поздно. 5. Вчера было очень жарко. 6. Идет снег. 7. Утро, я иду в школу. 8. Зимой рано темнеет. 9. В нашем городе есть много достопримечательностей. 10. Времени еще только пять часов. 11. Идет дождь. 12. Было лето. 13. Сегодня ветрено. 14. На дворе май, 15. Прохладно. 16. Как дела? Спасибо, хорошо.

Тема 4 Отпуск и путешествия
1. Изучите лексический материал по теме Die Reise
DieReisen — путешествия
reisen — путешествовать
sich auf die Reise machen — отправиться в путешествие
sich wenden an (+Akk) — обратиться к/в…
sich an das Reisebüro wenden — обратиться в турфирму
sich an den Reiseveranstalter wenden — обратиться к туроператору
der Ausflug — экскурсия
der Urlaub — отпуск
buchen — (за)бронировать
Die Reise/den Ausflug /den Urlaub im Internet buchen — бронировать в интернете путешествие/экскурсию/отпуск
Wie war es imUrlaub? — Как прошел отпуск?
Ein günstiges Angebot finden — найти выгодное предложение
die Halbpension buchen — забронировать полупансион
die Vollpension buchen — забронировать полный пансион (3-разовое питание)
vornehmen — совершить/проводить
antreten (+Akk) — отправиться в…/трогаться (с места)
stornieren (+Akk) — отменить/аннулировать
umbuchen (+Akk) — перебронировать/изменить бронь/поменять рейс/перенести с… на…
DieReise buchen/umbuchen /antreten/stornieren — забронировать/перебронировать/отправиться в/отменить путешествие
Den Flug buchen/umbuchen /antreten/stornieren — Полет (рейс) забронировать/перебронировать/отправиться в/отменить
in der Sonne/am Strand liegen — лежать под солнцем/на пляже
mit dem Service, dem Komfort und der Sauberkeit zufrieden sein — быть довольным сервисом, комфортом и чистотой
sich beschweren über — жаловаться на
die Hotels — отели
übernachten in (+Dativ) — переночевать в
das Hotel/die Hotelkette hat einen guten Ruf — Отель/сеть отелей имеет хорошую репутацию (отзывы)
verfügen über — иметь в распоряжении, располагать
Ich verfüge über dasAuto. — у меня есть в распоряжении автомобиль.
Das Hotel verfügt über gemütliche, comfortable Gästezimmer. — Отель располагает уютными, комфортабельными номерами.
bieten — предлагать/предоставлять
das Einzelzimmer — одноместный номер
das Doppelzimmer — двуместный номер
das Dreibettzimmer — номер с 3-мя кроватями
der Internetanschluss — доступ в интернет
das Hotel bietet Doppelzimmer mit Bad/WC/Minibar/Telefon/Internetanschluss — Отель предлагает двуместный номер с ванной, туалетом, минибаром, телефоном и доступом в интернет.
2. Beantworten Sie die Fragen
Was wollen die meisten Leute im Urlaub machen?
Womit beschäftigen sie sich zu Hause?
Wohin fahren die deutschen Urlauber am liebsten?
Was machen die Studenten in den Ferien?
Wo verbringen die Deutsche ihren Urlaub?

Welche Reiseziele haben die deutschen Jugendliche?
Wie kann man reisen?
Welche Tricks gibt es beim Packen?

3. Setzen Sie das Wort ein!
Viele Leute wollen außerhalb des Heimatlandes ihren — machen.
Für die Erholung im — braucht man viel Geld.
In jedem — erzählt man von den glücklichen Tagen im Ausland.
Für eine Auslandsreise muss ich lange — Geld sparen.
Die Medikamente — im Ausland sehr teuer.
Jeder Urlauber will fremde Orte — lernen.
Viel Spaß — das Meer, der Strand und fremdes Essen.

_____

sind bringt Reisebüro Zeit Ausland Urlaub kennen

4. Ergänzen Sie den Satz durch die Vokabeln unter dem Strich.
Ich will viele ausländische Orte —.
Der Kaffee in diesem Restaurant ist sehr —.
Das Essen in diesem Ort ist —.
Mir gefällt das Klima am —.
Der heutige Tag im Urlaub war sehr —.
Ich will viel Neues in diesem Land —.
Ich schwimme gern und gehe jede Woche ins —.
_____
gut, Meer, Schwimmbad, schön, sehen, billig, erleben.

5. Situationen:
Sie wollen Urlaub im Ausland machen und kommen in ein Reisebüro. Was sagen Sie?
Wohin fahren Sie in diesem Sommer? Erzählen Sie über Ihre Reise. Wohin, wozu, womit und mit wem reisen Sie? Wie ist Ihre Reisevorbereitung? Was ist besonders wichtig für Sie während der Reise?

6. Suchen Sie Antonyme zu den Wörtern!
fern, zu Hause, schwer, gegen.

7. Setzen Sie das Modalverb in der richtigen Form ein! Вставить модальный глагол в правильной форме.
In den Ferien (wollen) die meisten Leute abschalten.
Die Leute (können) eine Reise machen
Ich (wollen) weg vorn Alltag.
Sie (dürfen) nicht faulenzen.
Es gibt aber auch Leute, die in ihrem Urlaub etwas lernen (wollen).
Meine Schwester (müssen) aber in den Ferien zu Hause bleiben.
Ich (müssen) mit Ferienjobs Geld für das Studium verdienen.

8. Übersetzen Sie ins Deutsch.
Во время каникул большинство людей хочет отвлечься от дел.
Люди могут совершить путешествие.
Они хотят отдохнуть от повседневности.
Вы не должны лениться.

Моя сестра должна в каникулы остаться дома.
Я должен в каникулы зарабатывать деньги на учебу.

9. Bilden Sie Sätze mit den Wörtern!
In den Ferien wir wollen erholen uns.
Einige machen gemütlich sich zu Hause.
Ich gern besuche Indien.
Die Studenten in ihrem Urlaub Referate schreiben müssen.
Deutsche Urlauber am liebsten fahren an die Nord- und Ostsee
Familien bleiben aber in den Ferien mit Kindern zu Hause.

10 . Schreiben Sie den Text mit den folgenden Wörtern.
1.die Auslandsreise – путешествие за границу
2.die Reisevorbereitungen – подготовка к путешествию
3.die Fahrkarten – билеты
4.der Koffer - чемодан
5.die Fahrt - поездка
6.beschließen - решать
7.bestellen - заказывать
8.das Flugticket – билет на самолет
9.die Bahn – железная дорога
10.die Reisetasche – сумка для путешествия
11.besorgen - заботиться
12.die Kleinigkeit - мелочь
13.zahlen - платить
14.packen - паковать
15.einpacken - упаковывать
16.die Grenze - граница
17.als Reiseziel wählen – выбирать в качестве цели путешествия

11. Lesen und ubersetzen Sie den Text

Reise, Erholung, Tourismus

Urlaub — aber wie? In den Ferien wollen die meisten Leute abschalten und sich erholen. Einige machen sich zu Haus gemütlich. Sie beschäftigen sich mit ihren Hobbys, gehen im Wald spazieren. Die anderen wollen aber eine Reise machen. Sie wollen weg vorn Alltag und etwas erleben. Sie wollen Spaß und Unterhaltung haben oder einfach nichts tun und faulenzen. Es gibt aber auch Leute, die in ihrem Urlaub etwas lernen wollen.

Verreisen muss sein, davon sind die meisten Deutschen überzeugt. Und sie reisen für ihr Leben so gern, dass sie den Weltrekord mit Millionen Reisen jährlich aufgestellt haben.

Fest steht nur der Reisetrend: immer weiter, öfter und besser muss es sein.

Deutsche Urlauber fahren am liebsten an die Nord- und Ostsee oder ins Gebirge nach Bayern, Österreich, in die Schweiz oder in die Mittelmeerländer oder in andere Kontinente. Viele, besonders Familien mit Kindern, bleiben aber in den Ferien zu Hause. Nur ein Drittel der deutschen Urlauber nimmt vorlieb mit dem Heimatland. Für sie hat ein Urlaub am Bodensee oder im Berlin seine Vorteile: soziale Sicherheit, deutsche Tageszeitungen, keine Sprachbarrieren.

Die Deutsche Jugend hat andere Meinung. Sie ist immer in Bewegung. Besonders hat sie eine Clubreise gern. Während einer Clubreise kann man viele verschiedene Sportarten lernen, z.B. Windsurfen, Segeln, Golf. Und das große Plus: alles ist im Preis inklusive. Man kann also für die Trainerstunden und für das Ausleihen der Sportgeräte etwas bezahlen. Studenten machen in den Semesterferien Reisen. Aber viele, besonders die höheren Semester, müssen Referate schreiben, für

Prüfungen lernen oder ein Praktikum machen. Andere müssen mit Ferienjobs Geld für das Studium verdienen

Aber manche suchen gerade die Möglichkeit, das Land und seine Menschen näher kennen zu lernen. Man kann einen Erholungsurlaub und eine Bildungsreise so einfach mit einander verbinden. Alle Mitglieder meiner Familie reisen sehr gern. Wir freuen uns auf Urlaub. Es gibt viele Möglichkeiten, wie man das Reiseziel erreichen kann. Die Leute können verschiedene Verkehrsmittel benutzen: Autos, Motorräder, Fahrräder, Busse, Züge.

Eine spezielle Reisemethode ist Reisen per Anhalter. Diese Reisenden sind junge Leute, die nicht so reich sind, wenig Geld haben und die keine Angst haben zu riskieren. Junge Leute reisen vor allem wegen ihrer Bildung, der Festigung von Sprachkenntnissen und oft auch wegen der Unterhaltung und des Abenteuer.

Aber um eine gute Reise zu haben, ist es nicht genug ein Reiseziel zu wählen. Richtig Packen ist auch sehr wichtig. Es gibt einige Tricks beim Packen, die man befolgen muss. Z.B. ist es nützlich eine List der Sachen, die Sie mitnehmen wollen, zu schreiben. Dann kann man kontrollieren, ob man alles eingepackt hat oder nicht. Der zweite Trick ist die richtige Wahl der Koffergröße für die Reise. Ein großer Koffer ist schwerer zu schleppen als zwei mittelgroße, auf die das Gewicht gleichmäßig verteilt ist. Also um richtig zu packen, muss man die Sache nach Gewicht schichten. Schwere Sachen wie Schuhe, Bücher, Kulturbeutel werden auf dem Boden des Koffers gelegt, und die empfindlichen Sachen, die leicht Falten bekommen, werden nach oben gelegt. Dann können Sie Ihre Reisegarderobe in dünne Plastikhüllen packen.

12. Напишите формы (2 и 3) от данных сильных глаголов:

Helfen, fahren, streiten, fließen, eschrecken, klingen, pfeifen, sterben, treffen, laden, singen, verlieren, beginnen, springen, leiden, leihen, ziehen, sitzen, treten, fließen, wachsen,streiten, schließen, hängen, fallen, schmelzen, lassen, verschwinden, schaffen, springen, trinken, erfinden, kommen, werfen, blasen, heißen, gehen, schreiben, empfehlen, stehen, geben, bitten, frieren, gießen, binden, schwimmen, essen, gebären, sehen, rufen.

13. Поставьте слабые глаголы в претеритум**.**

1) Sie lebt in Berlin.
2) Er arbeitet als Ingenieur.
3) Wir wohnen nicht weit von Stadtzentrum.
4) Sie studiert Jura.
5) Die Kinder spielen im Garten.
6) Der Grenzpolizist kontrolliert unsere Passe.
7) Die Lehrerin prüft die Kontrollarbeiten.
8) Die Schüler übersetzen einen Text.

14. Напишите предложения в претеритум.

1) Wir gehen am Abend spazieren.
2) Sie kommt spät nach Hause.
3) Man liest im Unterricht viele Texte.
4) Man spricht gern über Politik.
5) Der Kranke sieht schlecht aus.
6) Wir steigen in Berlin aus.
7) Er zieht einen Mantel an.
8) Ich wasche mich kalt.

15. Поставьте глаголы haben и sein в претеритум**.**

1) Gestern.....wir Besuch.
2) Nach 2 Minuten.....ihr an Ort und Stelle.
3) Am Freitag...wir 4 Stunden Deutsch.

4) Wir...viele Frage an den Lehrer.
5) Er...am Nachmittag viel zu tun.
6) Sie...gestern keine Zeit fürs Kino.
…….
16. Составьте предложения в претеритум.
1) Er, bleiben, den ganzen Tag, zu Hause.
2) Ich, den Freund, abholen.
3) Unsere Fachschüler, an Ort und Stelle, sein, um 9 Uhr.
4) wir, beispiele, anfuhren, in der Stunde.
5) Haben, Sie, immer, viel zu tun?
6) früh am Morgen, du, mich, anrufen

Тема 5 Города России Москва и Санкт-Петербург»

Moskau ist eine alte Stadt. Es ist uber 800 Jahre alt. 2. Es wurde im Jahre 1147 von dem Fursten Juri Dolgoruki gegrundet. 3. Das Juri-Dolgoruki-Denkmal befindet sich in der Twerskajastrasse. 4. Moskau ist kulturelles, industrielles und wissemschaftliches Zentrum Russlands. 5.Der Kreml ist das Zentrum Moskaus und eine der schonsten Sehenswurdigkeiten von Moskau. 6. Auf dem Territorium des Kremls befinden sich viele Kathedralen. 7. An der Archangelskikathedrale befinden sich die Zarenglocke und die Zarenkanone. 8. Auf dem Territorium des Kremls liegt auch der Kongressenpalast. 9. Hier befindet sich auch der Rote Platz. 11.Auf dem roten Platz ist das Leninmausoleum. 12.Hier sind die Basilikuskathedrale. der GUM und das Leninmuseum. 13.Die Moskauer und die Gaste der Hauptstadt bewundern die schonen Denkmaler der alten Baukunst. 14.Sie besuchen gern die Gedenk- und Kulturstatten von Moskau. 15.Das sind die Tretjakowgalerie,die Lomonossovuniversitat auf den Leninbergen, Kultur -und Erholungspark von Gorki, das Leninstadion in Lushniki und viele andere. 16.Wie gesagt, ist Moskau ein idustrielles Zentrum. 17. Hier befinden sich viele beruhmte Werke, Fabriken und Betriebe. Zum Beispiel : das Lichatschowautowerk, die Schuhfabrik " Bogatyr ". 18. Heute produzieren in Moskau verschiedene " Joint ventures " verschiedene Waren. 19. In Moskau haben viele weltbekannte Firmen ihre Vertretungen. 20. Moskau ist eine der grossten Stadte der Welt. 21. Hier leben uber 8,5 Millionen Menschen. 22. Fur die Moskauer gibt es viele Theater und Museen. 23. Das bekannteste Theater ist das Grosse Theater. 24. In Moskau gibt es eine schone U-Bahn. Die erste Linie wurde im Jahre 1935 gebaut. 25.Es gibt vieles, was man uber Moskau erzahlen konnte. 26.Es ist aber besser all das mit seinen Augen zu sehen. 27. Ich war in Moskau ein Mal. Aber ich mochte Moskau noch einmal besuchen.

Als Ergänzung kann man Zehn Tatsachen über Moskau hinweisen, womit das Herz Russlands so anreizend ist.

Die meisten Historiker meinen, dass die Benennung „Moskau“ von den Namen des nicht weit fließenden Flusses stammt. Die Ufer dieses Flusses waren von Finnen besiedelt worden. Das finnische Wort „mosk“ kann man wie „ der Bär“ und das Wort „va“ wie „ das Wasser“ übersetzen. Nach der zweiten wissenschaftlichen Version, das urslawische Wort „Moskwa“ bedeutete „nass“ und „Feuchtigkeit“.

Moskau ist ja riesig und dient als zentraler Transportknoten. Täglich benützen hier mehr als 12 Millionen Menschen alle Arten von Landverkehrsmittel. Die U-Bahnlinien sind etwa 300 km lang. Man sagt, dass es eine geheime Präsidentlinie ist, vom Kreml zum Bunker.

Der Rote Platz uns Moskauer Kreml und auch einige andere architektonische Denkmäler gehören zur UNESCO-Liste.

Moskau ist die größte und auch die am meisten verschmutzte Hauptstadt Europas.

Moskau ist die weltgrößte Stadt nach der Menge von Milliardären, etwa 70 Menschen. Mit diesen Zahlen schlägt Moskau sogar London und New York. Aber in New York wohnen mehr Millionäre als in Moskau.

Moskau gehört zu den teuersten Metropolen der Welt. Besonders teuer sind hier Immobilen, Autos, qualitative Waren und Dienstleistungen. Jedoch wurde diese Stadt ein weltberühmtes Zentrum des Einkaufes.

Während der großen Hitze, mehr als 38 Grad, haben die Wissenschaftler im Fluss Moskau Medusen gefunden.

Durch das Territorium Moskaus fließen Dutzende von Flüssen. Die Stadt ist mit umfangreichen Wäldern umgebogen und hat mehrere malerische Parks mit Wasserbecken. Im Kolomenski Park gibt es riesige siebenhundert jährige Eichen.

Die zwei berühmtesten Diamanten werden im Moskauer Diamantfonds aufbewahrt. Unter ihnen ist Diamant Schach, dessen Masse 88 Karat ist. Im Jahre 1829 wurde er russischem Zaren Nikolai I von einem Teheraner Schach geschenkt, als der Zeichen von Versöhnung nach dem Zerstören der russischen Botschaft und dem Mord Botschafters und Dichters A. Hribojedov. Der größte aus der Sammlung ist Diamant Orlov. Vermutlich wurde er in Indien gefunden und später von Graphen Orlov losgekauft und für Ekaterina II geschenkt.

Die ungewöhnlichste Bänke Moskaus befinden sich im Garten Art-Museon neben dem zentralen Haus der Maler. Da können Sie auf der Palette, auf dem Korn oder dem Tausendfüßler sitzen.

2.Suchen Sie die falschen Sätze. Korrigieren Sie diese falschen Aussagen.

1.Moskau ist heute eine der kleinsten Städte Europas.

2. Im 17. Jahrhundert war Moskau das Zentrum des Kampfes der russischen Länder für die Befreiung vom tatarischen Joch.

3. ¾ der von Napoleon besetzen Stadt wurde durch das Feuer beschädigt aber schon zur Mitte des 19. Jahrhunderts wurde völlig wiedergebaut.

4. Das Herz von Moskau ist der Rote Platz, der zentrale und der schönste Platz der Stadt.

5. In Moskau gibt es keine Theater.

6. Seine Fläche beträgt ungefähr 800 km².

7. Besonders beachtenswert sind für die Touristen im Kreml 3 prachtvolle Kathedralen, Glockenturm Iwan der Große, Schlößer und Spasskii-Turm mit der Uhr.

8. Obwohl Peter der Große im Jahre 1812 befahl, die Hauptstadt nach St. Petersburg zu bringen, blieb Moskau das Herz Russlands.

9. Die Stadt zählt circa 9 Millionen Einwohner.

10. In Moskau befindet sich die älteste russische Universität, die 1755 von Lomonossow gegründet wurde.

3. Stellen Sie in richtiger Reihenfolge.

1. 1953 wurde ihr neues Gebäude geöffnet, das 32 Stockwerke hat.

2. Kreml ist das älteste historische und architektonische Zentrum Moskaus.

3. Moskau wurde vor 800 Jahren von dem Fürsten Jurii Dolgurukii gegründet.

4. In einem prachvollen Gebäude auf dem Roten Platz befindet sich das Museum der Geschichte, das ist eine der grössten wissenschaftlichen und Bildungs-Istitutionen.

5. Im 16. Jahrhundert in der Regierungszeit von Iwan Grosny wurde Moskau zur Hauptstadt des Landes.

6. Moskau ist reich an wunderschönen Schlößern, alten Villen, Kathdralen, Kirchen und anderen Archtekturdenkmälern.

7. Das bekannteste darunter ist Bolschoi-Theater, die Studien und die dramatischen Theater sind auch sehr populär.

8. Mit vollem Recht darf man diese Kathedrale als Meisterwerk russischer Architektur nennen.

9. ¾ der von Napoleon besetzen Stadt wurde durch das Feuer beschädigt aber schon zur Mitte des 19. Jahrhunderts wurde völlig wiedergebaut.

10. Die Stadt zählt circa 9 Millionen Einwohner.

4. Stellen Sie die passenden Verben ein.

1. Es wurde vor 800 Jahren von dem Fürsten Jurii Dolgurukii ... .
2. In Moskau ... sich die älteste russische Universität.
3. Obwohl Peter der Große im Jahre 1712 ... , die Hauptstadt nach St. Petersburg zu bringen, blieb Moskau das Herz Russlands.
4. Die Stadt ... circa 9 Millionen Einwohner.
5. In seiner Sammlung ist die Geschichte des russischen Volkes von alten Zeiten ... .
6. Seine Fläche ... ungefähr 900 km².
7. Moskau ... auch durch seine Museen berühmt.
8. Es ... 1818 nach dem Entwurf von Iwan Martos zu Ehren des Sieges Russlands über die polnischen Eroberer 1612 gebaut.
(ist, darstellt, gegründet, wurde, befahl, befindet, zählt, beträgt)

5. Setzen Sie in folgende Sätze die unten angegeben Wörte ein.
1. In einem ... Gebäude auf dem Roten Platz befindet sich das Museum der Geschichte, das ist eine der grössten wissenschaftlichen und Bildungs-Istitutionen.
2. Seine ... beträgt ungefähr 900 km².
3. Hier befinden sich auch ... und Zar-Glocke, die in der Welt am grössten sind.
4. Moskau ist reich an wunderschönen Schlößern, alten Villen, Kathdralen, ... und anderen Archtekturdenkmälern.
5. Im 13. Jahrhundert war Moskau das Zentrum des Kampfes der russischen Länder für die Befreiung vom tatarischen ... .
6. In seiner ... ist die Geschichte des russischen Volkes von alten Zeiten darstellt.
7. Mit vollem Recht darf man diese Kathedrale als ... russischer Architektur nennen.
8. ¾ der von Napoleon ... Stadt wurde durch das Feuer beschädigt aber schon zur Mitte des 19. Jahrhunderts wurde völlig wiedergebaut.
9. ... von Moskau ist der Rote Platz, der zentrale und der schönste Platz der Stadt.
10. Es wurde 1818 nach dem Entwurf von Iwan Martos ... des Sieges Russlands über die polnischen Eroberer 1612 gebaut.

(Meisterwerk, das Herz, prachtvolle, zu Ehren, Sammlung, Fläche, Joch, Zar-Kanone, besetzten, Kirchen)

6. Antworten Sie auf die Fragen.
1. Wann und von wem wurde Moskau gegründet?
2. Wann wurde Moskau zur Hauptstadt Russlands?
3. Wie gross ist die Fläche der Stadt?
4. Welchen Ort in Moskau nennt man "das Herz der Stadt" und warum?
5. Welche Architekturdenkmäler können die Touristen auf dem Roten Platz besichtigen?
6. Welche berühmten Moskauer Museen können Sie nennen?
7. Wodurch sind sie berühmt?
8. Wie alt ist die Moskauer Universität?
9. Von wem wurde sie gegründet?

7.Lesen Sie den Dialog:
A: Bald fahre ich nach Moskau. Wie meinst du, was gibt es dort zu sehen?
B: O, dort gibt es sehr viele Sehenswürdigkeiten. In erster Linie, rate ich dir den Kreml mit seinen schönen Paläste, Kathedralen und Kirchen zu besichtigen. Dort gibt es viele wunderschöne Fresken und Ikonen der altrussischen Maler, zum Beispiel Andrei Rubljows.
A: Ich möchte auch Waffenkammer und Diamantenfonds sehen.
B: Mache das unbedingt! Ich empfehle dir berühmte Tretjakow-Galerie zu besuchen. Du interessierst dich doch für russische Malerei. Und in dieser Galerie ist eine grosse Sammlung der Bilder berühmter russischer Maler.

A: Danke schön. Ich besuche den Kreml und die Tretjakow-Galerie mit Vergnügen
8. Lesen und ubersetzen Sie den Text:

Sankt Petersburg
In dieser herrlichen Stadt ist alles Geschichte. Die Stadt wurde im Jahre1703 gegründet und vom 18. Jahrhundert bis 1918 war die Hauptstadt von Russland. Heute leben hier mehr als fünf Millionen Menschen. Diese bedeutende Stadt wurde früher mehrmals umbenannt: Sankt Petersburg, Petrograd, Leningrad, wieder Sankt Petersburg. Heute verwenden viele Menschen den Kosenamen Piter. Sie ist auch berühmt als die Nordische Hauptstadt unter den Bewohnern von Russland.
Diese wunderschöne Stadt zeugt von dem großen Können der russischen Künstler und Baumeister. Man kann hier mehr als 250 Museen finden. Die wichtigsten Sehenswürdigkeiten sind der Winterpalast (die Ermitage), die Kasaner Kathedrale, die Isaaks-Kathedrale (seine goldene Kuppel ist eines der Wahrzeichen von Petersburg), die Kunstkammer, der Katharinenpalast, Peterhof (das „ russische Versailles») und andere.
Der Newski Prospekt ist die berühmteste, wichtigste und schönste Straße St. Peterburgs. Er führt von der majestätischen Admiralität beziehungsweise der Ermitage bis zum beeindruckenden Alexander-Newski-Kloster.
Die Ermitage ist das größte Museum Russlands. Boris Piotrowski, der viele Jahre Direktor der Ermitage war, behauptete: „Man würde 70 Jahre brauchen, um sich jedes Exponat der Ermitage auch nur flüchtig anzusehen“. Das Museum besteht aus fünf Gebäuden, in denen über drei Millionen Ausstellungstücke gesammelt sind. Die ersten Sammlungen gehören zu der Zeit Peters des Großen.
Die zahlreichen Sehenswürdigkeiten sind wirklich schön, aber auf allenMenschen macht einen überwältigen EindruckPeterhof – „das russischeVersaille «. Hier gibt es über 140 Fontänen und Springbrunnen. Der glanzvolle Schloß wurde 1755 errichtet und als Sommerresidenz der Zarenfamilie benutzt.
Wer einmal in St. Petersburg war, wird sie nie vergessen.

9. Найдите и выпишите существительные с суффиксами мужского рода:

1. Der große deutsche Dichter Johann Wolfgang von Goethe ist in der ganzen Welt bekannt. 2. Mein Vater arbeitet als Biologe, ich will aber Ingenieur werden. 3. Im Frühling fahren meine Eltern ins Ferienlager in die Berge. 4. Der Lehrer diktiert in der *Klasse* einen Text und die Schüler schreiben ihn in die Hefte. 5. In der Erzählung „Wanjka Shukow" erzählt Anton Tschechow von einem Schusterlehrling. 6. Sein Bruder ist Astronom von Beruf. 7. Wir dürfen in diesen Garten nicht — er . t ej n Privateigentum. 8. Dieser Student ist sehr fleißig und klug er studiert immer sehr gut. 9. Der bekannte rassische Marinist Aiwasowski hat viele wunderschöne Bilder gemalt. 10 In unserer Schule sorgt der Gärtner für Bäume, Pflanzen und Blumen. 11. Der Aspirant stellte an den Professor viele Fragen. 12. Der Name von Rudolf Diesel ist uns allen bekannt — er ist Erfinder des Motors. 13. Wir kennen auch den schwedischen Wissenschaftler Alfred Bernhard Nobel, er hat das Dynamit erfunden. 14. Herr Müller ist durch seinen Pragmatismus unter den Kollegen bekannt. 15. Jeder Soldat kann einmal Offizier werden. 16. Mein Großvater war Arbeiter, aber seine Kinder — die Tochter und der Sohn — wurden Ärzte.

10. Найдите и выпишите существительные с суффиксами женского рода:

1. Ich habe eine Brieffreundin in der Schweiz, unsere Freundschaft dauert schon sechs Jahre. 2. Diese Übung ist nicht so schwer, alle können sie leicht machen. 3. Die Kenntnis der deutschen Sprache ist für mich sehr wichtig. 4. Die Höhe des größten Berges des Harzes Brocken beträgt 1142 m. 5. Unsere Mathematiklehrerin ist sehr streng. 6. Die Stadt Leipzig ist auch durch ihre Bücherei weltweit bekannt. 7. Die friedliche Revolution 1990 in der DDR führte zur Wiedervereinigung des deutschen Volkes. 8. Die Bundesrepublik Deutschland hat eine stark entwickelte Wirtschaft. 9. Unsere Nachbarin hat Blumen gern, in ihrem Garten hat sie viele Blumenbeete. 10. Ihr Bruder verbrachte seine Kindheit in einer kleinen Stadt im Norden Deutschlands. 11. Meine Mutter ist Ärztin von

Beruf. 12. Die Länge des großen russischen Flußes Wolga ist sehr groß. 13. An der Humbold — Universität in Berlin studieren auch viele Ausländer. 14. Monika ißt sehr gern Kuchen und trinkt Kaffee in der Konditorei am Alex. 15. Ottos Schwester ist im Moment im Krankenhaus, aber ihre Krankheit ist nicht gefahrlich und sie ist bald wieder zu Hause. 16. Die ganze Welt spricht von der Freundlichkeit und der Gastlichkeit der Russen.

11. Найдите и выпишите существительные с суффиксами среднего рода:

1. Im Zimmer stehen nur ein Tischlein, eine Couch und ein Sessel. 2. Die Ermitage in St. Petersburg ist ein Riesenmuseum der Weltkunst. 3. Sein Großvater wohnt in einem kleinen Häuschen nicht weit von zwei Kirchen. 4. Das Privateigentum ist heilig und unantastbar. 5. Das Publikum im Theater war begeistert und klatschte lange Beifall. 6. Dieses Ereignis spielt eine große Rolle im Leben des Landes. 7. Mein Vater arbeitet in einem Laboratorium als Biologe. 8. Fräulein Weber ist Studentin an der Technischen Hochschule in Dresden. 9. Das Schicksal dieses Kindes interessiert mich sehr. 10. Dieses Mädchen ist sehr fleißig und lernt ausgezeichnet. 11. Die Vorlesung in der Literatur findet heute im Auditorium Nummer 15 statt. 12. Das Büchlein ist dünn, es hat nur einundvierzig Seiten. 13. Mein Zeugnis war in diesem Jahr leider nicht besonders gut. 14. Das Studium an dieser Hochschule ist schwer, ich muß sehr viel arbeiten. 15. Nicht weit von seinem Haus liegt ein schönes Wäldchen. 16. Auf dem Territorium Rußlands gibt es verschiedene Bodenschätze.

Тема 6 У врача

1.Изучите лексический материал по теме:
Der Patient (P) – пациент
Der Arzt (A) – врач
– A: На что жалуетесь?
– Was fehlt Ihnen?
– A: Где у Вас болит?
– Wo haben Sie Schmerzen?
– P: Я чувствую себя плохо/не хорошо
– Ich fühle mich nicht wohl
– P: У меня боли в желудке/боли в горле/болит голова/боли в области сердца/кашель/температура
– Ich habe Magenschmerzen / Halsschmerzen /Kopfschmerzen /Herzbeschwerden /Husten /Fieber
– P: У меня болит (часть тела)
– Mir tut (ед.число)/tun (мн.число)(часть тела) weh!
– A: Когда у Вас появились эти симптомы?
– Seit wann haben Sie diese Symptome?
– P: Это началось …дней/недель назад
– Das hat vor…Tagen/Wochen angefangen
– A: Вы измеряли температуру?
– Haben Sie Temperatur gemessen?
– P: Вчера вечером было 38, сегодня утром 37,3
– Gestern abend war es 38 Grad, heute vormittags 37,3
– A: Откройте рот и покажите язык
– Machen Sie bitte den Mund auf und zeigen Sie die Zunge
– A: Разденьтесь до пояса
– Machen Sie bitte den Oberkörper frei
– A: Дышите глубоко
– Bitte tief atmen
– A: Не дышите
– Atem anhalten
– A: Вы можете одеваться
– Sie können sich anziehen

– A: Сделайте, пожалуйста, кардиограмму
– Melden Sie sich bitte zum EKG
– A: Какие лекарства Вы принимаете?
– Welche Arzneien nehmen Sie ein?
– P: Я принимаю аспирин
– Ich nehme Aspirin ein
– A: Я выпишу Вам рецепт от головной боли/простуды/гриппа
– Ich verschreibe Ihnen Rezept gegen Kopfschmerzen/Erkältung/Grippe
– A: Вам придётся несколько дней полежать в кровати
– Sie müssen ein paar Tage im Bett liegen
– A: Принимайте по одной таблетке три раза в день
– Nehmen Sie dreimal täglich eine Tablette ein
– A: Вам предстоит операция
– Sie müssen sich einer Operation unterziehen
– P: Выпишите мне, пожалуйста, другие очки
– Verschreiben Sie mir bitte eine andere Brille
– P: У меня болит этот зуб
– Mir tut dieser Zahn weh
– P: У меня болит верхний зуб/передний зуб/коренной зуб
– Ich habe einen kranken Oberzahn/Frontzahn/Backzahn
– A: Этот зуб Вам нужно запломбировать/полечить/удалить
– Diesen Zahn müssen Sie plombieren/behandeln/ziehen
– P: Поставьте мне, пожалуйста, искусственный зуб/ коронку
– Setzen Sie mir bitte einen künstlichen Zahn/ eine Zahnkrone
– A: Приходите через 3 дня/неделю
– Kommen Sie in drei Tagen/in einer Woche wieder
– A: Позвоните мне через 2 дня
– Rufen Sie mich in 2 Tagen wieder an

2 Вы простудились. Ответьте на вопросы Вашего коллеги, который пришёл Вас навестить.
1. Haben Sie die Temperatur gemessen? Haben Sie Fieber?
2. Tun Ihnen die Augen weh?
3. Haben Sie Halsschmerzen?
4. Haben Sie Kopfschmerzen?
5. Husten Sie?
6. Haben Sie Schnupfen?
7. Tut Ihnen das Herz weh?
8. Tut Ihnen der ganze Körper weh?
9. Ist es Ihnen schwindlig?
10. Haben Sie Ohrenschmerzen?
11. Sind Sie erkältet?
12. Was fehlt Ihnen noch?

3 Вы подрабатываете переводчиком у врача. Как Вы переведете на немецкий язык жалобы пациентов:
1. У него высокая температура.
2. У нее сильно болит голова.
3. У этого ребенка сильная зубная боль.
4. У этого пациента болит сердце.
5. У этой женщины кружится голова и болит горло.
6. У этого мальчика насморк и кашель.

7. Этот больной сильно кашляет.
8. У этой девочки болят уши.
9. Эти дети больны.

4 Ваши друзья жалуются на здоровье. Посоветуйте им пойти к соответствующему врачу:
Muster: Ich habe Halsschmerzen.→ Dann gehe in die Sprechstunde zum Hals-Nasen-Ohrenarzt.
1. Die rechte Schulter tut mir weh.
2. Ich huste stark und habe Fieber.
3. Ich habe Herzschmerzen.
4. Ich habe Bauchschmerzen.
5. Mein Kind ist erkältet.
6. Meine Tochter hat Ohrenschmerzen.
7. Mein Sohn sieht schlecht aus.
8. Ich habe mich erkältet.
9. Mein Rücken tut mir weh.
10. Ich kann nicht schlafen.
11. Ich habe Zahnschmerzen.
12. Meine Frau erwartet ein Kind.
13. Ich habe Magenschmerzen.

5 Напишите список причин, по которым люди обращаются к врачам-специалистам:
Muster: Warum geht man zum Zahnarzt? → Man geht zum Zahnarzt, weil man Zahnschmerzen hat.
Warum geht man zum Internisten?/ zum Kinderarzt?/ zum Chirurgen?/ zum Frauenarzt?/ zum Hals-Nasen-Ohrenarzt?/ zum Psychotherapeuten?/ zum Neurologen?/ zum Augenarzt?

6 Распределите стоящие ниже слова и словосочетания в две колонки:
a) Was macht der Arzt?
b) Was macht der Kranke?
den Puls fühlen; den Arzt rufen; den Kranken untersuchen; die Arznei einnehmen; die Temperatur messen; sich untersuchen lassen; in die Sprechstunde gehen; den Blutdruck messen; nach der Gesundheit fragen; abhorchen; in die Apotheke gehen; Blutbild machen lassen; den Mund aufmachen; husten; eine Diagnose stellen; das Rezept ausstellen; Schmerzen haben; krank schreiben; Tabletten und Tropfen verschreiben; gesund schreiben; die Bettruhe verordnen; den Anweisungen folgen;

7 Какое слово подходит?
haben nehmen brauchen sein holen
1. Schmerzen, Husten, Grippe, Zeit, Lust, Schnupfen ….
2. krank, erkältet, müde, in Ordnung, schwindlig, glücklich ….
3. Medikamente, Tropfen, ein Buch, Tabletten, Zucker ….
4. Hilfe, einen Arzt, einen Rat, Zeit, Geld, ein Wörterbuch ….
5. einen Arzt, ein Glas Wasser, Arzneimittel, Brot, Hilfe ….

8 Вы работаете в аптеке. Помогите покупателям приобрести нужные лекарства:
Muster: Ich habe Kopfschmerzen. → Gegen die Kopfschmerzen nehmen Sie diese Tabletten.

1. Herzschmerzen – dieses Arzneimittel.
2. Zahnschmerzen – diese Tropfen.
3. Schlaflosigkeit – diese Tabletten und Vitamine.
4. Halsschmerzen – diese Arznei.
5. Husten – dieser Hustentee.
6. Schnupfen – diese Tropfen.

7. Erkältung – diese Tabletten.
8. einen niedrigen Blutdruck – diese Pillen.
9. Ohrenschmerzen – diese Arzneimittel.
10. Nierenschmerzen – dieser Nierentee.

9 Ответьте на вопросы:
1. Erkälten Sie sich oft?
2. Gehen Sie oft in die Sprechstunde?
3. Welche Ärzte gibt es in Ihrer Poliklinik?
4. Zu welchem Arzt gehen Sie besonders oft?
5. Sind Sie oft an Grippe krank?
6. Wie fühlen Sie sich bei einer Erkältung? Haben Sie Husten und Schnupfen? Tut Ihnen der Hals weh?
7. Folgen Sie immer den Anweisungen des Arztes?
8. Hüten Sie das Bett?
9. Nehmen Sie die Arzneimittel ein?
10. Gebrauchen Sie auch Hausmittel?
11. Werden Sie schnell gesund?

10 Переведите на русский язык прилагательные с суффиксом – los:
farblos, herzlos, wortlos, fehlerlos, arbeitslos, elternlos, erfolglos, parteilos

11 Вставьте подходящие по смыслу прилагательные с суффиксом – los:
1. Otto ist in keiner Partei. Er ist … .
2. Der Mann geht und sagt kein Wort. Er geht … .
3. Diese Kinder haben keine Eltern. Sie sind … .
4. Seine Kontrollarbeit hatte keine Fehler. Sie war … .
5. Ich habe keine Arbeit. Ich bin … .

12 Образуйте антонимы от следующих прилагательных при помощи приставки un-
bequem, bestimmt, bekannt, sportlich, angenehm, modern
genau, wohl, wichtig, interessant, möglich, freundlich

13 Вставьте в диалог следующие слова:
untersuchen; schmecken; weh tun; sich fühlen; Tropfen; Grippe; einschlafen; Fieber; ledig; schwach und müde; sich erkälten; Mund; Zigarette; Krankheiten; werden; eigentlich; messen; Alkohol;

Ein Patient
Wissen Sie, Herr Doktor, ich … … nicht gut. Ich kann nicht …, das Essen … mir nicht, und ich bin ganz … und … . Was kann das nur sein?
Nun, ich werde Sie erst mal … . Machen Sie bitte Ihren Oberkörper frei. Vielleicht haben Sie … … ? Oder vielleicht haben Sie … oder so was? Haben Sie … ?
Nein, ich … jeden Tag Temperatur.
Was, auch wenn Sie gesund sind? Machen Sie den … auf. Die Zunge ist in Ordnung. Haben Sie Halsschmerzen oder … Ihnen die Ohren … ?
Nein.
Haben Sie irgendwelche … in der Familie?
Nein. Mein Groβvater ist 90 geworden, mein Vater 88, mein Onkel ist jetzt 94 und so alt möchte ich auch … .
Rauchen Sie?
Ich habe noch nie eine … angefaβt.
Trinken Sie?

Keinen … .
Sind Sie verheiratet?
Nein, ich bin … .
Wie stets mit der Liebe? Haben Sie eine Freundin?
Das ist mir zu gefährlich.
Aha. Dann sagen Sie mal, warum wollen Sie … 90 Jahre alt werden?

14 Составьте предложения из слов:
1. muss, der Patient, das Medikament, nehmen, täglich
2. um, die Ecke, gleich, ist, die Arztpraxis
3. nicht, seit vorgestern, wohl, fühle mich, ich
4. von Beruf, Krankenschwester, ist, meine Tante
5. bekomme, Bauchschmerzen, zu viel, Schokolade, ich, von

15 Переведите предложения на немецкий язык:
1. У меня нет аппетита.
2. Больница находится в центре города.
3. У меня болит горло.
4. Эти лекарства очень дорогие.
5. Мне нехорошо.
6. Он идет к врачу.
7. Моя спина болит.
8. Ты выглядишь плохо.
9. Врач выписывает мне капли.

16.Образуйте предложения, используя инфинитивный оборот «um…zu» или придаточные цели с союзом «damit».
1. Ich schreibe an meinen Vater. Ich will ihn nach der Adresse eines Freundes fragen.
2. Ich schreibe an meinen Vater. Er soll mich nächste Woche besuchen.
3. Ich stelle Sie morgen Ihren neuen Kollegen vor. Sie sollen Sie einmal kennen lernen.
4. Klaus ruft seinen Bruder an. Er soll für ihn ein Zimmer in München besorgen.
5. Der Student geht zum Einwohnermeldeamt. Er will sich dort anmelden.
6. Wir machen nächste Woche eine Einweihungsparty. Alle sollen unsere neue Wohnung sehen.
7. Zieh deinen Mantel an! Du sollst dich nicht erkälten!
8. Die Studenten beeilen sich. Sie wollen den Zug auf keinen Fall verpassen.
9. Unser Nachbar arbeitet Tag und Nacht. Seine Familie soll genug zum Essen haben.
10. Ich trage das Geld in die Bank. Es soll Zinsen bringen.

17.Составьте предложения с союзом damit.

1. Lass uns rechtzeitig gehen. Wir müssen den Zug nicht verpassen. 2. Wir suchen Kontakt zu deutschen Unternehmen. Wir können unsere Produkte auf dem deutschen Markt vertreiben. 3. Sie können einen Überblick über unser Produktionsprogramm gewinnen. Wir legen einige Prospekte bei. 4. Die Qualität ist uns sehr wichtig. Unsere Kunden sollen zufrieden sein. 5. Viele Vermieter geben aber ihre Anzeige unter Chiffre auf. Die Leute sollen ihnen nicht das Haus einrennen.

Тема 7 Театр
1.Изучите лексический материал по теме:
Filmfestivals besuchen – посещать кино фестиваль
Theaterfreund sein – быть любителем театра
in Hauptrollen spielen – играть в главной роли

verfilmen – снимать фильм
das Drehbuch – сценарий
der Produzent – производитель
der Hauptdarsteller – главный актер
den Weltruf genießen – пользоваться международной репутацией
den Filmpreis erhalten – получить награду за фильм
das Kino – кино
der Kinotheater – кинотеатр
das Kinokunst – киноискусство
das Theater – театр
die Kunstart – художественный стиль
die Darstellung – представление
die Theaterkunst – театральное искусство
die Dekoration – декорация
der Abenteuerfilm – приключенческий фильм
der Dokumentarfilm – документальный фильм
der Historienfilm – исторический фильм
der Horrorfilm – фильм ужасов
das volkstümliche Theater – народный театр
das Opernhaus – оперный театр
das Musikthearter – музыкальный театр
die Operette – оперетта

2.Lesen und ubersetzen Sie den Text
Man nennt die Kunst – das Gedächtnis des Volkes. Sie verbindet uns mit früheren Generationen, mit der Geschichte unseres eigenen Volkes und der ganzen Zivilisation. Mit Hilfe der Kunst kann man den Menschen selbst formen, ihn reicher machen, ihm die besten Eigenschaften anerziehen. Die Kunst bringt dem Menschen viel Freude, appelliert an unsere Gefühle, sie lasst uns mitfühlen, mitdenken.
Es gibt viele Kunstarten: Malerei, Graphik, Bildhauerei, Literatur, Musik, Architektur, Theater, Kino. Jede dieser Art ist inhaltsreich und aktuell.
Theater und Kino sind miteinander verbunden.
Die Filmkunst ist eine ziemlich junge Kunstart. Das Kino entstand ungefähr zur selben Zeit, als die Impressionistischen Maler begannen Bewegungen und Licht in ihren Bildern aufzulösen. Ohne Fotografie gäbe es kein Kino. Nachdem die Bruder Lumiere den Mechanismus einer Nähmaschine studiert hatten, entwickelten sie einen Aufnahme- und Vorführapparate für Filme, den Kinematographen. Erst 1895 hatten die Brüder Lumiere, ihren ersten Film im Salon eines Pariser Cafes vorgeführt. Seitdem nannte man das Kino das achte weltwunder. Die ersten Filme waren Stummfilme. Die ersten Tonfilme erschienen in der Mitte der 30er Jahre. Einige Jahre später erschienen die ersten Farbfilme. Der Kinematograph zog bald die Massen an und eroberte die ganze Welt.
Heute werden in den Kinotheatern Tausende von Filmen vorgeführt. Die Filmkunst ist eine Form der Welterkenntnis. Sie kann informieren, unterstützen, unterhalten und entspannen. Dabei kann man mit ihrer Hilfe weite Reise in die uralte Vergangenheit machen.
Die Filmkunst ist eine synthetische Kunstart. Sie vereinigt Bild und Ton, Schauspiel und Musik, Tanz und Poesie. Aber das wichtigste ist das Drehbuch. Das Drehbuch enthält die Texte für einen Film mit genauen Beschreibungen der Szene und Anweisungen für den Kameramann. Die Texte bestehen aus den Dialogen der Schauspieler. Szenenbeschreibungen sind Hinweise für den Regisseur. Die Palette ist sehr breit und jeder kann für sich was Passendes wählen.
Die Produktion eines Films kostet viel Geld, und viele Leute sind daran beteiligt. Der Produzent muss das Geld für den Film aufbringen und verpflichtet einen Regisseur. Mit ihm wählt er die Schauspieler aus. Er braucht noch ein Kamerateam, Leute, die Dekoration und Kulissen bauen,

Toningenieure und Maskenbildner. Wenn der Film gedreht ist, folgen die Arbeiten am Schneidetisch und Tonmischung.
Die Filmkunst bereichert unsere Kenntnisse über das Leben, macht unsere Geschichte lebendig, ruft schöne Gefühle hervor, regt zum Nachdenken an, gibt den Menschen die Möglichkeit viele Ereignisse mitzuerleben. Die Filme sind wie unsere Freunde, wir suchen darin Unterstützung und Rat. Ich glaube, jeder Mensch hat einen oder mehrere Lieblingsfilme.
Aber die Leute besuchen nicht nur Kinotheater, sondern auch Theater. Es gibt viele Theaterarten: volkstümliches Theater, Opernhaus, Dramatheater, Künstlertheater, Musikthearter, Puppentheater, Operette, Estradatheater, Variete, Kabarett... Viele Leute arbeiten da, damit das Publikum eine Möglichkeit hat, sich die berühmtesten und neuen Stücke auszusuchen. Die Regisseure leiten die Inszenesetzungen, die Schauspieler, Sänger und BalLettänzer stellen die Stücke dar. Das Orchester nimmt oft an der Darstellung teil, zum Beispiel, wenn man eine Oper oder ein Ballett aufführt. Die Bühnen werden von Bühnenbildnern dekoriert.
Einige Stücke lassen die Zuschauer kalt, einige begeistern und bewegen. Manche sind Theaterfreunde, manche lieben das Theater nicht. Aber die Theaterkunst ist doch eine der populärsten Kunstarten.

3.Beantworten Sie die Frage
Was gefällt Ihnen besser – Theater oder Kino?
Lesen Sie den Text.
Die Rolle des Theaters in unserer Gesellschaft

Das Theater spielt in unserem Leben ziemlich eine große Rolle. Erstens interpretiert sich Theater als darstellende und dramaturgische Kunst. Zweitens kann mit dem Wort „Theater“ das Gebäude gemeint sein, in dem Theater gespielt wird, oder der Prozess des Theater-Spielens oder auch allgemein eine Gruppe von Menschen, die Theater machen, also eine Theatergruppe. Leider besuchen das Theater heute nicht so viel Menschen. Ich für meinen Teil besuche das Theater auch nicht so oft. Ich glaube, neue moderne Massenmedien wirken so stark aufs Theater und allgemein auf die Kunst. Junge Leute ziehen besser vor, irgendwelchen Film anzusehen oder einfach Computer zu spielen, anstatt das Theater zu besuchen. Über Geschmack lässt sich ja nicht streiten! Das Theater hilft dem Menschen in die Ruhe und Muße zu kommen, das Spiel der Schauspieler zu genießen und alle alltäglichen Sorgen zu vergessen. Das alles ist so notwendig für jeden von uns. Das ganze Leben ist doch ein Theater und jeder spielt seine Rolle.
Theater ist die Kunst, die in erster Linie das Mensch-Sein ermöglicht und beschenkt seinen Zuschauer die wahrhaften Gefühle und Emotionen. Theater gibt die Möglichkeit, nach Vollkommenheit zu streben. Ich möchte das Theater mit einem lebendigen Organismus vergleichen, weil hier alles miteinander verbunden ist: Schauspieler und Regisseur, Tanz und Lied, Bühne und Vorhang.

4.Was ist richtig? Was ist falsch? Was steht nicht im Text?

1.Theater ist die Kunst, die Zuschauer die wahrhaften Gefühle und Emotionen beschenkt.
a) richtig b) falsch c) steht nicht im Text
2.Das Theater spielt in unserem Leben keine besonders wichtige Rolle.
a) richtig b) falsch c) steht nicht im Text
3.Heute wird das Theater öfter besucht als Kino.
a) richtig b) falsch c) steht nicht im Text
4.Das Theater hilft den Menschen, sich zu entspannen, die Darstellung lebendig zu genießen und die täglichen Sorgen zu vergessen.
a) richtig b) falsch c) steht nicht im Text
5.Jedes Werk, das gespielt wird, hat einen speziellen gesellschaftskritischen Hintergrund.
a) richtig b) falsch c) steht nicht im Text

5.Was passt? Ordnen Sie zu.
1.die Darstellung
2.in Hauptrollen spielen
3.verfilmen
4.das Drehbuch
5.Theaterfreund sein
6.Filmfestivals besuchen
7.der Hauptdarsteller
8.den Filmpreis erhalten
9.die Kunstart
10.die Theaterkunst
11.den Weltruf genießen

a)сценарий
b)играть в главной роли
c)снимать фильмы
d)представление
e)любить театр (быть любителем театра)
f)посещать фестиваль фильмов
g)театральное искусство
h)пользоваться международной репутацией
i)главныйактер
J)получить кино премию
k)вид искусства

Тема 8 Биография
Прочитайте диалог, переведите его.
Wie heissen Sie bitte?
Ich heisse Christian Menne.
Wann sind Sie geboren?
Ich wurde 02. 06. 1955 geboren.
Und ihr Wohnort?
Mein Wohnort ist Oberhausen.
Können Sie bitte die genaue Adresse nennen.
Ich wohne auf der Weseler Strasse zwohundertunddreiunddreissig.
Und die Postleitzähl?
Die Postleitzahl von Oberhausen ist zweiundvierzig und der Bezirk elf.
Was ist ihr Beruf?
Ich habe keinen festen Beruf. Ich bin Student. Mein Berufziel ist der Lehrer.
Ja, schönen Dank.
Bitte sehr.
2.. Заполните анкету:
Fragebogen
Name…….
Vorname……
Vatername…….
Geburtsdatum……...
Wohnort……
Adresse…….
Postleitzahl……
Schuljahre von…… bis……

Immatrikulation……
zukünftiger Beruf……..
Vater : Vorname……...
Alter…….
Beruf…….
Mutter: Vorname……..
Alter…….
Beruf……

3. Ответьте на вопросы
1.Wie heißen Sie?
2. Wann und wo sind Sie geboren?
3. Wie alt sind Sie?
4. Wann und wo haben Sie die Mittelschule (das Lizeum) absolviert?
5. Wann traten Sie in die Fachschule ein?

Тема 9 Немецко-говорящие страны

1.Lesen und ubersetzen Sie den Text Österreich

Österreich liegt im südlichen Mitteleuropa und hat die Fläche von drei und achtzig Tausend acht hundert vier und fünfzig km2. Hier leben etwa siebeneinhalb Millionen Einwohner. Österreich grenzt an verschiedene Länder: an schöne Schweiz, Italien, attraktives Slowenien, kaltes Ungarn, an bekannte Tschechische Republik, die malerische BRD und an kleines Lichtenstein.

Die österreichische malerische Landschaft besteht aus großen hohen und schönen Mittelgebirgen. Österreich ist eines des berühmtesten Alpenlands. Die Berge liegen im unmittelbaren Süden dieses Landes und erstrechen sich bis zur großen Donau im Norden. Österreich ist eines des waldreichsten Land Europas. Diese einmaligen Naturschönheiten und zahlreiche unwiederholbare Sehenswürdigkeiten machen dieses Land für viele Touristen sehr attraktiv.

Seine Hauptstadt ist Wien. Österreich besteht aus neun selbstständigen Bundesländern. Das sind Burgenland, Niederösterreich, Wien und andere.

Man nennt Wien eine Musikstadt, weil dort die größten Komponisten, wie Wolfgang Amadeus Mozart, Joseph Haydn, Johann Straus und Ludwig von Beethoven, lebten und arbeiteten. Bis jetzt Wien ist eine Musikstadt Europas.

Der Stephansdom ist das Wahrzeichen von Wien.

Österreich ist ein hochentwickeltes Industrieland. Die größten und wichtigsten Industriezweige sind Maschinenbau, Chemie- und Textilindustrie, Elektronik und andere.

Österreich ist besonders malerisch, deshalb wünschen die Touristen dieses Land zu besuchen.

Österreich ist ein Bundesstaat und besteht aus neun österreichischen Bundesländern. Sie heißen Niederösterreich, Oberösterreich, Salzburg, Tirol, Burgenland, Kärnten, Steiermark, Vorarlberg und Wien. Dieses Land ist ein schönes Gebirgsland und circa 60% der Fläche nehmen die hohen Alpen ein. Der höchste Berg in Österreich ist der Großglockner mit 3797 Metern.

Österreich hat ein gemäßigtes kontinentales Klima. Der Sommer ist warm und sonnig. Die Durchschnittstemperatur ist + 20 ° C, die Temperatur in der Nacht Null zu erreichen. Die Winter sind ziemlich mild in den Tälern und besonders kalt in den Bergen. Die Temperatur sinkt bis 14° unter Null.

Die Donau ist der größte und längste Fluß Österreichs. Sie fängt ihr Weg in den Alpen an und fließt durch Europäische Länder und Europäische Städte. Ihre berühmte Nebenflüsse sind der Inn, die Mur, die Enns, die Drau, die Trau.

Dieses Land ist besonders malerisch, deshalb wünschen die Touristen es zu besuchen.

Österreich ist ein hochentwickeltes Industrieland. Die größten und wichtigsten Industriezweige sind Maschinenbau, Chemie- und Textilindustrie, Elektronik und andere.

Die Hauptstadt Österreichs ist Wien. Sie liegt an der Donau. Wien ist die schönste Stadt Europas und hat viele wundervolle Sehenswürdigkeiten. Es gibt viele Theater, die berühmteste Oper der Welt, reiche Museen und Gemäldegalerien, wo man schöne Kunstwerke besichtigen kann. Viele Touristen besuchen die Schlösser Schönbrunn und Belvedere. Das Hauptwahrzeichen von Wien befindet sich im Zentrum und heißt der Stephansdom. Die Wiener nennen ihn liebevoll „Steffi".

In Wien liegt ein großer Waldpark. Er hat ein riesiges Territorium und viele Touristen besuchen diesen Park. Dort kann man die Natur genießen.

Man nennt Wien eine Musikstadt, weil dort die größten Komponisten, wie Wolfgang Amadeus Mozart, Joseph Haydn, Johann Straus und Ludwig van Beethoven, lebten und arbeiteten. Bis jetzt ist Wien eine Musikstadt Europas.

«Österreich ist eine demokratische Republik. Ihr Recht geht vom Volk aus». So lautet Artikel I des Bundesverfassungsgesetzes.

Der Bundespräsident (Heinz Fischer) ist der oberste Repräsentant des Staates. Seit 1951 wird der Bundespräsident unmittelbar vom Volk gewählt, die Amtperiode des Bundespräsidenten beträgt sechs Jahre. Der Bundespräsident vertritt die Republik völkerrechtlich.

Er ernennt den Bundeskanzler — den Vorsitzenden der stärksten Partei. Der Bundespräsident schließt die Staatsverträge ab und ist der oberste Befehlshaber des Bundesheeres.

Die gesetzgebenden Organe der Republik sind der Nationalrat und der Bundesrat — die beiden Kammern des Parlaments.

Die österreichische Flagge ist waagerecht in den Farben rot, weiß, rot gestreift.

Österreich hat ihr Bundeswappen. Es symbolisiert Souveränität Österreichs, den Bauernstand, die Arbeiterschaft, die Befreiung von der national-sozialistischer Diktatur.
Österreich ist Mitglied der Europäischen Union. Die Geldeinheit ist Euro.

Texterläuterungen
circa -около
attraktiv - привлекательный
malerisch - живописный
die Fläche – площадь, поверхность
gemäßigt - умеренный
die Durchschnittstemperatur – средняя температура
sinken – падать, снижаться
sie fängt ihr Weg … an – она начинает свой путь …
der Nebenfluß - приток
hochentwickelt - высокоразвитый
der Industriezweig – отрасль промышленности
die Sehenswürdigkeit - достопримечательность
der Schloß - замок
das Wahrzeichen - символ
wird … vom Volk gewählt – избирается народом
die Amtperiode
die Staatsverträge abschließen – заключать договора
der oberste Befehlshaber des Bundesheeres – главный главнокомандующий Вооруженных сил Федерации
das Wappen - герб

2.Отработайте произношение следующих географических названий: Österreich, die Schweiz, Italien, Slowenien, Ungarn, die Tschechische Republik, die BRD, Lichtenstein, Mitteleuropa, Niederösterreich, Oberösterreich, Salzburg, Tirol, Burgenland, Kärnten, Steiermark, Vorarlberg, Wien, Alpen, der Großglockner, die Donau.

3.Отработайте произношение следующих сложных существительных: der Bundesstaat, die Bundesländer, das Gebirgsland, Nebenflusse, das Hauptwahrzeichen, die Musikstadt, Industriezweige, Maschinenbau, Chemie- und Textilindustrie, das Industrieland, der

Bundespräsident, die Staatsverträge, der Befehlshaber, der Bundesheer, das Bundeswappen.
4. Закончите следующие предложения:
Österreich liegt im Zentrum … .
Diese Republik besteht aus . . . Bundesländern .
... ist die Hauptstadt Österreichs.
Die Geburtsstadt von Mozart ist ... .
Wenn man von ... spricht, denkt an Wintersport.
Österreichs wichtigster Fluss ist die ... .
Der Bundespräsident Österreichs ist … .
Die Geldeinheit in Österreich ist … .
5. Fragen zum Text
1. Wo liegt Österreich?
2. Wie ist die Bevölkerung des Landes?
3. Woran grenzt Österreich?
4. Aus wieviel Bundesländern besteht das Land?
5. Wie ist das Klima des Landes?
6. Wie heißt der höchste Berg in Österreich?
7. Wie heißt die Hauptstadt Österreichs?
8. Was nennen die Wiener «Steffi»?
9. Warum nennt man Wien eine Musikstadt?
10. Was sind die gesetzgebenden Organe der Republik?
11. Wie heißt der Bundespräsident des Landes?

6. Lesen und ubersetzen Sie den Text

Die Schweiz

Die Schweizerische Eidgenossenschaft, kurz Schweiz, ist ein Binnenstaat in Mitteleuropa. Die Hauptstadt der Schweiz ist Bern; die Währung in der Schweiz ist der Schweizer Franken. Die Schweiz liegt zwischen Bodensee und Genfersee, Alpenrhein und Jura, Hochrhein und Alpensüdrand. Sie grenzt nördlich an Deutschland, östlich an Liechtenstein und Österreich, südlich an Italien und westlich an Frankreich.

Die Schweizer verstehen sich als „Willensnation" – sie bilden weder ethnisch noch sprachlich noch religiös eine Einheit. Ihr Zusammengehörigkeitsgefühl speist sich aus der gemeinsamen Geschichte, den gemeinsamen Mythen, gemeinsamen politischen Grundhaltungen (Föderalismus, starken Volksrechten, Neutralität), der Geographie, der Kleinheit und zum Teil aus dem Gefühl, in Europa einen Sonderfall zu bilden.

Die Schweiz ist für ihre reizvollen Landschaften außerordentlich berühmt. Das ist das Land der Berge und Seen. Die höchsten und berühmtesten Bergspitzen der Schweiz sind die Dufourspitze, der Dom und das Matterhorn, alle gegen viereinhalb Kilometer hoch. Die wichtigsten völlig oder teilweise auf Schweizer Territorium liegenden Seen sind der Genfersee, der an Deutschland und Österreich grenzende Bodensee, der Lago Maggiore, der Neuenburgersee, der Vierwaldstättersee und der Zürichsee, der Genfersee der größte unter ihnen. Zwei große Flüsse Europas, der Rhein und die Rhône, haben ihren Ursprung in der Schweiz. Beide entspringen im Gotthardmassiv.

Die Schweiz gliedert sich in 26 Kantone. Wie in allen anderen Demokratien ist die Staatsgewalt, gestützt auf die Schweizerische Bundesverfassung, in drei Säulen gegliedert. Die Legislative (Bundesversammlung) besteht aus zwei Kammern, dem Nationalrat als Vertreter des Volks sowie dem Ständerat als Vertreter der Kantone. Das schweizerische Parlament ist ein so genanntes Milizparlament: Die National- und Ständeräte üben ihr Mandat (wenigstens nominell) nebenberuflich aus. Die Exekutive ist der Bundesrat mit der Verwaltung. Er besteht aus sieben gleichberechtigten Mitgliedern, den so genannten «Bundesräten» (Ministern), die vom Parlament gewählt werden. Für jeweils ein Jahr wird ein Mitglied des Bundesrates von der Bundesversammlung zum Bundespräsidenten gewählt. Zurzeit ist Moritz Leuenberger Bundespräsident. Die Judikative besteht aus dem Schweizerischen Bundesgericht mit Sitz in Lausanne, dem Eidgenössischen

Versicherungsgericht mit Sitz in Luzern, dem Bundesstrafgericht in Bellinzona und dem Bundesverwaltungsgericht in St. Gallen. Gewählt werden die Bundesrichter von der Bundesversammlung.

7.Lesen und ubersetzen Sie den Text
Liechtenstein
Liechtenstein liegt an der Westseite der Ostalpen. Die Fläche beträgt 160 qkm, die Bevölkerung zählt 32000. Liechtenstein ist ein selbständiges kleines Fürstentum. Die Hauptstadt ist Vaduz. Das Fürstentum Liechtenstein ist mit der Schweiz durch gleichen Zoll, gleiches Geld , gleiche Post, gleiches Telephon-und gleiches Telegraphnetz in Wirtschaftsunion verbunden. Auch die diplomatische Verträtung des Fürstentums im Ausland hat die Schweiz übernommen.

Vieles scheint es in diesem Land ungewöhnlich. Hier gibt es keine Grenzen, kein eigenes Geld, keinen Bahnhof, keinen Flughafen. Liechtenstein unterhält keine Streitkräfte. Die ziville Polizei ist 25 Mann, die Hilfspolizei 25 Mann stark.

An der Spitze des Fürtentums Liechtenstein steht ein Fürst. Gemäß der Verfassung von 1921 ist das Land eine konstitutionelle Erbmonarchie (im Mannesstamme), auf demokratischer und parlamentarischer Grundlage. Fürst und Volk regieren gemeinsam. Der Fürst ist ein Staatsoberhaupt und vertritt das Land nach außen. Er unterzeichnet die Gesetze und ernennt die Regierung auf Vorschlag des liechtensteinischen Landtags. Dieses fünfundzwanzigköpfige Parlament nimmt die Rechte und Interessen des Volkes wahr. Seine Hauptaufgabe besteht in der verfassungsgemäßen Mitwirkung an den Gesetzgebung. Für den Vollzug der Gesetze sind die Regierung und die ihr unterstellte Verwaltung zuständig. Zur Wahl stellen sich zur Zeit drei Parteien , die alle zur demokratischen, liberalen und sozialen Grundorientierung des Landes stehen.Die Stimmberechtigung beginnt mit dem vollendeten 20. Lebensjahr, wobei den heute rund 14'000 Stimmbürgerinnen und-bürgern das Recht zusteht, gegen Beschlüsse des Landtages das Referendum zu ergreifen oder Verfassungs-und Gesetzesinitiativen einzurechen.

Das Gebiet des Fürstentums Liechtenstein war etwa 800 v. Chr. von Rätern besiedelt und wurde 15 v. Chr. von den Römern erobert. Eine römische Straße durchzog das Landesgebiet von Norden nach Süden. Zeugniss hiervor sind die römischen Villen, die in Schaanwald und Neudeln ausgegraben wurden. Von besonderer Bedeutung war das Kastell Schaan, das den Zweck hatte, die Alpenstraße gegen Alemanen-Eifälle zu sichern. Während der Völkerwanderung drangen die Alemanen von Norden ein: es entstanden die beiden Herrschaften Vaduz und Schellenberg. 1799 wurde das Land von den napoleonischen Truppen besetzt. 1806 - 1814 gehörte Liechtenstein zum von Napoleon etablierten Rheinbund; 1815 - 1866 war es Mitglied des Deutschen Bundes. Nach dessen Auflösung 1866 wurde der kleine Staat wieder selbstständig.

Liechtenstein nennt man ein Land ohne Städte, weil das Land keine Städte hat. Hauptort der insgesammt elf Gemeinden ist Vaduz (über 5000 Einwohner) und damit auch Wohnort des Staatsoberhauptes, Sitz des Parlamentes, der Regierung und der meisten Landesbehörden . über die Ereignisse im In - und Asland berichten vorwiegend die zwei Tageszeitungen, die jeweils einer der beiden großen Parteien nahestehen, sowie private Radiosender.

Ein bedeutendsten Industriezentrum ist die Stadt Balzers, der Sitz der gleichnamigen Firma. Die Industriebetriebe der Stadt liefern optische Geräte und Ausrüstung für den Bedarf der Kernphysik, hochleistungsfähige Vakuumpumpen. Das Städtchen Schaan ist dadurch bekannt, dass hier erstklassige künstliche Zähne hergestellt werden. Hier befindet sich das "Theater am Kirchplatz". Es gibt die Städte Triesen, Mauern, Triesberg.

Die Stadt Vaduz hat ihren Gästen interessante Museen zu bieten. Besonders viele Besucher lockt die Fürsterliche Gemäldegalerie, in der Meisterwerke von Rubens, Rembrandt, van Dyck, Breugel, Botticelli und Chardin beherbergt sind. Das Liechtensteinische Kunsthaus ist im Besitz einer bemerkenwerten Sammlung moderner Graphik. Das Postmuseum erzählt über die Geschichte der

Briefmarke und wird von Briefmarkensammler aus aller Welt gern besucht. Das Liechtensteinische Landesmuseum macht die Gäste mit der Geschichte des Fürstentums vertraut. Es zeigt Kunstgegenstände, historische Dokumente, Waffen und Funde aus archäologischen Ausgrabungen. Bronze und goldene Schmucksachen gehören den keltischen Stämmen, die den Rheintalim Altertum besiedelten: römische Münzen wurden hierher von den Legionen des Kaisers August: Schwerter und Lanzen waren die Waffen der Alemanen, die die Römer im III. Jh. nach Christi aus dieser Gegend verdrängten.

Die Geschichte dieses Fürstentums war immer mit dem Schicksal der Aristokratie verbunden. In Liechtenstein gibt es auch russische Spuren. In Liechtenstein lebt schon viele Jahre Baron von Falz-Fein, der sehr viel für unseren Staat und unserer Kultur geleistet hat. Er kehrte unserem Land viele Kunstwerke zurück, die während des 2. Weltkrieges aus dem Russland geraubt waren. Dieser ein sehr gebildeter Mensch hat sich sehr viel Mühe gegeben, damit man die berühmte Jantarnaja Kammer gefunden hat. Er ist der Begründer des liechtensteinisches Olympiakomitees, er ist der Vorsitzende dieses Komitees. Er hat zum 50. Jahrestag des Sieges ein Buch "Suvorovs Gedenkstätte in Alpen " und einige Briefmarken mit den Episoden aus dem Leben dieses Landes herausgegeben. Diese Bücher hat er unseren Veteranen zum Tag des Sieges geschenkt. Zusammen mit den hervorragenden Persönlichkeiten der Welt gründete Eduard Alexandrowitsch ein Komitee "Für ehrliche Beziehungen zu den Kunstschätzen", die die Nazis geraubt haben. Er hat noch sehr viele andere Verdienste.

In der Landwirtschaft spielen eine viel größere Rolle Vieh-und Geflügelhaltung sowie Milchwirtschaft als Ackerbau. In unteren Hanglagen der Alpen werden Obst und Wein angebaut . In der Rheinebene züchtet man Weizen, Mais, Kartoffeln,Taback, Spinat, Rüben, Bohnen und Erbsen. Viele tierische und pflanzliche Produkte werden zu Konserven verarbeitet. In der Landwirtschaft herrschen Kleinbetriebe.

Die Industrie des Landes begann sich besonders intensiv nach dem 2. Weltkrieg zu enzwickeln. Die Hauptzweige der Industrie sind Maschinen-und Apparatenbau, Metallbearbeitung, Optik, Hestellung von keramischen, chemischen pharmazeutischen Erzeugnissen sowie von künstlichen Zähnen. Das kleine Land produziert Messgerätre von hoher Präzision, optische Geräte, hochwertige Nadeln, Kessel für Zentralheizung, Hoch-und Ultravakuumanlagen, Farben, Lacke, Konserven und Textilien.

Das nur 160 qkm große Fürstentum Liechtenstein befindet sich im Herzen Europas, zwischen der Schweiz und österreich. Als Alpenvorland mit mildem Klima liegt es am Rhein an der klassischen Nord-Süd-Route.

Liechtenstein ist ein selbstständiges kleines Fürstentum. Die Bevölkerung zählt öber 32000. An der Spitze dieses Landes steht ein Fürst. So ist das Fürstentum Liechtenstein eine konstitutionelle Erbmonarchie. Der Fürst sanktioniert die Gesetze und ernennt die Beamten. Er hat das Recht, das Parlament auszulösen. Fürst und Volk regieren gemeinsamm. Liechtenstein hat keine Streitkräfte; für Ordnung sorgen die ziville Polizei und die Hilfspolizei. Die Hauptstadt heißt Vaduz. Hier befindet sich Residenz des Fürsten. Das Fürstentum ist durch gleichen Zoll, gleiches Geld, gleiche Post mit der Schweiz verbunden.

Liechtenstein grenzt an die Schweiz und an österreich. Die Amtssprache ist Deutsch, Umgangssprache ein alemanischer Dialekt. In Liechtenstein sind nur zwei Herrschaften: Vaduz und Schellenberg.

Die Staatsfahne ist blau-rot mit einem Fürstenhut im blauen Feld.

Das Hauptgewicht der Landwirtschaft liegt heute bei der Viehhaltung und der Milchwirtschaft. Dazu kommen Ackerbau, Weinbau und Alpwirtschaft.

Das Fürstentum Liechtenstein hat folgende Hauptindustriezweige: keramische, chemische, pharmazeutische Erzeugnisse, Maschinenbau, Textilindustrie und Nahrungsmittelindustrie.

An weiteren historischen Sehenswürdigkeiten besitzt Vaduz z.B. sogenannte Rote Haus, die neugotische Pfarrkirche/Kathedrale, den wunderschönen renovierten Gasthof Löwen von 1380, das Landesmuseum, das Schloss Vaduz u.a.. Umfangreiche Kunstsammlungen, Museen,

Sonderausstellungen, Galerien, Bibliotheken, Musik-und Malschule sowie weitere kulturelle Einrichtungen sind Teile des liechtensteinischen Kulturlebens.

8.Lesen Sie noch einmal den Text und füllen die Lücken ein:

Worter:
Liechtenstein, die Streitkrafte, das Klima, Vaduz, hei?t, die Schweiz, das Furstentum,die Residenz,der Furst, der Zoll,der Weinbau, die Gesetze, Osterreich, Furstenhut, die Kathedrale, chemische, das Haus, die Galerien, das Parlament, diePolizei

Das nur 160 qkm große _____Liechtenstein befindet sich im Herzen Europas, zwischen der _____ und österreich. Als Alpenvorland mit mildem _____ liegt es am Rhein an der klassischen Nord-Süd-Route.

Liechtenstein ist ein selbstständiges _____Fürstentum. Die Bevölkerung zählt öber 32000. An der Spitze dieses Landes steht ein _____. So ist das Fürstentum _____eine konstitutionelle Erbmonarchie. Der Fürst sanktioniert die _____und ernennt die Beamten. Er hat das Recht, das _____ auszulösen.Liechtenstein hat keine _____; für Ordnung sorgen die ziville _____ und die Hilfspolizei. Die Hauptstadt _____Vaduz. Hier befindet sich _____ des Fürsten. Das Fürstentum ist durch gleichen _____, gleiches Geld, gleiche Post mit der Schweiz verbunden.

Liechtenstein grenzt an die Schweiz und an _____. Die Amtssprache ist Deutsch, Umgangssprache ein alemanischer Dialekt. In Liechtenstein sind nur zwei Herrschaften: _____und Schellenberg.

Die Staatsfahne ist blau-rot mit einem _____ im blauen Feld.

Das Hauptgewicht der Landwirtschaft liegt heute bei der Viehhaltung und der Milchwirtschaft. Dazu kommen Ackerbau, _____ und Alpwirtschaft.

Das Fürstentum Liechtenstein hat folgende Hauptindustriezweige: keramische, _____, pharmazeutische Erzeugnisse, Maschinenbau, Textilindustrie und Nahrungsmittelindustrie.

An weiteren historischen Sehenswürdigkeiten besitzt Vaduz z.B. sogenannte Rote _____, die neugotische Pfarrkirche/_____, den wunderschönen renovierten Gasthof Löwen von 1380, das Landesmuseum, das Schloss Vaduz u.a.. Umfangreiche Kunstsammlungen, Museen, Sonderausstellungen, _____, Bibliotheken, Musik-und Malschule sowie weitere kulturelle Einrichtungen sind Teile des liechtensteinischen Kulturlebens.

9. Geben Sie russische Äquivalente zu folgenden Wörtern und Wendungen

der mit französischen Wörtern durchsetzte moselfränkische Dialekt, der Ministerpräsident, mit Zustimmung der Krone, auf Lebenszeit, nach französischem Vorbild aufbauen, das Durchgangsland, den Eigenbedarf decken, ein Treffpunkt für die Luxemburger, zu den prächtigsten Bauwerken gehören, die Steinbrückenbaukunst.

10. Verbinden Sie die nachstehenden Adjektive sinngemäß mit Substantiven. Finden Sie russische Äquivalente.
unabhängig, moselfränkisch, keramisch, international, wirtschaftlich, prächtig, konstitutionell, europäisch

11. Übersetzen Sie den Text .

Luxemburg

Das Großherzogtum Luxemburg ist ein kleiner unabhängiger Staat in Westeuropa, der im Norden und Westen an Belgien, im Süden an Frankreich und im Osten an die Bundesrepublik Deutschland grenzt. Die Fläche des Landes beträgt 2586 km2, die Bevölkerungszahl – 422 000 Einwohner, 26% davon sind Ausländer. Die Amtsprachen sind Deutsch und Französisch, die Bevölkerung spricht aber einen mit französischen Wörtern durchsetzten moselfränkischen Dialekt. Die Hauptstadt ist Luxemburg. Das Land ist in 3 Distrikte eingeteilt.

In den gegenwärtigen Grenzen existiert der Staat seit 1839. Das Großherzogtum Luxemburg ist nach seiner Verfassung vom 17.10.1868 eine konstitutionelle Erbmonarchie. Der Herzog ernennt und entlässt den Ministerpräsidenten und die Minister. Gesetze treten auch nur mit Zustimmung der Krone in Kraft. Das Parlament besteht aus 52 Abgeordneten, von denen die Hälfte alle 3 Jahre neu gewählt wird. Es gibt noch einen Staatsrat von 21 Mitgliedern, die auf Lebenszeit vom Großherzog ernannt werden und beratende Stimme haben. Wahlberechtigt sind alle über 2l Jahre alten Bürger. Das Rechtswesen ist nach französischem Vorbild aufgebaut.

Luxemburg ist ein hoch entwickeltes Industrieland. Zu den wichtigsten Industriezweigen gehören der Maschinenbau, die chemische und keramische Industrie sowie die Zement-, Holz-, Leder- und Textilindustrie. Zwischen Luxemburg, Belgien und den Niederlanden besteht eine Zoll- und Wirtschaftsunion (Benelux). Luxemburg ist Durchgangsland wichtiger internationaler Eisenbahnen. Die intensive Landwirtschaft deckt fast völlig den Eigenbedarf des Landes. Luxemburg ist auch ein großes Finanzzentrum Europas.

Die Hauptstadt Luxemburg, die dem ganzen Land ihren Namen gegeben hat, ist der politische, wirtschaftliche und kulturelle Mittelpunkt des Großherzogtums. Der großherzogliche Palast ist die Residenz des Großherzogs. Luxemburg ist Sitz der Regierung, des Parlamentes, einer Universität und großer europäischer Institutionen. Seit 1966 haben hier die Europäischen Gemeinschaften ihre Sitz- und Tagungsstätte. Hier befinden sich das Gebäude des europäischen Gerichtshofs und das Verwaltungsgebäude des EG-Parlamentes. In Luxemburg findet eine bedeutende internationale Messe statt.

Der ehemalige Paradeplatz ist jetzt Treffpunkt für die Luxemburger und die Gäste der Stadt. Hier befinden sich viele Gaststätten und Geschäfte, hier spielen Musikkapellen, abends wird manchmal getanzt. Luxemburg ist die Stadt von zahlreichen hohen alten Brücken. Zu den prächtigsten Bauwerken gehört die „Passerelle", ein 44 m hoher Viadukt und die Adolphbrücke, deren Spannweite 85 m erreicht, ein Wunderwerk der Steinbrückenbaukunst. Zu den modernen Bauwerken zählt die 85 m hohe und 355 m lange Großherzogin-Charlotte-Brücke, die in den 50er Jahren des 20. Jh. errichtet wurde.

Wortschatz zum Text

das Großherzogtum, -s, -tümer – Великое герцогство
durchsetzen, -te, -t (mit D) – пропитывать, пронизывать
der Distrikt, -es, -e – округ
die Erbmonarchie, -, en – наследственная монархия
der Eigenbedarf, -s – собственная потребность
die Spannweite, -, -n – пролёт, ширина пролёта моста
die Krone, -, n – здесь герцог

12. Geben Sie deutsche Äquivalente zu folgenden Wortverbindungen:
покрывать собственную потребность, крупный финансовый центр, конституционная наследственная монархия, здание европейского суда, административное здание Европарламента, валютный и таможенный союз

13. Ergänzen Sie folgende Sätze durch die passende Präposition. Stützen Sie sich dabei auf den Text.
1. Das Land ist ... 3 Distrikte eingeteilt.
2. Das Parlament besteht ... 52 Abgeordneten.

3. Gesetze treten auch nur ... Zustimmung der Krone ... Kraft.
4. 21 Mitglieder des Staatsrates werden ... Lebenszeit vom Großherzog ernannt.
5. Das Rechtswesen ist ... französischem Vorbild aufgebaut.
6. Luxemburg ist die Stadt ... zahlreichen hohen alten Brücken.
7. Der ehemalige Paradeplatz ist jetzt Treffpunkt ... die Luxemburger und die Gäste der Stadt.

_____

mit, für, in, auf, aus, nach, in, von,

14. Ergänzen Sie folgende Sätze durch das passende Verb. Stützen Sie sich dabei auf den Text.
1. In Luxemburg ... eine bedeutende internationale Messe ... .
2. In den gegenwärtigen Grenzen ... der Staat seit 1839.
3. Gesetze ... auch nur mit Zustimmung der Krone in Kraft.
4. Das Parlament besteht aus 52 Abgeordneten.
5. Die intensive Landwirtschaft ... fast völlig den Eigenbedarf des Landes.
6. Hier ... ... viele Gaststätten und Geschäfte.
7. Zu den modernen Bauwerken ... die Großherzogin-Charlolte-Brücke.

_____

treten, sich befinden, existieren, bestehen, stattfinden, decken, zählen

15. Übersetzen Sie ins Deutsche!
1. Великое герцогство Люксембург является маленьким независимым государством в Западной Европе. 2. Страна разделена на 3 округа. 3. В Люксембурге проходит значительная международная ярмарка. 4. В своих современных границах государство существует с 1839 года. 5. Законы вступают в силу только с согласия герцога. 6. Интенсивное сельское хозяйство почти полностью покрывает собственную потребность страны. 7. Столица герцогства является резиденцией правительства и парламента. 8. Люксембург – это город многочисленных, высоких, старых мостов.

Übung 16. Beantworten Sie folgende Fragen.
1. An welche Staaten grenzt Luxemburg? 2. Welche Fläche beträgt Luxemburg? 3. Wer befindet sich an der Spitze des Großherzogtums Luxemburg? 4. Ist Luxemburg ein unabhängiger Staat? 5. Welche Industriezweige gibt es in Luxemburg? 6. Wie heißt die Hauptstadt des Großherzogtums? 7. Nach welchem Vorbild ist das Rechtswesen des Staates aufgebaut? 8. Welche internationalen Institutionen haben ihren Sitz in der Hauptstadt Luxemburgs?

Übung 17. Vollenden Sie die Sätze an Hand des Textes.
1. Die Amtsprachen sind Deutsch und Französisch, die Bevölkerung spricht aber ... .
2. Zwischen Luxemburg, Belgien und den Niederlanden besteht ... .
3. Das Großherzogtum Luxemburg ist nach seiner Verfassung ... .
4. Der ehemalige Paradeplatz ist jetzt Treffpunkt für ... .
5. Der großherzogliche Palast ist die Residenz ... .
6. Zu den wichtigsten Industriezweigen gehören ... .
7. Es gibt noch einen Staatsrat von 21 Mitgliedern ... .
8. Hier befindet sich das Gebäude des europäischen ... .

Übung 18. Bestimmen Sie, ob diese Aussagen richtig oder falsch sind:
1. Die Amtsprachen in Luxemburg sind Deutsch und Italienisch.
2. Das Großherzogtum ist in 5 Distrikte eingeteilt.
3. Luxemburg ist Sitz der Regierung, des Parlamentes.
4. In Luxemburg finden bedeutende internationale Festspiele statt.
5. Luxemburg ist auch ein großes Finanzzentrum Europas.
6. Der großherzogliche Palast ist heute die größte Bibliothek des Großherzogs.

Тема 1 Право. Виды права

1.Lesen und ubersetzen Sie den Text
Was ist Recht?
Das Recht besteht aus Normen. Die Rechtsnormen sollen das zwischenmenschliche Verhalten regeln. So lautet Arti-kel 1 Absatz 1 des Grundgesetzes der BRD: „Die Würde des Menschen ist unantastbar. Sie zu achten und zu schützen ist die Verpflichtung aller staatlichen Gewalt“. Ich habe also ein Recht auf Achtung meiner Menschenwürde. Ebenso ergibt sich jedoch daraus auch für mich die Pflicht, die Würde anderer Menschen zu achten.

Das Zusammenleben der Menschen erfordert solche Regeln. Im Gegensatz zum Tier ist der Mensch nicht instinktgesteuert1. Das Neugeborene2 muss erst einmal lernen. Es lernt von seinem Betreuer. Unser Zusammenleben beruht zu einem Großteil auf den Erfahrungen unserer Vorfahren. Sie haben ihre Sitten an die folgenden Generationen weitergegeben. So entwickelten
sich einerseits geschriebene Gesetze, andererseits das Gewohnheitsrecht. Das Gewohnheitsrecht veränderte sich mit der Zeit, jedoch ebenso Gültigkeit besaß wie das geschriebene Recht.

Rechtliche Normen betreffen einerseits den privaten, ande-rerseits den öffentlichen Lebensbereich. Privatrechtliche Nor-men regeln die Beziehungen zwischen rechtlich gleichrangigen Rechtssubjekten, zum Beispiel zwischen Vermieter und Mieter, zwischen Käufer und Verkäufer oder zwischen Arbeitgeber und Arbeitnehmer. Der Begriff Privatrecht ist ein historischer Begriff. Er geht auf das „ius privatum“ des alten römischen Rechts zurück. Das Privatrecht regelt also die Beziehungen der Bürger untereinander und ist für das gesamte gesellschaftliche Leben von großer Bedeutung.

Das öffentliche Recht regelt die Beziehungen zwischen dem Staat (oder auch einer Gemeinde) und dem einzelnen Bürger. Eine Instanz der öffentlichen Gewalt kann etwas „anordnen“, „genehmigen“ oder „verbieten“, kann beispielsweise Sozialhilfe „bewilligen“, eine Steuer „erheben“ oder zur Bundeswehr „ein-berufen“. Zum öffentlichen Recht gehören auch rechtliche Ver-hältnisse zwischen verschiedenen Trägern der öffentlichen Gewalt (z. B. zwischen Bund und Ländern). Die Hauptgebiete des öffentlichen Rechts sind das Staatsrecht oder das Verfas-sungsrecht, das Verwaltungsrecht, das Völkerrecht, das Straf-recht und das Prozessrecht.

Пояснения к переводу

(1) steuern (steuerte, gesteuert) имеетдваосновныхзначения: 1) платитьналоги 2) управлять, править; отсюда instinktgesteuert — управляемый (движимый) инстинктом; ср.: die Steuer (-n) — налог; das Steuer (-) — руль.

(2) das Neugeborene — новорожденное дитя, сложное существи-тельное состоит из двух слов: neu — новый, das Geborene — рожден-ное, субстантивированное причастие II от gebären — рождать.

2. Ответьте на следующие вопросы:

1) Woraus besteht das Recht?
2) Was sollen die Rechtsnormen regeln?
3) Wie lautet Artikel 1 des Grundgesetzes der BRD?
4) Warum erfordert das Zusammenleben der Menschen rechtliche Regeln?
5) Welche Lebensbereiche betreffen rechtliche Normen?
6) Welche Rechtsverhältnisse regelt das Privatrecht?

3.Übersetzen Sie die Verben und nennen Sie deren Grundformen:
abgeben, ausräumen, aussprechen, bedrohen, bedürfen, besprechen, betrauen, bewahren, eingreifen, entsenden, erstatten, geloben, gründen, halten, richten, unterschreiben, verstoßen, vorbeugen, sich zusammenschließen, sich zusammensetzen

4.Übersetzen Sie die folgenden Substantive:

die Angriffshandlungen, die Feindschaftsklausel, die Friedenssicherung, der Friedenssicherungseinsatz, die Friedenstruppen, die Großmacht, der Grundgedanke, die Gründungsväter, das Hauptorgan, der Leitgedanke, die Mitgliedstaaten, das Nebenorgan, die Rechtsgrundlage, die Selbstverteidigung, die Sonderorganisation, die Staatengemeinschaft, der Weltfrieden, der Weltkrieg, die Wiederherstellung, das Zusammenleben

5. Lesen und ubersetzen Sie den Text

Juristische Berufe

Das Bild des Juristen in der Bundesrepublik Deutschland wird bestimmt durch die Idee des Einheitsjuristen. Der Jurist soll in der Lage sein, nach angemessener Einarbeitung in Besonderheiten einzelner Gebiete grundsätzlich alle Bereiche des Rechts kompetent zu bearbeiten und damit alle juristischen Berufe auszufüllen. Die juristische Ausbildung soll deshalb vor allem die juristische Methode vermitteln, nicht in erster Linie Einzelwissen. Das Studium der Rechtswissenschaft wird in juristischen Fakultäten der Universitäten absolviert. Dieses Universitätsstudium dauert etwa acht Semester, also vier Jahre, eine Obergrenze besteht nicht. Es endet mit einem Staatsexamen, dem Referendarexamen, das von den Landesjustizministerien unter Mitwirkung von Professoren und Praktikern abgenommen wird. Daran schliesst sich eine zweijährige praktische Ausbildung an, das Referendariat. Die Referendare verbringen jeweils einige Monate bei Gerichten, Verwaltung, Rechtsanwälten und in weiteren Stationen, um sich mit der Praxis der Rechtsanwendung vertraut zu machen. Als Abschluss folgt das zweite Staatsexamen, das Assessorexamen. Mit Bestehen dieser Prüfung ist der Absolvent fertiger Jurist, sogenannter Volljurist, und grundsätzlich fähig, jeden juristischen Beruf zu ergreifen.

Die meisten Juristen werden Rechtsanwälte in eigenen Kanzleien oder als angestellte Rechtsanwälte. Sie sind befugt, Mandanten juristisch zu beraten und vor Gericht zu vertreten. Zur Vertretung vor den Zivilgerichten ist eine Zulassung an einem bestimmten Landgericht oder Oberlandesgericht erforderlich. Nur sehr wenige Rechtsanwälte sind beim Bundesgerichtshof zugelassen. Imübrigen können sie vor jedem Gericht auftreten. Der Rechtsanwalt ist nach der Bundesrechtsanwaltsordnung ein unabhängiges Organ der Rechtspflege (§ 1 BRAO), er ist dabei jedoch keineswegs eine staatliche Stelle, sondernübt einen freien Beruf aus.

Viele junge Juristen ergreifen auch Berufe in der gewerblichen Wirtschaft. Sie können dann als Mitarbeiter in den Rechtsabteilungen grösserer Firmen oder als Syndikus, das ist als Rechtsberater, in Verbänden vornehmlich juristisch tätig sein. Oft verlassen sie aber auch die rein juristische Laufbahn und sind im allgemeinen Firmenmanagement tätig. Hier konkurrieren sie besonders mit Betriebswirten.

Der Volljurist besitzt stets die Befähigung zum Richteramt. Der Richterberuf ist eine Laufbahn, in die der Assessor regelmässig unmittelbar nach dem zweiten Staatsexamen eintritt. Freilich werden hier meist nur Absolventen mit guten Examensergebnissen eingestellt. Zuständig ist hierfür die für die jeweilige Gerichtsbarkeit verantwortliche Ministerialverwaltung. Die Richter an höheren Gerichten werden durch Richterwahlausschüsse gewählt. Eng an die Richterlaufbahn angelehnt ist der Beruf des Staatsanwalts. Er ist zuständig für die Strafverfolgung. In manchen Bundesländern findet ein regelmässiger Austausch des Personals zwischen Gerichtsbarkeit und Staatsanwaltschaft statt.

Ein erheblicher Bedarf an Juristen besteht in der Staatsverwaltung. Sie arbeiten dort regelmässig als Beamte. Auch dies ist eine Laufbahn, die zumeist unmittelbar nach dem zweiten Staatsexamen von besseren Kandidaten eingeschlagen wird. Sie führt zu Verwaltungsaufgaben in Behörden von Kommunen, Ländern und Bund mit Aufstiegsmöglichkeiten bis zum beamteten Staatssekretär. Ein nicht unerheblicher Bedarf an Juristen besteht darüber hinaus in internationalen Organisationen wie der UNO und in den Organen der Europäischen Union, wo ebenfalls primär verwaltende Aufgaben zu erfüllen sind.

Der Beruf des Notars ist in den Bundesländern unterschiedlich ausgestaltet. Seine Aufgaben liegen besonders in deröffentlichen Beurkundung, dabei aber auch in der Gestaltung etwa von

Grundstücksgeschäften, Gesellschaftsverträgen, Ehe– und Erbverträgen. Süddeutsche Länder kennen den Amtsnotar, entweder als Beamten oder aber als Selbständigen, der ausschliesslich als Notar tätig ist. Norddeutsche Länderübertragen die Aufgaben des Notars auf freiberuflich tätige Rechtsanwälte.

Nur wenige Juristen ergreifen die Laufbahn als Hochschullehrer. Hierfür ist regelmässig die Promotion und die Habilitation erforderlich. Beide setzen unterschiedlich intensive schriftliche Arbeiten, meist Monographien voraus, sowie das Bestehen mündlicher Prüfungen. Die weitere Laufbahn vollzieht sich regelmässig nicht an der Fakultät, an der sich der Hochschullehrer habilitiert hat, sondern bedingt einen Ruf an eine andere Universität.

Слова к тексту

Einarbeitung f =, -en – зд.: – освоение специальности
ausfüllen (Akk) – зд.: – справляться
vermitteln – способствовать, содействовать (чему-либо)
abnehmen (a, o) – принимать (например, экзамен)
anwenden (a, a) – применять
sich mit etw. (D) vertraut machen – ознакомиться, осваиваться с чем-либо
fähig sein (für A. или zu D) – быть способным (к чему-либо или на что-либо)
einen Beruf ergreifen (i,i) – выбратьпрофессию
anstellen – определять на службу
befugt sein – иметь право (полномочие)
Mandant m – en, – en – 1. мандант, доверитель; 2. клиент (адвоката)
beraten (ie; a) – советовать, консультировать
vertreten (a; e) – представлять
Syndikus m – юрисконсульт предприятия
Laufbahn f =, -en – карьера, поприще
eine Laufbahn einschlagen– выбрать какую-либо карьеру
Laufbahn der Beamten – прохождение государственной службы
Beamte m – n, – n – служащий, чиновник
zulassen (ie, a) – допускать, разрешать
Landgericht n, – es, -e – суд второй инстанции (ФРГ), суд земли (Австрия)
Oberlandesgerichtn – es, – e – верховный суд земли (ФРГ, Австрия)
Bundesgerichtshof m – es, – e – Федеральный суд ФРГ (верховный суд ФРГ)
auftreten (a,a) – выступать
Rechtspflege f = – судопроизводство
Rechtsanwaltsordnung f =, -en – положение об адвокатуре
Gerichtsbarkeit f = – подсудность, юрисдикция
Betriebswirt – m -(e)s, – e – экономист (специалист по экономике и организации производства)
Richterwahlausschuss m – es, – e – комитет, состоящий из министров юстиции земель и лиц, назначенных бундестагом и занимающихся подбором кандидатов на высшие судейские должности (ФРГ)
anlehnen – примыкать
Strafverfolgung f =, -en – уголовное преследование
zuständig – компетентный
Behörde f =, -n – 1. pl. власти, органы власти 2. учреждение, ведомство
Berurkundung f =, -en – засвидетельствование
Gestaltung f =, -en – оформление
Ehe f = – брак, супружество
Erbe n – s – наследство
Erbe m – n, – n – наследник
Grundstückn – (e)s, – e – земельный участок
Vertrag m – (e)s, – träge – договор, контракт
Promotion f =, -en – присуждение (получение) ученой степени доктора наук

Habilitation f =, -en – получение доцентуры (профессуры) после защиты диссертации
bedingen – обусловливать, вызывать
Ruf m – (e)s, – e – зд.: – приглашение

6. Переведите слова с общим компонентом:

– das Recht, die Rechtspflege, die Rechtsabteilung, der Rechtsberater, die Rechtswissenschaft, der Rechtsanwalt, die Rechts-anwendung, die Bundesrechtsanwaltsordnung;

– das Gericht, das Zivilgericht, das Landgericht, das Oberlandesgericht, das Bundesgerichtshof, die Gerichtsbarkeit, das Gerichtskollegium, das Gerichtsorgan, die Gerichtspraxis, das Gerichtsrecht, der Gerichtsreferendar, die Gerichtssache, die Gerichtssitzung, gerichtlich;

– der Richter, das Richteramt, der Richterberuf, der Richterwahllausschuss, die Richterlaufbahn, das Richterkollegium, die Richterhaltung, die Richtergesetze, das Richterprivileg, die Richterschaft, die Richterwahl, richterlich;

– verwalten, die Verwaltung, die Ministerialverwaltung, die Staatsverwaltung, die Verwaltungsaufgabe, der Verwaltungsakt, der Verwaltungsaufbau, der Verwaltungsbeamte, die Verwaltungsbehörde, das Verwaltungsgericht, verwaltungsmässig;

– vertragen, der Vertrag, der Gesellschaftsvertrag, der Ehevertrag, der Erbvertrag, der Vertragserbe, die Vertragserfullung, die Vertragsform, die Vertragsfreiheit, der Vertragsgegenstand, das Vertragsgericht, vertragsgemäss.

7.Переведите следующие глаголы и образуйте форму причастия II.

Muster: wählen – выбирать, избирать
gewählt – причастие II

bestimmen, bearbeiten, ausfüllen, vermitteln, absolvieren, bestehen, abnehmen, anschliessen, verbringen, vertreten, beraten, zulassen, entlassen, auftreten, ausüben, ergreifen, konkurrieren, stattfinden, sich vollziehen, habilitieren, promovieren, treten, ernennen.

8. Переведите словосочетания:

a) einige Monate bei Gerichten, Verwaltung, Rechtsanwälten und in weiteren Stationen verbringen; jeden juristischen Beruf ergreifen; einen Mandanten beraten; einen Mandanten vor Gericht vertreten; einen freien Beruf ausüben; die Laufbahn eines Rechtsanwaltes ergreifen; die Laufbahn eines Notars einschlagen; vor jedem Gericht auftreten; die juristische Laufbahn verlassen; als Mitarbeiter in der Rechtsabteilung tätig sein; für die Strafverfolgung zuständig sein; ein erheblicher Bedarf an Juristen haben; in deröffentlichen Beurkundung liegen; die Eheverträge gestalten; die Erbverträge gestalten; die Gesellschaftsverträge gestalten; die Grundstücksgeschäfte gestalten; die Laufbahn als Hochschullehrer ergreifen; intensive schriftliche Arbeiten und mündliche Prüfungen voraussehen.

b) выбирать любую юридическую профессию; выбрать карьеру адвоката (прокурора, судьи, нотариуса, чиновника, юрисконсульта); консультировать клиента; представлять клиента в суде; проводить несколько месяцев в судах, в администрации, у адвокатов и в других инстанциях; быть представителем свободной профессии; выступать в любом суде; быть компетентным в уголовном преследовании; иметь повышенную потребность в юристах; оставить чисто юридическую карьеру; состоять в публичном засвидетельствовании; оформлять брачные договоры (договоры о наследстве, договоры товарищества); работать в качестве сотрудника правового отдела; предусматривать интенсивные письменные работы и устные экзамены; оформлять сделки с земельными участками.

9. Переведите предложения со сказуемыми в форме страдательного залога. Укажите время Passiv.

1) Die Bundesrichter werden vom Bundespräsidenten ernannt und entlassen.
2) Das Referendarexamen wird von den Landesjustizministerien abgenommen.

3) Nachdem das neue Gesetz angenommen worden war, trat es in Kraft.
4) Im 19. Jahrhundert wurde die Staatsanwaltschaft in Deutschland eingerichtet.
5) Im Prozess wird ein schweres Verbrechen verhandelt werden.

10. Переведите предложения с инфинитивными группами:
1) Der sogenannte Volljurist soll fähig sein, jeden juristischen Beruf zu ergreifen.
2) Die Rechtsanwälte sind befugt, Mandanten juristisch zu beraten und vor Gericht zu vertreten.
3) Nach dem zweiten Staatsexamen haben die besten Kandidate die Möglichkeit, die Laufbahn als Beamte zu ergreifen.
4) Es ist möglich auch, die rein juristische Laufbahn zu verlassen und im allgemeinen Firmenmanagement zu arbeiten.
5) Mit Bestehen der zweiten Staatsprüfung ist fertiger Jurist in der Lage, in der Rechtsabteilung der grossen Firmen oder als Syndikus tätig zu sein.
Задания к тексту
11. Выберите из текста предложения, в которых сообщается об особенностях профессиональной деятельности юриста в качестве: а) судьи; б) адвоката; в) прокурора; г) нотариуса; д) юрисконсульта; е) чиновника; ж) преподавателя вуза. Переведите эти предложения на русский язык.
12. Задайте вопросы таким образом, чтобы ответом на них стали следующие утверждения:
1) Die meisten Absolventen ergreifen die Laufbahn eines Rechtsanwaltes.
2) Die Rechtsanwälte sind befugt, Mandanten juristich zu beraten und vor Gericht zu vertreten.
3) Der Rechtsanwalt ist ein unabhängiges Organ der Rechtspflege.
4) Der Rechtsanwaltübt einen freien Beruf aus.
5) Zur Vertretung vor den Zivilgerichten braucht der Rechtsanwalt eine Zulassung an einem bestimmten Landgericht oder Oberlandesgericht.

13. Дополните следующие предложения подходящими по смыслу словами и словосочетаниями:
1) Ein erheblicher Bedarf an Juristen besteht in der… Sie arbeiten dortf als Beamte.
2) Diese Laufbahn wird nach dem zweiten Staatsexamen… eingeschlagen.
3) Sie erfüllen… in Behörden von Kommunen, Ländern und Bund.
4) Es gibt grossen… in internationalen Organisationen wie der UNO und in Organen der Europäischen Union.
5) Viele Absolventen ergreifen… eines Beamten und haben die Aufstiegsmöglichkeiten bis zum Staatssekretär.

---

von besseren Kandidaten; Bedarf an Juristen; die Laufbahn; Staatsverwaltung; die Verwaltungsaufgaben.

14. Составьте из данных слов предложения и переведите их.
1.wählen; Juristen; des Notars; einige; den Beruf.
2. eines; die;öffentlichen; Notars; liegen; Aufgaben; von Gesellschafts-; Ehe-; und Erbverträgen; Gestaltung; in der; in der; Beurkundung; von Grundstückgeschäften.
3. ergreiten; Hochschullehrer; die Laufbahn; nur; Juristen; als wenige.
4.erforderlich; ist; und; die Habilitation; die Promotion; hierfür.
5.fordert; die Hochschullehrerslaufbahn; Prüfungen; das Bestehen; mündlicher; Arbeiten; schriftliche; und; intensive.

Тема 2.Grundrechte

1. Überlegen Sie sich: An welche Grundrechte können Sie sich erinnern? 2. Wodurch unterscheiden sich die Menschenrechte von den Bürgerrechten?

2. Lesen Sie den Text.

GRUNDRECHTE DER STAATSBÜRGER DER BRD.

Die Grundrechte schützen den einzelnen vor Eingriffen öffentlicher Gewalt und sichern seine Teilhabe am Leben der Gemeinschaft. Grundrechte bestimmen das Verhältnis des einzelnen Bürgers zu den staatlichen Gewalten. Als unmittelbar geltendes Recht binden die Grundrechte Gesetzgebung, vollziehende Gewalt und Rechtsprechung. Die besondere Bedeutung der Grundrechte für den einzelnen Bürger liegt darin, dass sie ihm Rechte geben, auf die er sich dem Staat gegenüber berufen kann. Aufgrund dieser Rechte kann er vom Staat ein Tun oder Unterlassen verlangen. Ein Teil der Grundrechte, welche im Grundgesetz verankert sind, sind Menschenrechte. Sie stehen jedermann zu: z.b. Recht auf Leben und körperliche Unversehrtheit, Glaubens- und Meinungsfreiheit, Recht auf Arbeit, Bildung, Gleichheit, Eigentum. Ein Teil sind Bürgerrechte, auf die sich nur deutsche Staatsbürger berufen können. Das wichtigste Bürgerrecht ist das Wahlrecht. Dazu gehören auch Freizügigkeit, Berufsfreiheit, Presse- und Versammlungsfreiheit, Vereinigungsfreiheit. Das Grundgesetz gewährt keine Grundrechte. Es bekennt sich zu unveräußerlichen Menschenrechten und konkretisiert diese in den einzelnen Grundrechten. Diese Rechte sind, so kann man sagen, vorstaatlich, d.h., sie begründen und begrenzen die Ausübung der Staatsgewalt und sollen allen anderen Staatszwecken vorgehen. Im Grundgesetz sind folgende Grundrechte verankert: freie Entfaltung der Persönlichkeit, körperliche Unversehrtheit (Art. 2), Freiheit der Person (Art. 2 und Art. 104), Gleichheit aller Menschen vor dem Gesetz (Art. 3), Gleichberechtigung von Mann und Frau (Art. 3), keine Benachteiligung wegen Geschlecht, Rasse, Sprache, Heimat, Herkunft, Glauben, religiöser und politischer Anschauung (Art. 3), Glaubens-, Bekenntnis- und Gewissensfreiheit (Art. 4), kein Zwang zum Kriegsdienst mit der Waffe gegen das eigene Gewissen (Art. 4), Freiheit der Meinungsäußerung (Art. 5), Schutz von Ehe und Familie (Art. 6), staatliche Ordnung von Schule und Religionsunterricht (Art. 7), Versammlungsfreiheit (Art. 8), Vereinigungsfreiheit (Art. 9), Unverletzlichkeit des Brief- und Postgeheimnisses (Art. 10), Freizügigkeit (Art. 11), freie Arbeitsplatz- und Berufswahl (Art. 12), Unverletzlichkeit der Wohnung (Art. 13), Gewährleistung von Eigentum und Erbrecht (Art. 14), Auslieferungsverbot, Asylrecht (Art. 16), Bitt- und Beschwerderecht (Petitionsrecht, Art. 17), Anrufung der Gerichte bei Rechtseingriffen durch die öffentliche Gewalt (Art. 19), Gewährung des gesetzlichen Richters (Art. 101), Einräumung des rechtlichen Gehörs (Art. 103). Alle Grundrechte kann man in zwei große Gruppen einteilen: Freiheitsrechte und Gleichheitsrechte. Nach ihren hauptsächlichen Schutzzwecken gliedert man die Freiheitsrechte in drei Gruppen. Die erste umfasst alle diejenigen Rechte, die den Menschen als Individuum, seine Würde und seine Person schützen. Daneben treten als zweite Gruppe die wirtschaftlichen Freiheitsrechte. Eine dritte Gruppe von Freiheitsrechten umfasst die Rechte auf Beteiligung und Mitwirkung am politischen und gesellschaftlichen Leben.

3. Finden Sie im Text deutsche Äquivalente für: 1) право на жизнь; 2) свобода личности; 3) свобода совести; 4) человеческое достоинство; 5) на основе закона; 6) из-за пола; 7) из-за происхождения; 8) из-за своих убеждений; 9) нарушать права; 10) нарушать закон.

4. Sind Sie mit dem folgenden Diagramm einverstanden? Wenn nicht, zeichnen Sie Ihr eigenes Diagramm. Erzählen Sie über die Aufteilung der Grundrechte mit Hilfe des Diagramms.

5. Zu welchen Gruppen aus dem gegebenen Diagramm gehören folgende Grundrechte? 88 1) das Recht aller Deutschen auf die deutsche Staatsangehörigkeit; 2) das Recht zur Erziehung der Kinder; 3) das Verbot rückwirkender Strafgesetze und der Doppelbestrafung.

6.Übersetzen Sie die folgenden Verben und nennen Sie deren Grundformen:
ausgehen, ausgestalten, ausstatten, begründen, beitreten, berufen, bestehen, umsetzen, verwirklichen,

zustehen

7.Übersetzen Sie die folgenden zusammengesetzten Substantive:

das Abwehrrecht, die Allgemeingültigkeit, die Auseinandersetzung, das Bürgerrecht, das Freiheitsrecht, die Freiheitssphäre, der Gegenbegriff, das Grundrecht, die Lebensgrundlage, das Menschenrecht, das Menschenrechtsabkommen, die Schutzpflicht, das Völkerrecht, die Zwangsvertreibung

8.Lesen Sie und übersetzen Sie den folgenden Text:

Wesen der Menschenrechte

Als Menschenrechte werden subjektive Rechte bezeichnet, die jedem Menschen gleichermaßen zustehen. Grund- und Menschenrechte sind zum ersten Mal im Jahre 1689 in England in „Bill of Rights“ niedergeschrieben worden. 1776 erklärte dann die amerikanische „Virginia Bill of Rights“ , dass alle Menschen von Natur aus gleich und frei sind, und dass ihr Leben und ihr Besitz unverletzlich sind. 1789 wurden während der Französischen Revolution die Menschenrechte, d.h.: Freiheit, Gleichheit, Meinungs-, Glaubens- und Gedankenfreiheit ausgerufen. Diese Rechte wurden durch die Französische Nationalversammlung als Verfassungsrecht verabschiedet.

Das Konzept der Menschenrechte geht davon aus, dass alle Menschen allein aufgrund ihres Menschseins mit gleichen Rechten ausgestattet sind und dass diese egalitär begründete Rechte universell, unveräußerlich und unteilbar sind (Universalität, Egalität, Unteilbarkeit).
Das Bestehen von Menschenrechten wird heute von fast allen Staaten prinzipiell anerkannt. Die Universalität ist gleichwohl Grundlage politischer Debatten und Auseinandersetzungen.

Menschenrechte werden heute gewöhnlich als Abwehrrechte des Bürgers gegen den Staat zum Schutz seiner Freiheitssphäre verstanden. Weil aber Menschenrechte auch von dritter Seite bedroht werden, wird davon ausgegangen, dass außerdem zu jedem Menschenrecht eine staatliche Schutzpflicht gehört, mit der erst ein Menschenrecht vollständig verwirklicht werden kann.

Durch die Ratifizierung von internationalen Menschenrechtsabkommen sowie durch deren Verankerung in ihren nationalen Verfassungen verpflichten sich die Staaten, die Grundrechte und Völkerrechte zunehmend umzusetzen, als einklagbare Rechte auszugestalten.
In einem engeren Sinne wird der Begriff „Menschenrechte“ auch als Gegenbegriff zu „Bürgerrechte“ verstanden: er steht dann für Grundrechte, die die unabhängig von der Staatsangehörigkeit allen Menschen zustehen.
Universalität
Universalität im Menschenrecht steht für Allgemeingültigkeit. Das heißt, dass Menschenrechte überall für alle Menschen gültig sind. Dabei ist jeder Mensch dazu verpflichtet, die Menschenrechte seiner Mitmenschen zu respektieren. Denn wenn jemand auf die Menschenrechte beruft, aber diese in der Mitwelt nicht anerkannt werden, ist die Berufung eines jeden Menschen auf dieselben Menschenrechte zum Schutze seiner elementaren Interessen, nicht erfüllt worden. Deshalb werden tragfähige und rechtliche Instrumente gebraucht, um die allgemeingültige Anerkennung der Menschenrechte zu garantieren. Dabei sind alle Staaten, die der UNO beigetreten sind, dazu verpflichtet worden, die Menschenrechte in ihren nationalen Rechtssystemen zur vollen Geltung zu bringen.

Egalität

Egalität ist die Bezeichnung für Gleichheit. In Deutschland ist die Egalität ein verfassungsmäßiges Recht, welches nach Artikel 3 Absatz 1 jedem Menschen die Menschenrechte gleichermaßen garantiert. So ist jeder Mensch vom Gesetz gleich, und im Geschlecht gleichberechtigt. Es darf also niemand wegen seines Geschlechtes, wegen seiner Abstammung, seiner Rasse, seiner Sprache, seiner Heimat und Herkunft, seines Glaubens, seiner religiösen Anschauungen

oder wegen seiner Behinderung benachteiligt oder bevorzugt werden.

Unteilbarkeit

Ergänzend zum Grundsatz der Universalität der Menschenrechte wird auch der Anspruch ihrer Unteilbarkeit erhoben. Menschenrechte müssen demnach stets in ihrer Gesamtheit verwirklicht sein. Eine Umsetzung von Freiheitsrechten ist nicht möglich, wenn nicht gleichzeitig das Recht auf Nahrung verwirklicht ist. Umgekehrt geht die Verletzung wirtschaftlicher oder kultureller Rechte, etwa Zwangsvertreibung, Verbot von Sprachen oder Entzug von Lebensgrundlagen, in der Regel auch mit der Verletzung bürgerlicher und politischer Rechte einher.

9. Vervollständigen Sie die Tabelle:

1) die Begründung	----------
2) das Bestehen	----------
3) ----------	anerkennen
4) ----------	auseinandersetzen
5) ----------	herkommen
6) die Berufung	----------
7) ----------	vertreiben
8) ----------	verbieten
9) die Verletzung	----------
10) ----------	entziehen
11) die Umsetzung	----------
12) ----------	bedrohen
13) der Anspruch	----------
14) die Abstammung	----------
15) ----------	bezeichnen
16) die Verwirklichung	----------
17) ----------	behindern
18) die Ausstattung	----------
19) ----------	verpflichten
20) der Schutz	----------

10. Finden Sie in der rechten Spalte Synonyme zu den Vokabeln aus der linken Spalte:

1) verwirklichen	a) beanspruchen
2) ausstatten	b) die Besprechung
3) prinzipiell	c) umsetzen
4) gültig sein	d) Anerkennung finden
5) respektieren	e) ausgestalten
6) Anspruch erheben	f) gelten
7) anerkannt sein	g) anwenden
8) garantieren	h) achten
9) gebrauchen	i) grundsätzlich
10) die Auseinandersetzung	j) gewährleisten

11. Formen Sie nach dem Beispiel um.

Beispiel: Der Schutz der Menschenrechte — die Menschenrechte können geschützt werden — die Menschenrechte sind geschützt.

1) die Bedrohung der Menschenrechte
2) die Ratifizierung eines internationalen Abkommens
3) die Anerkennung der Menschenrechte und Freiheiten
4) die Verletzung bürgerlicher und politischer Rechte
5) die Umsetzung von Freiheitsrechten

6) die Verwirklichung von Grundrechten
7) der Entzug von Lebensgrundlagen
8) die Verankerung des Rechts in der Verfassung

12. Antworten Sie auf die Fragen zum Text.

1) Was versteht man unter den Menschenrechten?
2) Von welchem Grundsatz geht das Konzept der Menschenrechte aus?
3) Haben alle Staaten das Bestehen von Menschenrechten anerkannt?
4) Was versteht man in einem engeren Sinne unter dem Begriff „Menschenrechte“
5) Auf welche Weise verpflichten sich die Staaten, die Grundrechte und die Völkerrechte zu verwirklichen?
6) Welche drei Grundsätze bestimmen das Wesen der Menschenrechte?

13. Was verbinden Sie mit dem Begriff „Recht“?
Übersetzen Sie die folgenden Wörter und Wendungen:

das Menschenrecht, das Menschenrechtsabkommen, die zentralen Menschenrechtsinstrumente; der Bestand und Gehalt der Menschenrechte, der Schutz der Menschenrechte; das Grundrecht, ein bindendes Recht; bürgerliche und politische Rechte; wirtschaftliche, soziale und kulturelle Rechte

14. Lesen Sie und übersetzen Sie den folgenden Text:

Normativer Gehalt der Menschenrechte

Die international maßgebliche Quelle für den Bestand und Gehalt der Menschenrechte ist die Allgemeine Erklärung der Menschenrechte der Vereinten Nationen. Neben der Allgemeinen Erklärung der Menschenrechte aus dem Jahre 1948, bei der es sich jedoch nur um eine von der UN-Generalver-sammlung verabschiedete Erklärung handelt, die nicht unmittelbar für die Mitgliedstaaten bindend ist, sind die zentralen Menschenrechtsinstrumente innerhalb dieses Korpus:

— der internationale Pakt über bürgerliche und politische Rechte, sowie
— der internationale Pakt über wirtschaftliche, soziale und kulturelle Rechte.

Beide Pakte wurden 1966 von der UN-Generalversammlung verabschiedet und traten zehn Jahre später in Kraft, nachdem sie von der geforderten Anzahl von Mitgliedstaaten ratifiziert wurden. Sie sind für alle Mitgliedstaaten, die sie ratifiziert haben, bindendes Recht.

Darüber hinaus existiert eine Vielzahl von Konventionen, die den Schutz einzelner Menschenrechte eingehend regeln, so etwa

— die Genfer Flüchtlingskonvention
— die UN-Kinderrechtskonvention
— die Konvention zur Beseitigung jeder Form von Diskriminierung der Frau
— die UN-Anti-Folter-Konvention
— die internationale Konvention zur Beseitigung aller Formen von Rassendiskriminierung
— die Konvention über die Verhütung und Bestrafung des Völkermordes
— die internationale Konvention zum Schutz der Rechte aller Wanderarbeitnehmer und ihrer Familienangehörigen
— die UN-Behindertenrechtskonvention

Dazu kommen auf den verschiedenen Kontinenten regionale Menschenrechtsabkommen. In Europa ist es die Europäische Menschenrechtskonvention (EMRK) bzw. Konvention zum Schutze der Menschenrechte und Grundfreiheiten. Sie enthält einen Katalog von Grundrechten und Menschenrechten. Die Konvention wurde im Rahmen des Europarats ausgearbeitet, am 4. November 1950 in Rom unterzeichnet und trat am 3. Juli 1953 in Kraft. Auch Afrika, der amerikanische Doppelkontinent und Asien verfügen über jeweils eigene regionale Menschenrechtsabkommen.

Bürgerliche und politische Rechte Persönlichkeitsrechte (grundlegende Rechte)

— Recht auf Leben und körperliche Unversehrtheit

— Schutz vor Folter, Menschenversuchen ohne Einwilligung des Patienten, vor Zwangssterilisation und Zwangskastration, Schutz vor Körperstrafen und Prügelstrafen sowie Schutz vor entwürdigender oder erniedrigender Behandlung (wie beispielsweise Ehrenstrafen), Abschaffung der Züchtigung in Erziehung und Schule Freiheitsrechte

— Recht auf Freiheit, Eigentum und Sicherheit der Person

— allgemeine, nur durch Gesetz beschränktbare Handlungsfreiheit

— Freiheit von willkürlichen Eingriffen in die Privatsphäre (Wohnung, Briefgeheimnis etc.)

— Persönlichkeitsrechte

— Meinungsfreiheit

— Gedanken-, Gewissens- und Religionsfreiheit

— Reisefreiheit

— Versammlungsfreiheit

— Informationsfreiheit

— Berufsfreiheit

Justizielle Menschenrechte

— wirksamer gerichtlicher Rechtsschutz bei Rechtsverletzungen

— gerechtes Verfahren vor einem unabhängigen und unparteiischen Gericht mit gesetzlichen Richtern

— Anspruch auf rechtliches Gehör (audiatur et altera pars)

— keine Strafe ohne vorheriges Gesetz (nulla poena sine lege)

— Unschuldsvermutung (in dubio pro reo)

Soziale Menschenrechte

Zu dem im Internationalen Pakt über wirtschaftliche, soziale und kulturelle Rechte festgelegten Rechtsnormen gehören u.a.

— Recht auf Selbstbestimmung

— Gleichberechtigung von Mann und Frau

— Recht auf Arbeit und angemessene Entlohnung

— Recht auf Gründung von Gewerkschaften

— Schutz von Familien, Schwangeren, Müttern und Kindern

— Recht auf einen angemessenen Lebensstandart, einschließlich angemessener Nahrung

— Recht auf den besten erreichbaren Gesundheitszustand

— Recht auf Bildung

— Recht auf Teilhabe am kulturellen Leben

Es ist wichtig anzumerken, dass die europäische Tradition die bürgerlichen und politischen Rechte oftmals als einzig bedeutende Rechte begreift, wohingegen in Ländern, in denen Hunger oder Vertreibung oder Zugang zu Wasser brennende Probleme darstellen, die wirtschaftlichen, sozialen und kulturellen Rechte mehr Aufmerksamkeit erfahren. So blendet etwa die Europäische Menschenrechtskonvention diesen Bereich vollständig aus, während er in der Menschenrechtscharta der Organisation für Afrikanische Einheit eine zentrale Rolle spielt.

15. Finden Sie im Text Äquivalente folgender Begriffe:

1) Всеобщая декларация прав человека ООН

2) Международный пакт о гражданских и политических правах

3) Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах

4) Европейская конвенция о защите прав человека и основных свобод

5) конвенция ООН о правах ребенка

6) конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин
7) конвенция о предупреждении преступления геноцида и наказании за него
8) Женевская конвенция о статусе беженцев
9) конвенция ООН о правах инвалидов
10) конвенция ООН против пыток
11) международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации
12) международная конвенция по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей

16. Antworten Sie auf die Fragen zum Text:

1) Welche Rechtsquellen sind für den Bestand und Gehalt der Menschenrechte international maßgeblich?
2) Worum handelt es sich in der Allgemeinen Erklärung der Menschenrechte aus dem Jahre 1948?
3) Welche Dokumente stellen für die Mitgliedstaaten ein bindendes Recht dar?
4) Wodurch wird außerdem der Schutz einzelner Menschenrechte geregelt?
5) Welche regionalen Menschenrechtsabkommen kommen noch dazu?
6) Welche Rechte gehören zu den bürgerlichen und politischen Rechten des Menschen?
7) Welche Rechte sind unter den sozialen Rechten des Menschen zu verstehen?

17. Übersetzen Sie:

10 декабря 1948 г. резолюцией 217 А (III) Генеральной Ассамблеи ООН была принята Всеобщая декларация прав человека в качестве задачи, выполнению которой должны содействовать все народы и государства. Каждый человек и каждый орган общества должны стремиться путем просвещения и образования содействовать уважению и соблюдению прав и свобод человека. Начиная с 1950 г. ежегодно 10 декабря отмечается Международный день прав человека.

Тема 3 Правовое устройство Германии

1. Lesen Sie und übersetzen Sie den Text:

Der Staatsaufbau der BRD

Deutschland ist kein Staatenbund, sondern ein Bundesstaat. Das ist ein demokratischer und sozialer Staat. Die Staatsgewalt geht vom Volk aus. Das Volk übt die Staatsgewalt durch besondere Organe der Gesetzgebung (Legislative), der vollziehenden Gewalt (Exekutive) und der Rechtsprechung (Judikative) aus. Die obersten Staatsorgane Deutschlands sind: der Bundestag, der Bundesrat, die Bundesregierung, der Bundespräsident und das Bundesverfassungsgericht. Der Bundestag ist die Volksvertretung der Bundesrepublik Deutschland. Er nimmt alle Bundesgesetze an. Die ganze Bevölkerung wählt die Abgeordneten des Bundestages für 4 Jahre. Die wichtigsten Aufgaben des Bundestages sind die Gesetzgebung, die Wahl des Bundeskanzlers und die Kontrolle der Regierung. Der Bundesrat ist die Vertretung der 16 Bundesländer. Durch den Bundesrat wirken die Bundesländer bei der Gesetzgebung und Verwaltung des Bundes mit. Er besteht aus Mitgliedern der Landesregierungen Die Mitglieder des Bundesrates vertreten die Interessen ihrer Länder. Die Bundesregierung, das „Kabinett“, besteht aus dem Regierungschef (dem Bundeskanzler) und den Bundesministern. Der Bundeskanzler hat die m 155 zentrale Stellung in der Bundesregierung. Er entscheidet über die Zahl der Minister und wählt die Minister aus. Er bestimmt die Richtlinien der Regierungspolitik. Der Bundeskanzler ist dem Bundestag verantwortlich. Die Bundesminister leiten ihren Geschäftsbereich selbstständig und unter eigener Verantwortung. Der Bundespräsident ist das Staatsoberhaupt Deutschlands Er vertritt die Bundesrepublik im Ausland. Er ernennt und entlässt die Bundesrichter, die Bundesbeamten, die Offiziere und Unteroffiziere. Er schlägt dem Bundestag einen Kandidaten für das Amt des Bundeskanzlers vor und ernennt und entlässt auf Vorschlag des Kanzlers die Bundesminister. Er unterzeichnet auch internationale Verträge. Die Bundesversammlung

Deutschlands wählt den Bundespräsidenten auf 5 Jahre. Die Bundesversammlung besteht aus den Bundestagsabgeordneten sowie aus gleich großen Zahl von Delegierten der Länderparlamente. Das Bundesverfassungsgericht in Karlsruhe ist das höchste Organ des Bundes auf dem Gebiet der Gerichtsbarkeit.

2. Ответьте на вопросы к тексту

1.Wie heißen die obersten Staatsorgane Deutschlands?
2. Aus wem besteht der Bundestag?
3. Für wieviel Jahre wählt das Volk die Abgeordneten des Bundestages?
4 Aus wem besteht der Bundesrat? .
5. Wer wählt den Bundespräsidenten in Deutschland?
6. Was gehört zu den Aufgaben des Bundespräsidenten?
7. Welche Organe üben die rechtsprechende Gewalt in Deutschland aus?
8. Wie heißt das oberste Gerichtsorgan in Deutschland?
9. Wie heißt der Regierungschef in Deutschland?

3.Найдите в тексте немецкие группы слов, соответствующие данным:
высокоразвитое индустриальное государство, воссоединение Германии, самостоятельные и равноправные федеральные земли, свободные города, собственное правительство, демократическое и социальное государство, органы законодательства, органы исполнительной власти, органы судопроизводства, высшие государственные органы, народное представительство ФРГ, депутаты бундестага, на 4 года, важнейшие задачи, избрание федерального канцлера, представительство 16 федеральных земель, члены Федерального Совета, центральное положение в правительстве, направления политики, под собственную ответственность, кандидат на должность федерального канцлера, по предложению федерального канцлера, равное число депутатов, высший орган федерации в области судопроизводства.

4.Переведите следующие группы слов:
1.verantwortlich, unverantwortlich, die Verantwortung, verantwortungslos, die Verantwortungslosigkeit, verantworten;
2.selbst, selbstständig, die Selbstständigkeit, die Unselbstständigkeit;
3.gleich, die Gleichheit, die Ungleichheit, gleichberechtigt, die Gleichberechtigung, gleichbedeutend, die Gleichstellung, gleichzeitig, gleichnamig, gleichaltrig, gleichwichtig;
4.das Gesetz, gesetzlich, ungesetzlich, gesetzlos, die Gesetzlosigkeit, das Grundgesetz, die Gesetzgebung, der Gesetzgeber, gesetzgebend;
5.wählen, die Wahl, der Wähler, das Wahlrecht, wahlberechtigt, wählbar;
6.vertreten, der Vertreter, das Vertretungsorgan, die Volksvertretung.
7.ein, vereinen, der Verein, die Vereinigung, die Wiedervereinigung, die Vereinten Nationen, die Organisation der Vereinten Nationen.

Тема 4 Судебные органы Германии

1.Übersetzen Sie den Text schrifllich

Das Rechtssystem jedes Landes hat seine Besonderheiten. Jedes Rechtssystem schließt öffentliches Recht und Privatrecht ein. Das öffentliche Recht muss die Beziehungen zwischen öffentlicher Gewalt und einzelnen Personen regeln. Die Beziehungen unter den Bürgern werden vom Privatrecht geregelt.

Das öffentliche Recht umfasst mehrere Bereiche. Dazu gehören Prozess- und Strafrecht, Verfassungsrecht, Verwaltungsrecht, Völkerrecht und Staatsrecht.
Verschiedene Gerichtszweige haben mehrere Instanzen, in deren Zuständigkeitsbereich unterschiedliche Fragen liegen. Zur Zuständigkeitsbereich von Zivilrechten gehören verschiedene Rechtsstreitigkeiten zwischen den Bürgern. In den Zuständigkeitsbereich der Verwaltungsgerichte fallen sämtliche Streitigkeiten zwischen dem Staat und deren Bürgern. Es gibt auch Arbeitsgerichte, die die Probleme im Zusammenhang mit Arbeitsverhältnissen lösen. Sozialgerichte sind für diverse Streitigkeiten im Zusammenhang mit der Sozialversicherung zuständig. An die Finanzgerichte wendet man sich im Falle von Streitigkeiten zwischen verschiedenen Finanzbehörden und einzelnen Bürgern.

Das Recht hat viele Funktionen. Die wichtigste darunter ist die Sicherung des Friedens im Lande. Verschiedene Bürger haben unterschiedliche Interessen, welche in bestimmten Fällen zu unerwünschten Konflikten führen können. Die Aufgabe des Rechtes ist, die entstandenen Konflikte auf friedliche Weise zu lösen.
Die Gesetze berücksichtigen den Schutz von allen möglichen Interessen von Bürgern und ihren potentiellen Opponenten. Dies ermöglicht die Vermeidung von mehreren Konflikten.

Aber nicht nur der innere Frieden in der Gesellschaft ist wichtig. Das Recht gewährleistet auch die Freiheit der Landesbürger. Andererseits werden die Rechte von den Letzten durch dieses Recht auch in gewissem Maße beschränkt. «Freiheit» ist ein Begriff, der nie uneingeschränkt sein kann. Das Ende dieser Freiheit beginnt dort, wo es an die Rechte der anderen Menschen grenzt. Die allerwichtigste Funktion des Rechtes ist, die Willkür zu vermeiden.
Zur nächsten Funktion des Rechtes gehört die Bereitstellung des Systems von rechtlichen Regeln, wo autonome Rechtsbeziehungen gestaltet werden können. Der liberale Rechtsstaat gewährleistet die Privatautonomie, die Freiheit und Frieden in der Gesellschaft sichert.

2.Stellen Sie zum Text 5 Fragen

3.Finden Sie die folgenden Satze im Text
1. Разные граждане имеют разные интересы, которые в определенных случаях могут приводить к нежелательным конфликтам.
2. К полномочиям гражданских судов относятся разные спорные вопросы между гражданами.
3. Публичное право призвано регулировать взаимоотношения между государственной властью и отдельными личностями
4.К полномочиям административных судебных инстанций относятся все споры между государством и его гражданами.
5. Отношения между гражданами регулируются частным правом.
6.Существуют также суды по трудовым спорам, которые решают все проблемы, связанные с рабочими отношениями
7.Социальные суды занимаются решением разных споров в связи с социальным страхованием.
8.Законы предусматривают защиту всевозможных прав граждан и их потенциальных оппонентов
9. В налогово-финансовые суды обращаются в случае возникновения споров между различными финансовыми учреждениями и отдельными гражданами.
10. Это делает возможным избежание многих конфликтов.

I. Bestimmen Sie, aus welchen Teilen die folgenden zusammengesetzten Substantive bestehen. Übersetzen Sie die zusammengesetzten Substantive ins Russische:

a. Das Erbrecht, das Handelsrecht, das Mietrecht, das Strafrecht, das Verwaltungsrecht, das Zivilrecht.

b. Das Aktiengesetz, das Betriebsverfassungsgesetz, das Gerichtsverfassungsgesetz, das Kündigungsschutzgesetz, das Landesgesetz, die LandesBeamtengesetze, die Ordnungsgesetze, das Ordnungswidrigkeitsgesetz, die Polizeiaufgabengesetze, das Verwaltungsverfahrensgesetz.
c. Das Bürgerliche Gesetzbuch, das Handelsgesetzbuch, das Strafgesetzbuch, die Strafprozessordnung, die Verwaltungsgerichtsordnung, die Zivilprozessordnung.

II. Übersetzen Sie die folgenden Wendungen ins Russische:
Die Struktur des deutschen Gerichtswesens, Bereiche wie das Mietrecht oder das Erbrecht, Kernregelungen zum Arbeitsvertrag, ergänzende arbeitsrechtliche Gesetze, aktienrechtliche Regelungen enthält das Aktiengesetz, das bundeseinheitliche Verwaltungsrecht, die Verwaltungsgerichtsordnung regelt verschiedene Klagearten, gegen das Handeln oder die Untätigkeit der staatlichen Verwaltung vorgehen, prägen, Rauschgift Cannabis, als „geringfügig“ gelten, Ordnungswidrigkeiten werden nach dem Ordnungswidrigkeitsgesetz geahndet, als Sanktion Bußgelder vorsehen.

Тема 5 Законы

Die Rechtsquellen der BRD Alle Rechtsquellen müssen sich am Grundgesetz, der deutschen Verfassung, messen lassen. Die Struktur des deutschen Gerichtswesens — Rechtszüge, Zuständigkeiten und personelle Besetzung — regelt das Gerichtsverfassungsgesetz für alle Rechtsbereiche. Im Bereich des Zivilrechts sind die wichtigsten Rechtsquellen das Bürgerliche Gesetzbuch von 1900 und die Zivilprozessordnung. Bereiche wie das Mietrecht oder das Erbrecht finden sich vollständig im BGB; in anderen Fällen existieren ergänzende Gesetze. So enthält das BGB Kernregelungen zum Arbeitsvertrag; ergänzende arbeitsrechtliche Gesetze sind etwa das Kündigungsschutzgesetz und das Betriebsverfassungsgesetz. Das Handelsrecht findet sich im Handelsgesetzbuch, aktienrechtliche Regelungen enthält das Aktiengesetz. Das bundeseinheitliche Verwaltungsrecht wird durch Verwaltungsgerichtsordnung und Verwaltungsverfahrensgesetz bestimmt. Die VwGO regelt verschiedene Klagearten, mit deren Hilfe der Bürger z.B. gegen das Handeln oder die Untätigkeit der staatlichen Verwaltung vorgehen kann. Wichtige Landesgesetze im öffentlich-rechtlichen Bereich sind etwa die LandesBeamtengesetze oder die Polizeiaufgaben- und Ordnungsgesetze. Das Strafrecht wird von Strafgesetzbuch und Strafprozessordnung geprägt. Landesrechtliche Regelungen existieren in diesem Bereich nicht. Allerdings sind verwaltungsintern unterschiedliche Auffassungen der Bundesländer möglich — so etwa bei der Frage, welche Menge des Rauschgiftes Cannabis als „geringfügig“ gilt, so dass der Besitz nicht strafrechtlich verfolgt wird. Ordnungswidrigkeiten — etwa im Bereich von Straßenverkehrsdelikten — werden nach dem Ordnungswidrigkeitsgesetz geahndet, das bundesweit gilt und als Sanktion Bußgelder vorsieht.

IV. Antworten Sie auf die Fragen zum Text:

1. Was ist die wichtigste Rechtsquelle in Deutschland?

2. Welchen Bereich regelt das Gerichtsverfassungsgesetz?

3. Was gehört zu den wichtigsten Rechtsquellen auf dem Gebiedes Zivilrechts?

4. Wie heißen ergänzende arbeitsrechtliche Gesetze?

5. Wo findet sich das Handelsrecht?

6. Wodurch wird das Verwaltungsrecht bestimmt?

7. Was regelt die Verwaltungsgerichtsordnung?

8. Wovon ist das Strafrecht Deutschlands geprägt?

9. Gibt es in diesem Bereich die Regelungen auf der Ebene der Länder?

10. Wonach sind die Ordnungswidrigkeiten geahndet?

VI. Finden Sie im Text die Äquivalente der folgenden Wörter und Wendungen:
Судебные инстанции, круг полномочий, личный состав, акционерное право, общефедеральное административное право, вид иска, законы, регулирующие правовое положение государственных служащих, принимать меры против чего-либо, оказать влияние, наркотик, преследовать в уголовном порядке, закон, запрещающий необоснованное увольнение, закон о правовом режиме предприятий, закон о борьбе с нарушениями общественного порядка, наказывать, предусматривать денежный штраф в качестве санкции.

VIII. Lösen Sie die Abkürzungen auf:
1. StGB a. Verwaltungsgerichtsordnung
2. GVG b. Ordnungswidrigkeitsgesetz
3. VwGO c. Strafprozessordnung
4. VwVfG d. Gerichtsverfassungsgesetz
5. StPO e. Verwaltungsverfahrensgesetz
6. OWiG f. das Bürgerliche Gesetzbuch
7. BGB g. Strafgesetzbuch

Тема 6 Молодёжная преступность

Die Jugendkriminalität Ist im Zusammenhang mit Jugendkriminalität von Jugendlichen die Rede, so sind damit junge Straftäter unter 21 Jahren gemeint. Eine rechtliche Klassifizierung nach verschiedenen Altersstufen findet sich im Kinder- und Jugendhilfegesetz und im Jugendgerichtsgesetz. Hiernach sind: • Kinder — Personen unter 14 Jahren. Sie können nicht bestraft werden, wohl aber kann das Familiengericht Erziehungsmaßnahmen anordnen. • Jugendliche Personen von 14 bis unter 18 Jahren. Ab 14 Jahren sind sie bedingt strafmündig; sie unterliegen dem Jugendstrafrecht, können also eine Jugendstrafe erhalten. • Heranwachsende Personen von 18 bis unter 21 Jahren, die wie alle Erwachsenen unbedingt strafmündig sind. Es wird jedoch die individuelle Reife berücksichtigt, so dass im Zweifel das Jugendstrafrecht Anwendung findet. Von Kinderkriminalität zu sprechen, ist juristisch nicht korrekt. Kinder sind nach dem Strafgesetzbuch nicht schuldfähig, daher strafrechtlich nicht verantwortlich. Somit gibt es im strafrechtlichen Sinne keine Kriminalität der Kinder. Von Kinderkriminalität wird jedoch deshalb gesprochen, weil Kinder durch ihre Handlungen objektiv Tatbestände des Strafgesetzbuches erfüllen können. In der letzten Zeit nahm die Anzahl der tatverdächtigen Kinder etwas ab. Die Anzahl der tatverdächtigen Jugendlichen blieb konstant. Straftaten durch Jugendliche und auch Heranwachsende werden häufig in Gruppen begangen. Jugendliche durchlaufen eine Entwicklungsphase, in der sie generell zur Bildung von Gleichaltrigen-Gruppen neigen. Relativ hoch ist die Anzahl der tatverdächtigen Kinder bei den Brandstiftungen, bei Diebstahl ohne erschwerende Umstände und bei Sachbeschädigung. Bei den Jugendlichen seien Raubdelikte, Diebstahl unter erschwedenden Umständen, Erpressung, Hehlerei und Sachbeschädigung hervorzuheben. Heranwachsende begehen solche Straftaten wie Vergewaltigung, Raubdelikte, Körperverletzungen, Diebstahl unter erschwerenden Umständen und Sachbeschädigungen. Das Thema, das die Eltern, Erzieher, Sozialarbeiter und Polizisten

besonders beschäftigt, ist das Problem des Drogenmissbrauchs. Die Zahl der Tatverdächtigen insgesamt ist im Rauschgiftbereich in den letzten Jahren stark gestiegen. Neben den illegalen Drogen wie Haschisch, Kokain, Heroin und LSD hat sich die Droge „Ecstasy“ bei Jugendlichen m 330 zunehmend etabliert. Aufklärung und Strafverfolgung sollen illegalen Drogenkonsum eindämmen. Für die jugendlichen Täter sind in erster Linie Verwarnung, Erziehungsmaßnahmen, Weisungen, Auferlegung besonderer Pflichten, Jugendarrest, Jugendstrafe von 6 Monaten bis 5 Jahre (für Jugendliche) und bis 10 Jahre (für Heranwachsende) vorgesehen. Jugendstrafe kann ebenso wie bei Erwachsenen zur Bewährung ausgesetzt werden.

Упр.1. Кратко передайте содержание текста на немецком языке, ориентируясь на следующий план. 1. Die Klassifizierung der Jugendkriminalität nach verschiedenen Altersstufen. 2. Die Kinderkriminalität. 3. Die von den Jugendlichen begangenen Delikte. 4. Die Delikte der Heranwachsenden. 5. Der Drogenmissbrauch in der Jugendkriminalität. 6. Die für die jugendlichen Täter vorgesehenen Erziehungsmaßnahmen

2.2.4 Тесты по дисциплине

1. Подставьте правильный союз (weil, da, denn):
1.... er krank war, konnte er nicht kommen.
a) weil b) da c) denn
2.Ich konnte nicht kommen,... ich krank war.
a) denn b) weil c) da
3.Wir bleiben zu Hause,... heute ist es kalt.
a) da b) denn c) weil
4.... das Wasser heute kalt ist, kann man jetzt leider nicht baden.
a) denn b) weil c) da
2.Выберите перевод, который вы считаете правильным:
1. Wenn ich dich anrufe, bist du nie zu Hause.
a) Когда я тебе звоню, тебя никогда не бывает дома.
b) Если я тебе звоню, тебя нет дома.
c) С тех пор, как я тебе звоню, тебя никогда нет дома.

2. Du bleibst zu Hause, bis der Regen aufhort.
a) Ты останешься дома, если дождь прекратится.
b)Ты останешься дома до тех пор, пока не прекратится дождь.
c) Ты останешься дома, когда прекратится дождь.

3. Was machst du, bevor du einen Aufsatz schreibst?
a) Что ты делаешь, прежде чем написать сочинение?
b) Что ты делаешь, пока пишешь сочинение?
c) Что ты делаешь, когда пишешь сочинение?

4.Nachdem wir die Fragen zum Text beantwortet haben, erzahlten wir den Text nach.
a)Когда мы ответили на вопросы к тексту, мы пересказали текст.
b) Прежде чем мы ответили на вопросы к тексту, мы пересказали текст.
c) После того как мы ответили на вопросы к тексту, мы пересказали текст.

5.Mein Freund hat sich sehr verandert, seitdem ich ihn das letzte Mal gesehen habe.
a) Мой друг очень изменился, пока я его видел последний раз.
b) Мой друг очень изменился, с тех пор, как я видел его последний раз.
c) Мой друг очень изменился, когда я видел его последний раз.

6.Sobald meine Schwester deine Bitte erfullt hat, rufe ich dich an.
a) Как только моя сестра выполнит твою просьбу, я позвоню тебе.
b) Когда моя сестра выполнит твою просьбу, я позвоню тебе.
c) После того, как моя сестра выполнит твою просьбу, я позвоню тебе.

7.Als ich dieses Buch las, weinte ich.
a) Если я читала эту книгу, я плакала.
b) Пока я читала эту книгу, я плакала.
c) Когда я читала эту книгу, я плакала.

8.Wahrend du das Zimmer aufraumst, wasche ich das Geschirr ab.
a) В то время, как ты будешь убирать в комнате, я помою посуду.
b) После того как ты уберешь в комнате, я помою посуду.
c) Когда ты уберешь в комнате, я помою посуду.

9.Solange wir sie kennen, arbeitet sie als Kindergartnerin.
a) Насколько мы знаем, она работает воспитателем в детском саду.
b) С тех пор, как мы ее знаем, она работает воспитателем в детском саду.
c) После того, как мы ее узнали, она работает воспитателем в детском саду.

10.Was fragen euch die Eltern, wenn ihr aus der Schule nach Hause kommt?
a) О чем спросили вас родители, когда вы вернулись из школы?
b) О чем спрашивают вас родители, когда вы возвращаетесь из школы?
c) Что спрашивают родители после вашего возвращения домой?

3.Вставьте подходящий по смыслу союз:
1... ich heute nach Hause ging, traf ich meinen Freund.
a) als b) wenn c) sobald
2.Ich treffe meinen Freund immer, ... ich nach Hause gehe.
a) bevor b) als c) wenn
3.... ich in den Ferien zu meinen Eltern fuhr, blieb er in Moskau.
a) wahrend b) bis c) wenn
4.... ich krank war, konnte ich den Unterricht nicht besuchen.
a) ehe b) nachdem c) solange
5.... er die Zeitung gelesen hat, schreibt er einen Brief.
a) als b) nachdem c) bevor
6... die Konkurrenz nicht zunahm, waren die Preise nicht gefallen.
a) als b) bevore c) wahrend
7.Was machst du, ... du dem Lehrer den Hausaufsatz abgibst?
a) ehe b) nachdem c) solange
8.Betrat die Lehrerin das Klassenzimmer, ... es gelautet hatte?
a) wenn b) nachdem c) bis
9.Wir sind gewohnlich-mude,... der Unterricht zu Ende ist.
a) wenn b) seitdem c) sobald
10.Die Schuler standen auf,... die Lehrerin das Klassenzimmer betreten hatte.
a) nachdem b) wenn c) solange
11... er sich von mir verabschiedete, schuttelte er mir die Hand.
a) wenn b) als c) seitdem
12.... ihre Kusine in Kiew lebt, sehen sie sich sehr selten,
a) seitdem b) wenn c) wahrend
13.Wir sitzen zu Hause, ... der Regen aufhort.
a) als b) wenn c) bis
14.Die Passagiere schauten aus dem Fenster, ... der Zug abfuhr.
a) seitdem b) als c) wahrend

15... der Junge mir mein Buch nicht zuruckgegeben hat, gebe ich ihm keine Bucher mehr.
a)wahrend b) sobald c) seitdem

4. Quitz über Österreich
1.Welche Nationaflagge hat Österreich?
weiß – rot – weiß

rot – weiß – rot
weiß – rot – schwarz
schwarz – rot – golden

2.Welche österreichische Bundesländer gibt es nicht?
Steiermark
Alemannien
Burgenland
Niederösterreich
Tyrolia
Salzburg
Wien
Saarland

3.An welches Land grenzt Österreich nicht?
Slowenien
Italien
die Schweiz
Liechtenstein
Andorra
Ungarn
die Slowakei

4.Österreich gehört der/ dem ... an.
NATO
EU
RGW

5.Welche Staatsform hat Österrreich?
Parlamentarische Bundesrepublik
Kapitalistische Bundesrepublik
Präsidentische Bundesrepublik
Bundesrepublik

6.Wie viele Bundesländer hat Österreich?
7
6
9
10
8

7.Wie heißt der größte Berg Österreichs?
Großglockner
Ötztaler Alpen
Hoher Dachstein
Großvenediger
Hermannskogel

8.Welcher dieser Komponisten ist NICHT in Österreich geboren?
Mozart
Beethoven
Schubert
Vivaldi
Bruckner

9.Was ist auf dem Staatswappen Österreichs dargestellt?
der Adler
der Bär
der Tiger
der Hase

10.Österreich hat 9 Bundesländer.
Richtig
Falsch
11.Die Hauptstadt von Österreich ist Salzburg .
Richtig
Falsch
12.Das Nachbarland ist England.
Richtig
Falsch
13.Die Hauptstadt von Salzburg ist Innsbruck .
Richtig
Falsch
14.Die Hauptstadt von der Steiermark ist Graz.
Wahr
Falsch
15.Niederösterreich ist die Hauptstadt von Tirol .
Richtig
Falsch
16.Oberösterreich ist ein Bundesland.
Richtig
Falsch
17.Deutschlandsberg ist die größte Stadt in Österreich.
Richtig
Falsch
18.Österreich ist das größte Land in Europa.
Richtig
Falsch
19.Der größte See ist die Donau.
Richtig
Falsch

5.Wählen Sie die richtige Variante.
1. Gib doch zu, dass
a) du hast gelogen.
b) gelogen hast du.
c) du gelogen hast.

2. Verspich mir, dass
a) vorsichtig fährst du.
b) du vorsichtig fährst.
c) du fährst vorsichtig.

3. Ich versichere dir, dass
a) ich dir alles gesagt habe.
b) ich habe dir alles gesagt.
c) dir habe ich alles gesagt.

4. Aus den informierten Kreisen war zu hören, dass
a) die Gipfelkonferenz war verschoben.
b) verschoben war die Gipfelkonferenz.
c) die Gipfelkonferenz verschoben war.

5. Es lässt sich nicht bestreiten, dass
a) er hat den Terrorakt verübt.
b) er den Terrorakt verübt hat.
c) den Terrorakt hat er verübt.

6. Er teilte mit, dass
a) er nächste Woche verreisen wird.
b) er wird nächste Woche verreisen.
c) nächste Woche wird er verreisen.

7. Er befürchtet, dass
a) er wird entlassen.
b) entlassen wird er.
c) er entlassen wird.

8. Wir verlassen uns darauf, dass
a) Sie die Waren rechtzeitig liefern.
b) die Waren liefern Sie rechtzeitig.
c) Sie liefern die Waren rechtzeitig.

9. Es freut uns, dass
a) Sie verstehen unsere Lage.
b) unsere Lage verstehen Sie.
c) Sie unsere Lage verstehen.

10. Ich erinnere mich daran, dass
a) wir einen Termin ausgemacht hatten.
b) wir hatten einen Termin ausgemacht.
c) einen neuen Termin hatten wir ausgemacht.

Kreuzen Sie die richtige Antwort an.
1. Alle Rechtsquellen in Deutschland müssen sich … messen lassen.
a. am Gerichtsverfassungsgesetz
b. am Grundgesetz
c. an der Rechtsprechung
2. Das Bürgerliche Gesetzbuch und die Zivilprozessordnung gehören zu den wichtigsten Rechtsquellen auf dem Gebiet … .
a. des Privatrechts
b. des Mietrechts
c. des Erbrechts

3. Die Klagearten gegen das Handeln der staatlichen Verwaltung sind … geregelt
a. im Handelsgesetzbuch
b. im Ordnungswidrigkeitsgesetz
c. in der Verwaltungsgerichtsordnung
4. Für eine Ordnungswidrigkeit (im Bereich von Straßenverkehrsdelikten) sieht das Gesetz … vor.
a. Freiheitsstrafe
b. Bußgelder
c. Arbeitserziehung

Kreuzen Sie die richtige Antwort an.
1. Die Gesetzgebung der BRD ist die Aufgabe … .
a. des Volkes
b. der Bundeskanzlerin
c. der Parlamente
2. Das wichtigste Organ der gesetzgebenden Gewalt ist … .
a. der Bundestag
b. der Bundesrat
c. die Bundesregierung
3. Der Bundestag wird für … gewählt.
a. 5 Jahre
b. 4 Jahre
c. 3 Jahre
4. Die Abgeordneten des Bundestages sind … verantwortlich.
a. der Bundesregierung
b. dem Bundespräsidenten
c. ihrem Gewissen
5. Der Bundestag nimmt alle Gesetze auf der Ebene … an.
a. der Länder
b. des Bundes
c. der Bezirke
6. Man nennt die Beratungen im Bundestag … .
a. Lesungen
b. Vorlagen
c. Debatte
7. Die ständigen Ausschüsse sind mit … besetzt.
a. Deputierten aller Fraktionen
b. Vertretern der Bundesländer
c. Abgeordneten des Bundestages
8. Der „Hammelsprung“ kommt zum Einsatz, … .
a. wenn alle Abgeordneten den Plenarsaal verlassen
b. wenn es ein klares Ergebnis gibt
c. wenn das Ergebnis der Abstimmung nicht eindeutig ist
9. Die Zustimmung des Bundesrates ist erforderlich … .
a. bei allen Gesetzen
b. bei Gesetzen, die die Fragen der Länder betreffen
c. bei Gesetzen, die der Bundesrat vorschlägt
10. Die Aufgabe des Vermittlungsausschusses ist … .
a. den Anspruch des Bundesrates anzumelden
b. alle Gesetze zu untersuchen
c. einen Interessenausgleich im Bundestag und Bundesrat zu finden

11. Das beschlossene Gesetz leitet man zunächst … zu.
a. der Bundeskanzlerin
b. den Schriftführern
c. dem Bundespräsidenten
12. Das Gesetz ist … automatisch gültig.
a. in zwei Wochen nach der Ausgabe des Bundesblattes
b. nach der Ausfertigung
c. nach der Gegenzeichnung vom zuständigen Fachminister
XV. Erklären Sie die folgenden Begriffe:
„Hammelsprung“, Zustimmungsgesetze,

2.2.5 Типовые задания

1.Вставьте пропущенное слово:

Herzlich willkommen bei wer-kennt-wen.de. Bei wer-kennt-wen.de findest Du Deine Freunde, Familie, Bekannte, Vereinskameraden, ehemalige und aktuelle Klassenkameraden und Leute, die Du aus **_1_** verloren hast! Sag anderen, was Du gerade machst!
_2_ Deine schönsten Schnappschüsse oder Urlaubsfotos. Mit Leuten aus Deinem Ort oder Deiner Schule kannst Du Nachrichten schreiben, chatten und gemeinsame Gruppen gründen. Lerne auch neue Leute **_3_**
die Deine Interessen teilen! In zahlreichen Gruppen und Vereinen tauschen **_4_** Interessierte zu ihren Lieblingsthemen aus. Du interessierst Dich leidenschaftlich für Kunst und Kultur und bist Anhänger oder sogar aktives Mitglied eines kulturellen Vereins, Fördervereins oder einer Gemeinde?

Du suchst **_5_**einem Ort, an dem Du jederzeit mit Gleichgesinnten in Kontakt stehen kannst? Unser Portal wer-kennt-wen.de bildet mit dem neuen Vereinsheim einen zentralen **_6_** für solche Leute. Hier kannst Du ganz einfach mit anderen Vereinsmitgliedern in Kontakt treten. Hier kannst Du Deinen Verein mit einer Gruppe verbinden. So können unter anderem zukünftige Aktivitäten geplant und diverse Themen gemeinsam diskutiert werden. Unser virtuelles Vereinsheim gibt jedem die **_7_** sich für seinen Verein zu engagieren.

1. 1) Gedächtnis 2) Geschichte 3) Kopf 4) Augen
2. 1) Teile 2) Zeige 3) Mache 4) Gebe
3. 1) können 2) kennen 3) wissen 4) erfahren
4. 1) mich 2) dich 3) uns 4) sich
5. 1) vor 2) nach 3) auf 4) um
6. 1) Aussehen 2) Blick 3) Gestalt 4) Gesicht
7. 1) Hand 2) Plan 3) Mut 4) Möglichkeit

2.Lesen und ubersetzen Sie den Text

Internet in unserem Leben

Das moderne Leben ist ohne Personalcomputer und Internet überhaupt unvorstellbar. Unter Internet versteht man das globale Netz, welches alle lokale und globale Nutzer in ein einheitliches System vereinigt.

Internet ist für die Menschheit eine endlose Quelle von diversen Informationen, Unterhaltungs- und Kommunikationsmöglichkeiten. Über Internet kann man alles bestellen, reservieren, kaufen und verkaufen. Dies betrifft Reisen, Tickets, Restaurants, Waren, Lebensmittel, Geschenke etc. Über Internet kann man alte und neue Freunde finden, Kontakte aufbauen und pflegen, Briefe und Bilder austauschen.

Aber Internet übt nicht nur einen positiven Einfluss auf unser Leben aus. Er hat auch negative Auswirkungen auf das Leben der modernen Generation. Internet beschränkt im gewissen Maße den Lebensraum mancher jungen Leute. Im Internet gibt es auch einige Sachen, die den Menschen viel Geld, Zeit und Gesundheit entnehmen können. Dazu gehören beispielsweise Kasino, minderwertige Videofilme und Schund, etc.

Moderne Telefongeräte ermöglichen einen einwandfreien Anschluss ans Internet praktisch in jedem Ort. Die Anschlusskosten sind auch völlig akzeptabel geworden. Internet ist praktisch für alle sehr attraktiv, weil dort jeder für sich etwas Interessantes bzw. Nützliches finden kann.

Es gibt Menschen, die Informationen brauchen und danach suchen. Es gibt Menschen, die diese Informationen produzieren. Solche Informationen können nützlich, unnützlich oder sogar schädlich sein. Im Internet kämpft man um jeden Nutzer. Es ist für uns wichtig, wenn wir im Internet sind, alles unter Kontrolle zu halten. Insbesondere wichtig ist es für die meisten jungen Leute, die Zeit zu kontrollieren, die sie dem Internet widmen. Das Leben im Internet ist teilweise illusorisch und unecht, aus diesem Grund wird es das menschliche Leben nie ersetzen können.

3. Ubersetzen Sie das Gesprach

- …Guten Morgen, Herr Schmidt! Wir machen gerade eine Statistik für eine Zeitung und wollen wissen, was man in Deutschland zum Frühstück isst.
- Ja, also, ich frühstücke zu Hause. Meine Frau macht das Frühstück und um 7 Uhr sitzen wir am Tisch.
- Und was essen Sie nun zum Frühstück?
- Normalweise esse ich kalt: ein Brötchen mit Käse oder ein Brot mit Schinken oder Wurst. Morgens esse ich auch gern ein Ei. Aber meistens trinke ich zuerst einen Salat.
- Trinken Sie Tee oder Kaffee?
- Kaffee trinke ich lieber am Nachmittag und morgens trinke ich eine Tasse Tee mit Zitrone oder mit Honig.
- Und was isst Ihre Frau?
- Sie isst oft nur einen Joghurt und trinkt eine Tasse Kaffee. Aber am Samstag isst sie gern Müsli oder Obstsalat.
- Sie frühstücken also typisch deutsch?
- Na, was heisst "typisch deutsch"? Müsli ist zum Beispiel schweizerisch Mittagsessen wir gern italienisch und abends gehen wir oft zum Griechen.
- -Das ist richtig. Viele essen ja heute international. Na,dann... Vielen Dank für die Informationen.

1.Wie frühstücken Herr Schmidt und seine Frau.
2. Was passiert beim Frühstück?

4.Bilden Sie sinnvolle Sätze in der dritten Person Singular.
Salz auf das Ei streuen, eine Scheibe Käse auf das Brötchen legen, Krümel auf den Boden fallen lassen, Tee trinken, das Brötchen aufschneiden, die Blumenwase umwerfen, eine Scheibe Brot nehmen, Petra ein Brötchen geben, Kaffee in die Tasse gieβen, das Ei aufmachen, den Tee mit dem Löffel umrühren, ein Brot schmieren, in das Brötchen beiβen.

5. Lesen Sie und übersetzen Sie den Dialog.
1.Какие блюда Вы смогли бы заказать в ресторане Берлина?
2.Выпишите названия всех блюд.

Das Bestellen von Getränken und Essen im Restaurant

Gast 1: Guten Tag!
Kellner: Ja,einen Moment.Was darf Ihnen bringen?
Gast 1: Wir hätten zuerst einmal gern die Speisekarte.
Kellner: Gut, einen Moment. Hier ist Speisekarte.
Gast 1: Ja, dann könnten Sie auch schon gleich die Getränke aufnehmen.
Kellner: Gut.
Gast 1: Also, ich bekomme ein groβes Bier ...
Kellner: Ein groβes Bier ... ja.

Gast 2: Ich hätte gern ein Viertel Weiβwein, trocken, bitte.
Gast 3: Und ich hätte gern einen Apfelsaft.
Kellner: Einen Apfelsaft...und für Sie?
Gast 4:Für mich ein Mineralwasser, bitte.
Kellner: Haben Sie schon gewählt?
Gast 1: Ja, ich bekomme ein Pfeffersteak mit Pommes frites.
Gast 2: Und ich glaube, ich nehme den Sauerbraten, aber bitte ohne Klöβe , dafür mit Kroketten.
Gast 3: Ich hätte gern eine Gemüsesuppe und ein Zigeunerschnitzel.
Kellner: Gemüsesuppe und ein Zigeunerschnitzel. Und f ür Sie?
Gast 4:Für mich bitte das Rahmgeschnetzelte mit Spätzlen.
Kellner: Oh, das tut mir leid, aber das ist gerade ausgegangen.
Gast 4: Ach! Dann nehme ich auch ein Pfeffersteak, bitte.
Kellner: Ist gut. Dann also zwei Pfeffersteak. Danke schon.

1.Lesen und ubersetzen Sie den Text

Berlin

Berlin ist eine sehr alte Stadt. Es ist im 13. Jahrhundert am Spreeufer gegründet. Berlin gehört zu den schönsten Großstädten der Welt. Ein besonderes Gepräge verleihen ihm alte und neue Wahrzeichen: das Branderburger Tor, die Neue Wache, die Urania-Weltzeituhr, Fernsehturm u.s.w. Breite Straßen und große Plätze schmücken die Stadt. Eine der schönsten Straßen Berlins heißt Unter den Linden. Sie ist 60 m breit und 1,39 km lang. Seit über 300 Jahre ist Unter den Linden die beliebteste Promenade für Berliner und Gäste. In dieser Straße liegen die weltberühmten Bauwerke, wie z.B. die Humboldt-Universität, die Staatsbibliothek, die Staatsoper, das Museum für Deutsche Geschichte. Am Anfang der «Linden» steht das Branderburger Tor, eines der ältesten Wahrzeichen Berlins. Es wurde Ende des 18. Jahrhunderts vom Berliner Architekten C.G. Langhans und dem Bildhauer L.G. Schadow geschaffen. Im zweiten Weltkrieg zerstörten die anglo-amerikanischen Bomben das Branderburger Tor. Seit 1958 steht es erneut auf dem alten Platz.

2. Прочитайте следующие предложения; перепишите и переведите письменно предложение, которое правильно передает содержание текста.
1. Durch seine Bauwerke ist Berlin weltbekannt.
2. Das Brandenburger Tor steht am Alexanderplatz.

3.Lesen und ubersetzen Sie den Text

Weimar

Die 1000-jährige Stadt Weimar liegt im Süden der BRD. Die «Stadt im Grünen» ist von schönen Wäldern umgeben, entlang des kleinen Flußes Ulm zieht sich durch die Stadt ein Gürtel von Parkanlagen. Diese schöne Stadt mit ihren fast 65000 Einwohnern empfängt alljährlich rund eine Million Besucher aus allen Teilen der Welt. Weimar nennt man die Wiege des klassischen deutschen Humanismus. Hier lebten und wirkten die größten Söhne des deutschen Volkes: Goethe, Schiller, Herder, Wieland, Bach und andere. Schon im 18. Jahrhundert wurde Weimar zum Zentrum des Geisteslebens und zum Symbol des Humanismus und menschlicher Größe. In der Mitte der Stadt erhebt sich das Goethe-Schiller- Denkmal. Während des zweiten Weltkrieges war Weimar stark zerstört. Unersetzliche Kulturstädten und historische Baudenkmäler waren schwer beschädigt oder sogar vernichtet. Der Wiederaufbau begann sofort nach dem Kriegsende. Die Stadt entstand aus Ruinen in alter Schönheit. Weimar ist auch als eine Stätte der Bildung und Forschung weit in der Welt bekannt. Hier gibt es Hochschule für Architektur und Bauwesen, Hochschule für Musik, das große Lehrerbildungsinstitut, mehrere Fachschulen.

4. Прочитайте следующие предложения, перепишите и переведите письменно предложение, которое правильно передает содержание текста.
1. Weimar kann man als eine Touristenstadt nennen.
2. Im Park an der Ulm liegt das Goethe-Haus.

5.Lesen und ubersetzen Sie den Text
Bonn
Von der Spree geht's zum Rhein, nach Bonn. Die Stadt liegt im Bundesland Nordhein-Westfalen. In Bonn leben rund 300000 Einwohner. Die Stadt hat eine lange Geschichte. Sie wurde als römische Festung gegründet und ist 2000 Jahre
Bonn ist eine Universitätsstadt und somit ein bedeutendstes Wissenschaftszentrum. Die Bonner Universität ist eine der ältesten in Deutschland. In der Stadt gibt es auch eine Verwaltungs- und Wirtschaftsakademie. Bonn ist ein Musikzentrum. Hier, in der ausgezeichneten Hofkapelle, spielte der junge Beethoven. Bonn kann jetzt mit gutem Grund ein Museumszentrum gennant werden. Vor kurzem wurden hier eine geräumige moderne Kunsthalle und ein schönes Kunstmuseum eröffnet. In Bonn sind viele alte Bauten geblieben. Aber die Beethoven-Stadt verändert sich zugleich und sieht jung aus. Das Grüne macht diese Stadt sympatisch. Bonn ist eine sehr grüne Stadt mit gepflegten Parks und anderen herrlichen Erholungsstätten. Bonn lebt ein heiteres frohes Leben. Man langweilt sich hier nicht, in Bonn werden Karnevale und Volksfeste gern gefeiert.

6. Прочитайте следующие предложения, перепишите и переведите письменно предложение, которое правильно передает содержание текста.
1. Die Bundesrepublik hat eine hohe Lebenserwartung.
2. Die Stadt hat eine lange Geschichte.

7.Lesen und ubersetzen Sie den Text
München
München liegt in Süddeutschland, in Bayern, und das Bundesland Bayern spielt eine besondere Rolle für Deutschland. Das ist eines der ältesten deutschen Länder und ist offiziell ein Freistaat, das heißt ein selbständiges Bundesland. Bayern ist ein viel besuchtes Reiseland, und München – seine Hauptstadt. München ist eine Weltstadt und hat eine vielfältige Geschichte. Nach dem zweiten Weltkrieg bezeichnete sich München oft als inoffizielle Hauptstadt der Bundesrepublik Deutschland. München ist eine Großstadt, und hier haben sich viele Industriezweige entwickelt. (Auto- und Flugzeugbau, Elektro- und Elektronikindustrie, Versicherungswesen u.s.w.) Unter den verschiedenen Erzeugnissen werden Porzellanwaren und Spielzeuge hergestellt. Es werden täglich Tausende von Büchern herausgegeben, denn in der Stadt gibt es große Verlage. In München werden auch Filme produziert. Die Stadt ist ein bedeutendes Zentrum von Wissenschaft und Forschung. Hier gibt es zwei Universitäten und andere Hochschulen. In der Nähe von München befindet sich ein Kernforschungs-Reaktor

8. Прочитайте следующие предложения, перепишите и переведите письменно предложение, которое правильно передает содержание текста.
1. München ist eine Weltstadt und hat eine vielfältige Geschichte.
2. In der Nazizeit spielte die Stadt eine reaktionäre Rolle.

9.Lesen und ubersetzen Sie den Text
Dresden
Dresden ist eine der schönsten Städte Europas. Tausende von Touristen besuchen diese schöne Barockstadt. Sie ist über 750 Jahre alt. Drei Komponenten verleihen Dresden nationale und internationale Bedeutung. Das sind Industrie, Kunst und Wissenschaft. Dresden ist heute ein bedeutendes Industriezentrum. Hier sind Elektrotechnik, Maschinenbau, Gerätebau, grafische Industrie und Möbelindustrie entwickelt. In den letzten Jahren entstanden in der Stadt neue Betriebe.

Sie exportieren ihre Erzeugnisse in viele Länder der Welt. Diese alte Stadt nennt man oft eine Stadt der Wissenschaft. Sie ist heute ein Zentrum für die Atomforschung in der BRD. In Dresden gibt es Hochschulen und mehrere Ingenieur- und Fachschulen. Weltbekannt ist aber Dresden durch seine Gemäldegalerie, die Staatskapelle, den Mozartchor. Die Stadt ist ein größes Kulturzentrum. Sie besitzt die kostbaren und weltberühmten Kunstsammlungen. Die staatliche Gemäldegalerie schuf Dresden den Ruf einer schönen Kunststadt. Hier befindet sich weltberühmte Kunstwerke von Tizian, Rubens, van Dyck, Rembrandt, darunter die «Sixtinische Madonna» von Rafael. Das Gemälde gehört zu den schönsten Werken der Menschenhände.

10.Прочитайте следующие предложения, перепишите и переведите письменно предложение, которое правильно передает содержание текста.
1. Dresden erfreut sich in der Welt des Ruhms einer Kunststadt.
2. Der führende Industriezweig ist die Möbelindustrie.
3. Dresden ist eine Stadt der Wissenschaft und Studenten.
4. Bei Dresden arbeitet der Kernforschungsreaktor, der mit Hilfe unseres Landes gebaut worden ist.

1.Lesen und ubersetzen Sie den Text
Unsere Heimat
In diesem Aufsatz möchte ich über die Sehenswürdigkeiten von der Russische Föderation erzählen. Russland ist das größte Land in der Welt und natürlich gibt es hier viel zu entdecken. Besonders wird es sehr spannend für die Leute, die sich für die russische Geschichte interessieren, weil man in unserem Staat viele verschiedene Museen, Gemäldegalerien, historische und bedeutende Orte besuchen kann. Aber die Natur ist hier ebenfalls sehr schön und verschiedenartig. Die können wir auch zu unseren Sehenswürdigkeiten zählen.
Ich möchte mit unserer Hauptstadt anfangen. In Moskau gibt es viele mannigfaltige Monumenten und historische Gebäude und es ist für mich unmöglich, diese alle im Aufsatz zu beschreiben. Aber die wichtigsten Sehenswürdigkeiten sind Der Rote Platz und Der Moskauer Kreml, die sich nebeneinander im Zentrum der Stadt befinden. Die wurden im XV Jahrhundert gebaut. Die bekannteste russische Gemäldegalerie ist Die Staatliche Tretjakow-Galerie, die im Jahre 1874 von Tretjakow-Brüder gegründet war. Das Bolschoi-Theater befindet sich ebenfalls in Moskau. Das gilt als das wichtigste Schauspielhaus für Oper und Ballett in Russland.
Die zweite Hauptstadt von der Russische Föderation ist Sankt Petersburg. Viele Leute aus verschiedenen Länder reisen nach Russland, um genau diese Stadt zu besichtigen. Unbedingt besuchen Touristen Die Eremitage, die ein von den meistbesuchten Museen der Welt ist. Es gibt fast 3 Millionen Ausstellungsstücke in diesem Kunstmuseum. Die Isaakskathedrale ist die größte Kirche in Sankt Petersburg. Mehr als 10 Tausend Menschen sind in der Lage, in dieser Kirche Platz zu finden. Die Kasaner Kathedrale ist eine wunderschöne russisch-orthodoxe Kirche, die sich direkt am Newski-Prospekt befindet. Die Auferstehungskirche bleibt im Gedächtnis wegen des bunten Mosaiks darauf. Wenn man in Sankt Petersburg ist, dann muss man unbedingt Schloss Peterhof und den Großen Katharinenpalast besuchen und genießen.
In Regionen gibt es auch viele interessante Sehenswürdigkeiten. Der größte Berg der Europa (5.642 Metern) befindet sich in Kaukasus. Elbrus ist ein beliebtes Reiseziel für russische Leute, weil sie dort Skilaufen können. Der Baikalsee, der sich in Sibirien befindet, ist der tiefste See der Welt. In Veliky Novgorod kann man den ältesten Kreml von der Russische Föderation besuchen. Es gibt noch einen sehenswerten Kreml in Kasan. Man ist voll begeistert von der Ansicht von der majestätischen Brücke in Vladivostok. In Volgograd ist Die Mutter-Heimat-Statue ziemlich überraschend. Die Statue erinnert uns an den Großen Vaterländischen Krieg. Die Höhe ist etwa 85 Meter.
Karelien ist eine Region in Russland, die bekannt für die unglaubliche Natur und interessante Sehenswürdigkeiten ist. Hier kann man eine Kreuzfahrt mit dem Schiff machen, um den Ladoga-See, die Walaam-Insel und die Kishi-Inseln zu sehen.
Zusammenfassend möchte ich sagen, dass die Russische Föderation ein sehr interessanter Staat ist. Hier kann man verschiedenartige Sehenswürdigkeiten finden, weil die Kultur und Geschichte sehr

reich sind. Aber Russland entwickelt sich noch, deswegen kann man auch die gegenwärtigen Sehenswürdigkeiten hier besichtigen. Jedes Jahr gibt es mehr und mehr Touristen aus der ganzen Welt, die unsere Kultur kennenlernen wollen. Und wir müssen stolz darauf sein, dass wir hier leben und unsere Sehenswürdigkeiten genießen können.

2.Finden Sie Aquivalenten im Text.
1.Самая известная русская картинная галерея — это Третьяковская галерея, которую в 1874 году основали братья Третьяковы.
2.Эльбрус — популярная цель путешествий для российских туристов, так как они здесь могут покататься на лыжах.
3. Туристы обязательно идут в Эрмитаж, который является одним из самых посещаемых музеев в мире.
4.Ее высота примерно 85 метров.
5.Храм Спаса-на-Крови запомнится благодаря цветной мозаике.
6.Множество людей из разных стран приезжают в Россию, чтобы посмотреть именно этот город.
7.Родина-мать в Волгограде действительно удивительна.
8.Озеро Байкал, которое находится в Сибири, является самым глубоким озером в мире.
9.Карелия — это регион России, который известен своей невероятной природой и интересными достопримечательностями.
10. В Великом Новгороде можно посетить самый древний Кремль Российской Федерации.
11. Здесь можно совершить круиз на корабле, чтобы увидеть Ладожское озеро, остров Валаам и Кижские шхеры.

3. Bilden Sie ein Gesprach.
Sagen Sie: Der Botanische Garten, ist der weit von hier? —
Скажите: Ботанический сад — этот тот, который находится подальше отсюда?
Ich möchte mir gern die Stadt ansehen**.** — Я бы с большим удовольствием посмотрел(а) город.
Was sind die wichtigsten Sehenswürdigkeiten**?** — Какие есть самые важные достопримечательности?
Was gibt es hier zu sehen**?** — Что здесь есть посмотреть?
Kennen Sie sich hier aus? Ich suche das Theater / den Park / das Schloss / das Stadtzentrum / den Dom / **…** — Вы хорошо здесь ориентируетесь? Я ищу театр / парк / замок / центр города / собор / …
Ich würde gern eine Stadtrundfahrt machen**.** — Я хотел(а) бы совершить экскурсию по городу.
Wo fahren die Busse ab? — Откуда отправляются автобусы?
Wohin muss ich da gehen? — Куда мне нужно пойти?
Können Sie mir ein gutes Hotel / Restaurant empfehlen? — Вы можете посоветовать мне хороший отель / ресторан?
Können Sie mir einen Tipp geben, wo man hier gut essen kann? — Вы можете дать мне совет, где можно хорошо поесть?
Können Sie mir einen Tipp geben, was man sich hier unbedingt ansehen sollte? — Вы можете дать мне совет, что нужно здесь несомненно посмотреть?
1.Lesen und ubersetzen Sie den Dialog
Beim Arzt
Ich muß dringend einen Arzt sprechen.
Was fehlt Ihnen?
Ich habe Hals- und Kopfschmerzen. Ich habe hohes Fieber. Mir ist schwindlig. Sie müssen zum Arzt.
Jetzt hat Doktor Holm Sprechstunde. Gehen Sie zu ihm. Sind Sie krankenversichert?
Hier ist meine Versicherungskarte. (Leider habe ich keine Versicherungskarte).

Guten Morgen, Herr Doktor! Ich fühle mich schlecht.

Welche Beschwerden haben Sie?
Ich habe Husten und Schnupfen. Der Rücken tut mir weh.
Machen Sie den Mund auf... Machen Sie den Oberkörper frei. Bitte, einatmen, ausatmen. Noch einmal tief einatmen, ausatmen. Sie können sich anziehen. Haben Sie die Temperatur gemessen? Wie hoch ist die Temperatur?
Über achtunddreißig. Was fehlt mir, Herr Doktor? Etwas Schlimmes?
Sie haben sich bestimmt erkältet. (Sie haben Grippe). Komplikationen sind möglich. Sie müssen ein paar Tage im Bett bleiben. Ich schreibe Ihnen ein Rezept. Nehmen Sie die Tabletten dreimal täglich nach dem Essen. Wenn die Tabletten nicht helfen, bekommen Sie Injektionen. In drei Tagen kommen Sie wieder zur Sprechstunde. Ich habe Sprechstunde täglich von 9 bis 12 Uhr. Sie müssen sich untersuchen lassen. Sie müssen auch zur Blutprobe. Und danach lasse ich Sie röntgen. Das wäre soweit alles.
Auf Wiedersehen, Herr Doktor! Vielen Dank!
GuteBesserung!

2.Переведите на немецкий язык данные предложения:
1. Мучают ли больного сильные головные боли?
2. Твой сын полощет горло?
3. Прописал ли ему врач все необходимые лекарства?
4. Он чувствует себя все еще плохо?
5. Бросил ли он курить?
6. Перенесли ли вы в детстве скарлатину и корь?
7. Было ли у Вас воспаление легких?
8. Тебе нужно соблюдать диету?
9. Как твое здоровье?
10. Что у тебя болит?
11. На что она жалуется?
12. Что прописал ему врач?
13. Сколько дней она не ходила на работу?
14. Сколько дней твой сын лежал в постели?
15. Где простудилась твоя подруга?
16. Как чувствовал себя больной после лечения?
17. Когда вы заболели?
18. Кто лечил вашу дочь?

3.Поставьте вопросы к выделенным словам:
1. Der Patient geht **auf den Arzt** zu.
2. Der Patient zieht **das Hemd** aus.
3. **Der Arzt** beklopft die Brust.
4. Der Patient macht den Mund **weit** auf.
5. Der Doktor untersucht **ihn**.
6. **Vor kurzem** überstand ich eine ansteckende Krankheit.
7. Die ganze Nacht plagte **der Husten** das Kind.

4.Переведите следующие сложноподчинённые предложения.
1. Als Robert Koch Tuberkulosebazillus fand, war er 39 Jahre alt.
2) Wenn die Studenten die Prüfungen ablegen, haben sie immer viel zu tun.
3) Nachdem die Roboter im Maschinenbau eingesetzt worden waren, stieg die Arbeitsproduktivität bedeutend.
4) Es vergingen einige Tage, bis er uns anrief.
5) Der Junge machte das Licht an, bevor er das Zimmer betrat.

5.Вставьте необходимый союз (bis, seitdem, als, bevor, nachdem). Переведите предложения.
1. ____ der Kranke dieses Arznei einnimmt, fohlt er sich besser.
2. ___ ich heute am Kino vorbeiging, sah ich an der Kasse meinen Studienfreund.
3.Wir bummelten durch die Stadt, ___ es dunkel wurde.
4.___ man ein Werkstück mit dem Laserstrahl bearbeitet hatte, erhielt es eine hohe Genauigkeit.
5. Sie hatte viele Jahre studiert, ____ sie eine erfahrene Ärztin wurde.

6. Переделайте предложения в сложноподчинённые с придаточным причины с союзами da или weil:
l.Es regnet stark, deshalb bleibt Peter zu Hause
2.Ich hatte keine Zeit, deshalb habe ich mir die Fernsehsendung nicht angesehen.
3.Mein Freund muss einen Aufsatz schreiben, deshalb will ich lhm ein Lehrbuch geben.
4.Karin hat Ohrenentziindung, deshalb geht sie zweimal pro Woche zum Arzt.

Придаточные предложения цели (Finalsätze)
1. Переведите предложения на русский язык:

1. Irma braucht das Wörterbuch, damit sie den Text übersetzen kann.
2. Er beeilt sich, damit wir um 14 Uhr abfahren können.
3. Der Wecker weckt mich am Morgen, damit ich mich zur Arbeit nicht verspäte.
4. Ich begann mit meiner Arbeit früh, damit die anderen mich nicht stören.
5. Die Ärztin verschreibt dem Kranken diese Arznei, damit er schneller gesund wird.
6. Ich arbeite im Lesesaal jeden Tag, damit ich die Prüfungen gut ablegen kann.

2.Составьте их двух простых предложений одно сложно подчиненное. Употребите правильный порядок слов в придаточном предложении:
Beispiel: Viele Arbeitsvorgänge müssen vorher festgelegt werden. Die Produktion läuft störungsfrei ab. - Viele Arbeitsvorgänge müssen vorher festgelegt werden, damit die Produktion störungsfrei abläuft.

1.Sprich deutlicher! Ich verstehe dich nicht gut.
2. Wiederholt täglich! Ihr dürft nichts vergessen.
3.Der technische Produktionsvorgang muss rationell geplant werden. Das günstige Verhältnis von Aufwand und Ertrag kann erreicht werden.
4. Die Betriebsmittel müssen koordiniert eingesetzt werden. Die Endprodukte werden mit dem geringsten Aufwand hergestellt.
5. Die Planung ist notwendig. Aufwand und Ertrag stehen im günstigsten Verhältnis zueinander.
6. Die Organisation regelt den Aufgabenablauf. Der Zeitplan kann auf diese Weise eingehalten werden.
7. Man vergleicht die Soll- und Ist-Werte. Man kann daraus für die weitere Produktion Korrekturen ableiten.

3.Соедините предложения, образуя из каждого второго инфинитивный оборот um … zu. Предложения переведите.
Muster: DieStudenten fahren ins Stadion. Die Studenten treiben Sport. – Die Studenten fahren ins Stadion, um Sport zu treiben. – Студенты едут на стадион, чтобы заниматься спортом.

1.Die Menschen reisen viel. Die Menschen lernen neue Städte kennen.
2) Die Delegation der Schriftsteller kam in Gorki an. Die Delegation nahm an der Konferenz teil.
3) Die Schüler drängen sich an den Ladentisch heran. Die Schüler betrachten neue Reiseführer.
4) Paul geht ins Warenhaus. Paul kauft sich einen Anorak.
5)Die Verkäuferin fragt die Studentinnen nach ihren Wünschen. Die Verkäuferin zeigt ihnen die

gewünschten Blusen.
6) Der Zuschneider kam zu mir. Der Zuschneider nahm Mass.
7) Erika wählt ein schönes Bild. Erika schenkt es ihrem Bruder.
8) Erwin gibt das Telegramm auf. Erwin gratuliert seinem Freund zum Geburtstag.
9)Die Mutter kam in die Schuhmacherei. Die Mutter liess die Schuhe reparieren.

4.Образуйте предложения, используя инфинитивный оборот «um…zu» или придаточные цели с союзом «damit».
1. Ich schreibe an meinen Vater. Ich will ihn nach der Adresse eines Freundes fragen.
2. Ich schreibe an meinen Vater. Er soll mich nächste Woche besuchen.
3. Ich stelle Sie morgen Ihren neuen Kollegen vor. Sie sollen Sie einmal kennen lernen.
4. Klaus ruft seinen Bruder an. Er soll für ihn ein Zimmer in München besorgen.
5. Der Student geht zum Einwohnermeldeamt. Er will sich dort anmelden.
6. Wir machen nächste Woche eine Einweihungsparty. Alle sollen unsere neue Wohnung sehen.
7. Zieh deinen Mantel an! Du sollst dich nicht erkälten!
8. Die Studenten beeilen sich. Sie wollen den Zug auf keinen Fall verpassen.
9. Unser Nachbar arbeitet Tag und Nacht. Seine Familie soll genug zum Essen haben.
10. Ich trage das Geld in die Bank. Es soll Zinsen bringen.

5.Дополните предложения, образуя из каждого второго илиинфинитивный оборот um … zu или придаточно епредложение цели с союзом damit.

1) Ich gehe in die Bibliothek. Die Bibliothekarin gibt mir Zeitungen und Zeitschriften.
2) Die Kinder fahren in den Wald. Sie sammeln Beeren.
3) Das Mädchen pflanzt die Blumen. Die Stadt wird schöner.
4) Er kauft Schlittschuh. Er läuft Schlittschuh auf der Eisbahn.
5) Die Tochter kaufte Blumen. Sie schenkt sie ihrer Mutter.
6) Der Lehrer erklärte die Regeln noch einmal. Die Schüler schreiben die Kontrollarbeit gut.
7) Kolja kaufte die Arznei. Katja wird gesund.
8) Die Kinder gehen zum Fluss. Sie baden im Fluss.
9) Der Freund holte Mischa ab. Sie gehen heute ins Theater.
10) Angela fährt nach Minsk. Sie besucht ihre Grosseltern.

6.Переведите предложения на немецкий язык, используя инфинитивный оборот um … zu.

1) Мы изучаем иностранные языки, чтобы читать научную и художественную литературу в оригинале.
2) Надо много тренироваться, чтобы хорошо кататься на коньках.
3) Я хочу купить несколько журналов, чтобы почитать в дороге.
4) Девочки покупают ракетки, чтобы играть в теннис.
5) Алеша зайдет сегодня за лыжами, чтобы завтра покататься на лыжах.
6) Тебе нужен этот номер телефона, чтобы позвонить в ателье.
7) Я надеваю брюки и куртку, чтобы поехать за город.
8) Я пришел в ателье, чтобы заказать новый костюм.
9) Художник должен знать жизнь, чтобы создать хорошее произведение искусства.
10) Студенты тренируются, чтобы принять участие в соревнованиях.

1.Lesen und ubersetzen Sie den Lebenslauf

Lebenslauf

Ich wurde am 6. Dezember 1992 in der Siedlung Koshmudor, Ust-Wymskij-Gebiet als Tochter von Alexander Sedrissev und Valentina Sedrisseva, geborene Kozlova geboren. Mein Vater ist Schulbusfahrer und meine Mutter arbeitet in der Schule als Komi- und Russischlehrerin. Ich habe

meine kleineren Geschwister: eine Schwester Walerija und einen Bruder Jefim.

Von 1999 bis 2010 besuchte ich die Schule in der Siedlung Tuiskeres. Seit der 10. Klasse lernte ich im Lyzeum beim Komi Staatlichen Pädagogischen Institut, wo ich im April 2010 eine Prüfung erfolgreich bestand. In demselben Jahr machte ich das Abitur und wurde an einer Hochschule immatrikuliert. Seit September 2010 studiere ich am Komi Staatlichen Pädagogischen Institut. Mein Spezialfach ist Deutsch.

Ich spreche sehr gut Komi und Russisch, ziemlich gut Deutsch. Komi ist meine Muttersprache. Ich möchte seit dem nächsten Jahr Französisch studieren. Ich beschäftige mich mit Tanzen, spiele Gitarre gern. Meine Hobbys sind auch Kochen und Lesen.

1. Составьте свою биографию по данным пунктам.

Wolshskij, den 17. 4. 2010 Unterschrift

Lebenslauf

Name
Julia Dorohova
Anschrift
Lenin-Str. 7, Wolshskij, Wolgograder Gebiet, Russland
Geburtsdatum
6. Dezember 1992
Geburtsort
Wolshskij, Wolgograder Gebiet
Eltern
Geschwister
Schulbildung
1999-2010 die Schule
2008-2010 das Lyzeum beim Komi Staatlichen Pädagogischen Institut
Abitur Juni 2010
Seit September 2010: Studium am Wolgograder Institut, an der Fakultät für Fremdsprachen

1.Выполните упражнение согласно образцу, используя форму страдательного залога:
Man schreibt den Brief. – Der Brief wird geschrieben.

1. Man macht die Aufgabe.
2. Man baut hier das Haus.
3. Man verkauft dort Apfelsinen.
4. Man schreibt Briefe mit Kugelschreibern.
5. Im Lesesaal liest man Bücher.
6. Im Kaufhaus verkauft man verschiedene Sachen.
7. Man spricht in diesem Haus nur Ukrainisch.
8. Man erzieht kleine Kinder im Kindergarten.
9. SeineRomanekritisiertmanoft.

2.Замените в данных предложениях Perfekt и Plusquamperfekt Aktiv на Perfekt и Plusquamperfekt Passiv – согласно образцу:
Dieses Haus hat mein Vater gebaut. - Dieses Haus ist von mein Vater gebaut worden.
Dieses Haus hatte mein Vater gebaut. - Dieses Haus war von meinem Vater gebaut worden.

1.Den Brief hatte meine Groβmutter geschrieben.
2. Den Satz hat man mit dem Bleistift geschrieben.
3. Dieses schöne Bild hatte unser Nachbar gemalt.
4. Seine laute Stimme hat die Kinder geweckt.

5. Diese alte Vase hatte noch unser Groβvater gekauft.
6. Der Vater hat den Fernseher ausgeschaltet.
7. Diese Frage hatte eine Studentin gestellt.

1.Sagen Sie die Sätze in Passiv.
1. Mein Vater macht Gymnastik jeden Morgen.
2. Mein Freund holt seine jüngere Schwester ab.
3. Die Tante sucht das Buch.
4. Monika fűhrt unsere Gäste durch den Garten.
5. Die Großmutter pflanzt die Blumen.
6. Unsere Großeltern besuchen uns heute.
7. Ich wische die Tafel ab.
8. Die Mutter wäscht mein Hemd.
9. Wir legen die Prüfung in Mathematik ab.
10. Er grüßt seinen Lehrer.

2..Sagen Sie die Sätze im Passiv
Man sucht -Es wird gesucht.
Man kauft.
Man liest.
Man schreibt.
Man parkt.
Man liebt.
Man zählt.
Man tanzt

3..Formen Sie die Passivsätze in Aktivsätze.
1. Der Artikel wird vom Journalist geschrieben.
2. Der Schűler wird von dem Lehrer gelobt.
3. Der Schauspieler wird von den Zuschauern gegrüßt.
4. Der Aufsatz wird von den Studenten geschrieben.
5. Saft wird von dem Kind getrunken.

4. Bestimmen Sie die Zeitform des Passivs.
Das Gebäude wird gebaut(Präsens).

1.Das Gebäude wurde gebaut(…).
2. Das Gebäude ist gebaut worden(…).
3. Das Gebäude war gebaut worden(…).
4. Das Gebäude wird gebaut werden(…).

5. Beantworten Sie die Fragen im Passiv.
Was wird am 8.März gefeiert? - Der Frauentag wird am 8.März gefeiert.
1. Welche Sendung wird heute am Abend gelaufen?
2. Von wem werden die Schűler abgefragt?
3. Wann wird Weinachten in Deutschland gefeiert?
4. Welches Theaterstűck wird im Theater gespielt?
5. Welche Zeitung wird von den Frauen gelesen?

6.Bilden Sie Passivsätze nach dem Muster.
Was hergestellt man in Deutschland? - In Deutschland werden Autos hergestellt.
1.Was hergestellt man in Holland?(Käse)

2.Was trinkt man in Amerika?(Coca-Cola)
3.Was trinkt man im Oktoberfest?(Bier)
4.Was tanzt man in der Ukraine?(Hopak)

7.Bestimmen Sie die Zeitform.
Präsens Präteritum Perfekt Plusquamperfekt Futurum
1. Das Buch wurde gelesen(…).
2.Die grammatischen Regeln sind wiederholt worden(…).
3.Der Satz wird übersetzt werden(…).
4.Die Kontrollarbeit war geschrieben worden(…).
5. Das Gebäude wird restauriert werden.

8. Wählen Sie die richtige Variante.
A Präsens Passiv
1.Der Text … vom Lehrer …
a)wird … gelesen
b)wurde … gelesen
c)werde … gelesen
2.Dieses Häuser … jetzt …
a)wurden … gebaut.
b)werden … gebaut.
c)wird … gebaut.
3.Du … vom Lehrer …
a)wirst … gelobt.
b)wird … gelobt.
c)wurdest … gelobt.
B Präteritum Passiv
1.Dieses Werk … von Goethe …
a)wird geschrieben.
b)wurde geschrieben.
c)wurden geschrieben.
2.Die Arbeit …
wurde … gemacht.
wurdest … gemacht.
wird … gemacht.
3.Die Fenster …
a)wurden … gewaschen.
b)werden … gewaschen.
c)wurde … gewaschen.

9. Űbersetzen Sie ins Deutsche. Gebrauchen Sie Zustandspassiv oder Vorgangspassiv.
1.В нашем колледже часто организуются интересные вечера.(PräsensVorgangspassiv)
2.Наше путешествие закончено.(PräsensZustandspassiv)
3.Московский университет был основан в 1755 году М.Ломоносовым. (PräteritumVorgangsassiv)
4.На улице Горького открыто новое кафе.(PräsensZustandspassiv)
5.В киоске продаются газеты и журналы.(PräsensVorgangsassiv)
6.Сад разбит вокруг нашего дома.(PräsensZustandspassiv)
7.Все довольны экскурсией, так как она была хорошо организована.(PräteritumVorgangsassiv)
8.Я хотел бы знать, будет ли эта книга переводиться на немецкий язык.(Futurum I Vorgangsassiv)
9.В этом театре ставятся превосходные пьесы. (PräsensVorgangsassiv)

10.Наша машина отремонтирована? (PräsensZustandspassiv)

1. Analysieren Sie nach dem Muster, aus welchen Komponenten die folgenden Zusammensetzungen bestehen.
Muster: das Bundesland (der Bund — федерация, союз; -es — соединительный элемент; das Land — земля) — федеральная земля.
Die Bundesbehörde, der Bundesbürger, der Bundeskanzler, das Bundesorgan, der Bundespräsident, der Bundesrat, die Bundesrepublik, die Bundesregierung, der Bundesstaat, der Bundestag, die Bundesverfassung, das Bundesgesetzblatt, die Bundesgesetzgebung, die Bundesverwaltung, der Bundesrichter.

2. Bilden Sie von den folgenden Verben die Substantive mit dem Suffix -ung und übersetzen Sie sie:
Muster: bestimmen (назначать, определять) — die Bestimmung (назначение, определение)
Abstimmen, ändern, ausfertigen, beschließen, bestehen, erarbeiten, einbringen, einführen, enthalten, festlegen, gegenzeichnen, gelten, lesen, mitwirken, verkünden, veröffentlichen, vertreten.

3. Übersetzen Sie die folgenden Wendungen ins Russische:
An Aufträge und Weisungen nicht gebunden sein, nur ihrem Gewissen verantwortlich sein, nach einem genau festgelegten Ablauf, in den Kompetenzbereich des Bundes fallen, Gesetzentwürfe in den Bundestag einbringen, die meisten Entwürfe, den Gesetzentwurf zunächst dem Bundesrat zuleiten, mit der Stellungnahme, die Detailarbeit findet in den ständigen Ausschüssen

4.Füllen Sie die Lücken aus. Schreiben Sie die Artikelziffer dahinter.
Ziehen Sie das Grundgesetz für die Bundesrepublik Deutschland zu Rate.

Bundestag, Bundesrat, Bundesregierung, Bundesgesetze
1. Der Bundes_____ besteht aus Mitgliedern der Regierungen der Länder, die sie bestellen oder abberufen. (Artikel _____)
2. Der Bundes_____ ist das einzige Verfassungsorgan, das direkt vom Volk gewählt wird. (Artikel _____)
3. Der Bundes_____ beschließt die Bundes_____. Bei einer Reihe von Gesetzen muss der Bundes_____ zustimmen. (Artikel _____)
4. Gesetzesinitiativen können von der Bundes_____, vom Bundes_____ und aus der Mitte des Bundes_____ in den Bundes_____ eingebracht werden. (Artikel _____)
5. Stimmt der Bundes_____ einem vom Bundes_____ beschlossenen Gesetz nicht zu, wird der Vermittlungsausschuss angerufen. (Artikel _____)

1.Lesen und ubersetzen Sie den Text
Die Gesetzgebung
Der Weg der Gesetzgebung und die gesetzgebenden Organe der BRD
Die Gesetzgebung ist in der Bundesrepublik Deutschland die Aufgabe der Parlamente; der deutsche Bundestag ist somit das wichtigste Organ derLegislative und das einzige Staatsorgan, das vom Volk gewählt wird. „Alle Staatsgewalt geht vom Volke aus“, heißt es im Grundgesetz.
Alle 4 Jahre bestimmen die Bürgerinnen und Bürger in der Bundestagswahl, wer ihre Interessen vertritt. Wahlen müssen laut Artikel 38 des Grundgesetzes„allgemein, unmittelbar, frei, gleich und geheim“ sein. Die Abgeordneten des Bundestages (etwa 600 Abgeordneten) sind an Aufträge und

Weisungen nicht gebunden und nur ihrem Gewissen verantwortlich.
Der Bundestag beschließt — unter Beteiligung des Bundesrates — alle Gesetze, die in den Kompetenzbereich des Bundes fallen. Hier finden dann nach einem genau festgelegten Ablauf die Debatte, die Beratung und die Abstimmung über den Gesetzentwurf statt.
Auch die Bundesregierung und der Bundesrat haben das Recht, Gesetzentwürfe in den Bundestag einzubringen. Die meisten Entwürfe beziehungsweise Vorlagen erarbeitet die Bundesregierung. Wenn die Bundesregierung ein Gesetz ändern oder einführen möchte, muss die Bundeskanzlerin den Gesetzentwurf zunächst dem Bundesrat zuleiten. Danach leitet die Bundeskanzlerin den Entwurf mit der Stellungnahme an den Bundestag weiter. In der Regel durchlaufen Gesetzentwürfe im Plenum des Bundestages drei Beratungen — die so genannten Lesungen. Die Detailarbeit der Gesetzgebung findet in den ständigen Ausschüssen statt, die mit Abgeordneten aller Fraktionen besetzt sind.
Die Abgeordneten stimmen über jede Gesetzesvorlage ab— entweder durch Aufstehen oder Handheben. Dabei kann es vorkommen, dass das Ergebnis nicht eindeutig ist oder dass der Sitzungsvorstand sich über das Ergebnis uneins ist. In solchen Fällen kommt der „Hammelsprung“ zum Einsatz: Dazu verlassen alle Abgeordneten den Plenarsaal und betreten ihn wieder durch eine von drei Türen, die mit „Ja“, „Nein“ und „Enthaltung“ markiert sind. Dort zählen jeweils zwei Schriftführer alle abstimmenden Abgeordneten, sodass es ein klares Ergebnis gibt.
Durch den Bundesrat wirken die 16 Bundesländer bei jedem Gesetz mit. Bei Gesetzen, die die Angelegenheiten der Länder berühren, ist seine 46 Modul 2 ausdrückliche Zustimmung erforderlich (Zustimmungsgesetze). Bei anderen Gesetzen kann der Bundesrat seinen Einspruch anmelden (Einspruchsgesetze). Wenn zwischen Bundestag und Bundesrat keine Einigkeit über ein Gesetzesvorhaben besteht, kann der Vermittlungsausschuss angerufen werden. Dieses Gremium mit je 16 Vertretern des Bundestages und des Bundesrates versucht, einen Kompromiss zu finden. Das beschlossene Gesetz wird zunächst gedruckt und der Bundeskanzlerin sowie dem zuständigen Fachminister zur Gegenzeichnung zugeleitet. Anschließend erhält der Bundespräsident das Gesetz zur Ausfertigung. Danach unterschreibt er es und lässt es im Bundesgesetzblatt veröffentlichen. Damit ist das Gesetz verkündet. Ist kein besonderes Datum des In-Kraft-Tretens im Gesetz genannt, gilt es automatisch ab dem 14. Tag nach der Ausgabe des Bundesgesetzblattes

2. Bilden Sie die Zusammensetzungen und übersetzen Sie sie:
1. Gesetz- a. -bereich
2. Staats- b. -führer
3. Kompetenz- c. -vorstand
4. Gesetz- d. -gebung
5. Plenar- e. -rat
6. Schrift- f. -organe
7. Gegen- g. -entwurf
8. Bundesgesetz- h. -saal
9. Sitzungs- i. -zeichnung
10. Bundes- j. –blatt

3. Finden Sie im Text die Äquivalente der folgenden Wörter und Wendungen:
Важнейший орган, единственный государственный орган, представлять интересы граждан, депутаты Бундестага, не связаны поручениями
и распоряжениями, быть ответственным только перед своей совестью,
при участии Бундесрата, сфера деятельности федерации, голосование
за законопроект, вносить законопроекты, направлять законопроект
в бундесрат, «бараний прыжок» (голосование в парламенте), принимать участие в создании каждого закона, закон, требующий согласия
бундесрата, выразить протест, посреднический комитет, принятый
закон, министр какой-либо отрасли, направить для контрассигнации,
оформление документа, опубликовать закон, «Вестник федерального

законодательства», вступление в силу, издание.

1. Переведите следующие предложения
1) Verurteilte können sich auf ein rechtskräftiges Urteil verlassen.
2) Sogenannte Totalverweigerer können aufgrund einer Gewissensentscheidung sowohl den Wehrdienst als auch den Ersatzdienst ablehnen.
3) Dementsprechend hat der oder die Angeklagte vor der Urteilsverkündung das letzte Wort.
4) Unterhalb der Freiheitsstrafe steht die Geldstrafe.
5) Es ist sicher genügend Geld für Investitionen vorhanden, aber die Bereitschaft zu Investitionen ist nicht vorhanden.
6) Hauptzweck der Steuern ist die Finanzierung der öffentli-chen Aufgaben, allerdings spielen auch wirtschaftspolitische Inte-ressen in der Steuergesetzgebung und Steuerpraxis eine bedeu-tende Rolle.
7) Abgaben und Gebühren unterscheiden sich wesentlich von Steuern, nämlich sie sind Entgelt für die Nutzimg von öffentlichen Einrichtungen.
8) In diesem Fall muss der Bund von seiner Gesetzgebungs-kompetenz Gebrauch machen, sonst werden die Interessen der anderen Bundesländer durch dieses Landesgesetz berührt.

1. Переведите следующие предложения, определите временную форму глаголов, укажите их инфинитив.
1) Das Verfassungsrecht, auch Staatsrecht genannt, ist Teil des öffentlichen Rechts.
2) Die gesamte Rechtsordnung gliedert sich in zwei große Bereiche: das Privatrecht und das öffentliche Recht.
3) Das Privatrecht, auch das Zivilrecht genannt, regelt die Rechtsverhältnisse der Bürger untereinander.
4) Die Hauptgebiete des öffentlichen Rechts sind neben dem Staatsrecht das Verwaltungsrecht, das Völkerrecht, das Strafrecht und das Prozessrecht.
5) Früher war das Staatsgebiet praktisch identisch mit dem privaten Grundbesitz des regierenden Hauses.
6) Die großen Fürstenhäuser wollten alle Gewalt in ihren Händen vereinen.
7) Die Fürstenfamilie hatte ein Bündel konkreter, zufalliger Rechte erworben.
8) Das römische Recht fand im 15. und 16. Jahrhundert Eingang in Deutschland, verdrängte das deutsche Recht jedoch keineswegs völlig.
9) Das alte Reich war 1806 untergegangen und die deutsche Bundesakte von 1815 schrieb Verfassung für alle Bundesstaaten vor.
10) Erst 1919 hat die Weimarer Nationalversammlung die Weimarer Reichsverfassung geschaffen.
2.Вставьте указанные в скобках глаголы в соответствующей временной форме. Выступите в роли свидетеля нападения на банк, используйте вопросы после текста.

Der Banküberfall

Also, ich habe alles genau (sehen). Es (sein) ein herrlicher Frühlingstag. Plötzlich (halten) ein grüner Mercedes direkt vor dem Gebäude der Volksbank. In dem Wagen (sitzen) vier Leute, ob Männer oder Frauen (können) ich nicht sehen, weil alle maskiert waren. Die Türen des Autos (gehen) auf, und drei Leute (springen) heraus, unter ihnen der Fahrer. Zwei von ihnen (haben) Maschinenpistolen im Arm. Einige Menschen auf der Straße (laufen) entsetzt davon. Dann (verschwinden) alle drei in der Bank. Ich habe alles vom Fenster meines Büros aus (sehen). Weil ich das Telefon am Fenster (haben), habe ich sofort die nächste Polizeiwache (anrufen). Es (sein) ungefähr zwei — drei Minuten (vergehen), da (kommen) vier maskierte Leute aus der Bank. Einer von ihnen (haben) einen großen Sack dabei. Blitzschnell (steigen) die Leute in den Wagen. Der Wagen (fahren) relative langsam davon, die Polizei (kommen) erst drei Minuten später. Das

Nummernschild des Wagens (anfangen) mit dem Buchstaben «S», mehr habe ich nicht (sehen). Zur Kleidung (auffallen) mir, das einer der drei, die die Bank (betreten) haben, rote Schuhe (tragen). Alle (haben) braune Anzüge. Der eine (sein) etwas kleiner als der andere, aber größer als der dritte.
1.Wo war der Zeuge?
a) Auf der Straße;
b) Im Wagen;
c) Im Gebäude der Volksbank;
d) In seinem Büro.
2.Hat der Zeuge sofort die Polizei informiert?
a) Ja;
b) Nein;
c) Erst 3 Minuten später;
d) Ich weiß nicht.
3.Kam die Polizei rechtzeitig?
a) Ja;
b) Nein;
c) Davon ist im Text keine Rede;
d) Ich weiß nicht.

4.Was entspricht dem Inhalt des Textes nicht?
a) Es war am Tage;
b) Im Auto saßen vier maskierte Menschen;
c) Alle waren gleich groß;
d) Einer der drei maskierten Menschen trug rote Schuhe.

1.Переведите предложения с распространёнными определениями

1. In den vom Gesetz festgelegten Fällen kann das Gericht bei seiner Arbeit die Öffentlichkeit ausschließen.
2. Die Gerichtsbarkeit wird durch die im Grundgesetz festgelegten Gerichte ausgeübt.
3. Die in der Bundesrepublik Deutschland bestehenden Normen des Völkerrechts sind Bestandteil des Bundesrechts.
4. Das Bundesverfassungsgericht besteht aus den Bundesrichtern und aus den anderen vom Bundestage und Bundesrate gewählten Mitgliedern.
5. In die Freiheit einer Person kann nur durch das Gesetz und nur unter Beachtung der im Grundgesetz verankerten Normen eingegriffen werden.
6. Die Bestimmungen der am 11. August 1919 beschlossenen Weimarer Verfassung sind Bestandteil des heute geltenden Grundgesetzes.
7. In dem heute bestehenden Grundgesetz Deutschlands wird das Recht auf Arbeit nicht geregelt.
8. Die Rechtsstellung der Richter in den Bundesländern wird durch die dort erlassenen besonderen Landesgesetze geregelt.
9. Politische Parteien in der BRD funktionieren auf Grund des im Jahre 1989 erlassenen Gesetzes.
10. Nur die im Grundgesetz angeführten Rechtsstreitigkeiten gehören zur Zuständigkeit des Bundesverfassungsgerichts.

2.2.6 Задания для контрольной работы

1-й вариант

1. Из данных предложений выпишите и переведите те, в которых глагол haben выражает долженствование.

1) 1.Unsere Firma hat Ihr Schreiben vom 13. September mit Dank erhalten.
2) 2. Wir haben heute viele Fragen zu lösen.

3) 3. Der Reporter hat einen Artikel über unser Studium zu schreiben.

4) 4. Zu diesem Problem habe ich nichts zu sagen.

5) 5. Wir haben Bedarf an Ihren Waren.

6) 6. Das Werk hat eine neue Ausrüstung gekauft.

2. Из данных предложений выпишите и переведите те, в которых глагол sein выражает долженствование или возможность.

1) Wir sind mit den bestellten Waren zufrieden.

2) Er ist nicht zu überreden.

3) Der Termin für die Verhandlungen ist von Herrn Reiner vorgeschlagen worden.

4) Das Angebot ist in dreifacher Ausfertigung zu senden.

5) Die Delegation ist 5 Tage in der Republik Belarus gewesen.

6) Der Artikel ist in der Zeitung zu veröffentlichen.

3. Замените в следующих предложениях модальные глаголы на конструкции haben, sein + zu + Infinitiv.

1) Wir müssen alle Fragen bis heute vereinbaren.

2) Der Student soll die Prüfung bis Ende Juni ablegen.

3) Die Verhandlungen mit der Firma müssen heute durchgeführt werden.

4) Können diese Waren bis Ende des Jahres bestellt werden?

5) Das Ankunftsdatum muß man noch präzisieren.

4. Образуйте предложения с инфинитивными группами, используя данные в скобках слова.

1) Entschuldigen Sie mich! (bitten).

2) Wir besuchen die Stadt Minsk am Wochenende. (beabsichtigen).

3) Der Gelehrte benutzte das neue Gerät. (versuchen) (Imperfekt).

4) Wir sehen uns häufiger. (hoffen).

5) Die Inspektoren kontrollierten die Qualität der Waren. (beginnen) (Imperfekt).

6) Wir studieren an der Hochschule Fremdsprachen. (Möglichkeit haben).

5. Употребите следующие предложения с um … zu, statt … zu, ohne … zu, damit.

1) Die Leiter der Firma versammelten sich im Büro. Sie wollten einige Fragen besprechen.

2) Er fährt nach Hause nicht. Er bleibt in der Bibliothek.

3) Unser deutscher Gast spricht langsam. Alle können ihn verstehen.

4) Lesen Sie den Artikel! Übersetzen Sie ihn nicht!

5) Sie spielt Klavier. Sie sollte ihrer Mutter helfen.

6) Der Professor veröffentlichte den Artikel in der Zeitschrift. Alle können ihn lesen.

6. Превратите предложения с действительным залогом в предложения со страдательным залогом.

1Man stellt dieses Modell in unserem Werk her. (Präsens)

2) Allein im vorigen Jahr verkaufte man viele Erzeugnisse ins Ausland. (Imperfekt).

3) Der Fernstudent hat eine Kontrollarbeit geschrieben. (Perfekt).

4) Man soll diesen Apparat reparieren. (Infinitiv Passiv).

5) Unser Werk wird neue Geräte produzieren. (Futurum Passiv).

6) Ich muß den Fehler korrigieren. (Infinitiv Passiv).

7. Из двух простых предложений образуйте сложноподчинённое, используя подходящие союзы.

1) 45 Minuten waren vergangen. Er kehrte zurück.

2) Ich esse weniger Butter. Ich fühle mich besser.

3) Die deutsche Sprache ist schwierig. Das Lernen macht doch viel Freude.

4) Wir besuchen heute den Betrieb. Der Name des Betriebes ist in der Republik bekannt.

5) Man berichtete mir. Er war vor zwei Monaten in Deutschland.

6) Ich ging heute morgen aus dem Haus. Es regnete stark.

2 вариант

1. Из данных предложений выпишите и переведите те, в которых глагол haben выражает долженствование.

1) Ich habe Sie telefonisch nicht erreicht.

2) Unsere Firma hatte früher keine Kontakte mit der Firma aus Dresden.

3) Wir haben heute viele Fragen mit der Firma aus der BRD über die Lieferung der Waren zu diskutieren.

4) Man hat die Kontrollarbeit noch einmal zu überprüfen.

5) Ich habe Ihre Telefonnummer nicht aufgeschrieben.

6) Ich habe zu dieser Frage mehr nichts zu sagen.

2. Из данных предложений выпишите и переведите те, в которых глагол sein выражает долженствование.

1) Sind die Kollegen ins Büro gegangen?

2) Wie ist Ihre Meinung zu den angebotenen Bedingungen?

3) Aus unserer Preisliste ist zu ersehen, daß unsere Preise unter dem Marktpreis liegen.

4) Ihr Angebot ist zu überprüfen.

5) Die D-Mark ist um 2 Pfennig gestiegen.

6) Ihr Vorschlag ist nicht zu realisieren.

3. Замените в следующих предложениях модальные глаголы на конструкции haben, sein + zu + Infinitiv.

1) Der Student soll über sein Praktikum berichten.

2) Dieses Problem kann nicht leicht gelöst werden.

3) Im Nebenzimmer schläft das Kind. Man soll hier nicht laut

4) Was soll ich Ihnen noch erklären?

5) Man muß diesen Text zur nächsten Stunde vorbereiten.

6) Die Zeitungen können an jedem Zeitungskiosk gekauft werden.

4. Образуйте предложения с инфинитивными группами, используя данные в скобках слова.

1) Wir legen die Prüfungen vorfristig ab. (beschließen).

2) Der Sohn geht mit der Mutter ins Theater. (keine Lust haben).

3) Er besorgt für dich Theaterkarten. (keine Zeit haben). (Imperfekt).

4) Ich schreibe die Adresse auf den Briefumschlag. (vergessen).

5) Wir unternehmen eine Reise in die BRD-Firma. (wünschen).

6) Wir schicken Ihnen das Fernschreiben diese Woche. (hoffen).

7) Ich gebe ihm die Preisliste. (bitten)

5. Употребите следующие предложения с um … zu, statt … zu, ohne … zu, damit.

1) Du brauchst ein Wörterbuch. Du mußt genauer übersetzen.

2) Lesen Sie bitte langsamer! Ich verstehe Sie nicht.

3) Er meldet das Gespräch nach Dresden an. Er will dem Freund zum Geburtstag gratulieren.

4) Er beantwortet die Frage. Er überlegt nicht lange.

5) Der Kollege ging fort. Er sollte auf mich warten.

6. Превратите предложения с действительным залогом в предложения со страдательным

залогом.

1) Sie laden den Vertreter der Firma ein. (Präsens Passiv).

2) Der Mann gab die erforderliche Information über die Ausstellung. (Imperfekt Passiv).

3) Sie haben die Liefertermine vereinbart. (Perfekt Passiv).

4) Wir werden Sie über unsere Waren informieren. (Futurum Passiv).

5) Die Partnerfirma kann einen Rabatt gewähren. (Infinitiv Passiv).

6) Schon 2 Jahre stellen wir Spitzenerzeugnisse her. (Präsens Passiv).

7. Из двух простых предложений образуйте сложноподчинённое, используя подходящие

союзы.

1) Der Tourist hat nichts gesagt. Er konnte nicht Deutsch.
2) Wann hat Herr Müller Geburtstag? Niemand hat es mir gesagt.
3) Ich kann nicht mit euch fahren. Das ist schade.
4) Ich denke an meinen Freund. Ich habe meinem Freund lange nicht geschrieben
5) Wir hatten nicht viel Geld. Wir kaufen das Gerät.

Контрольная работа №2

1.Lesen und ubersetzen Sie den Text

Die ordentliche Gerichtsbarkeit in Deutschland Die ordentliche Gerichtsbarkeit in Deutschland üben die ordentlichen Gerichte aus. Zu den ordentlichen Gerichten gehören: Amtsgerichte, Landgerichte, Oberlandesgerichte und der Bundesgerichtshof. Die ordentlichen Gerichte sind zuständig für Strafsachen, Zivilsachen (z.B. bei Streitigkeiten über privatrechtliche Verträge wie Kauf oder Miete sowie Ehe- und Familiensachen) und das Gebiet der Freiwilligen Gerichtsbarkeit (dazu gehören z.B. Nachlass- und Vormundschaftssachen).

Das Amtsgericht ist als erste Instanz für bürgerliche Streitigkeiten und für Strafsachen zuständig. Grundsätzlich entscheidet ein Berufsrichter als Einzelrichter. Soweit der Amtsrichter nicht allein entscheidet, wird beim Amtsgericht ein Schöffengericht gebildet. Vor dem Schöffengericht werden Strafsachen schwererer Art verhandelt. Es setzt sich aus einem Strafrichter und zwei Schöffen zusammen. Der Schöffe ist kein Berufsrichter, er hat jedoch das gleiche Stimmrecht wie der Berufsrichter. Bei den Landgerichten sind Zivil- und Strafkammern eingerichtet. Die Abteilung, die die Strafsachen behandelt, ist die Strafkammer. Die Kleine Strafkammer ist mit einem Berufsrichter als Vorsitzenden und zwei Schöffen besetzt und entscheidet über die Berufung gegen ein Urteil des Strafrichters oder des Schöffengerichts.

Die Schwurgerichtskammer ist mit drei Richtern und zwei Schöffen besetzt. Das Schwurgericht ist für schwere Strafsachen (z.B. Mord, Totschlag und viele andere Straftaten mit Todesfolge) zuständig. Die Große Strafkammer ist mit zwei Richtern und zwei Schöffen besetzt. Sie entscheidet in allen übrigen Fällen.

Das Oberlandesgericht ist das höchste ordentliche Gericht in der Gerichtsorganisation der Bundesländer. Es steht im Verfahrensrecht zwischen den Landgerichten und dem Bundesgerichtshof. Beim Oberlandesgericht sind Strafsenate und Zivilsenate gebildet. Es ist in erster Linie in zweiter oder dritter (und sehr selten in erster) Instanz zuständig.

Der Bundesgerichtshof in Karlsruhe ist der oberste Gerichtshof für das Gebiet der ordentlichen Gerichtsbarkeit. Er ist mit einem Präsidenten, Vorsitzenden Richtern und Richtern am Bundesgerichtshof besetzt. Der Bundesgerichtshof besteht aus den Senaten, die in der Besetzung von 5 bis 3 Richtern entscheiden. Der Bundesgerichtshof ist für Revisionen zuständig,

Bei jedem Gericht in Deutschland besteht eine Staatsanwaltschaft. Ihre Aufgabe besteht darin, strafbare Handlungen im Zusammenwirken mit der Polizei zu verfolgen und bei Gericht den Täter anzuklagen. Der Strafvollzug in Deutschland erfolgt auch durch die Staatsanwaltschaft. Die Dienstaufsicht über die ordentliche Gerichtsbarkeit des Bundes obliegt dem Bundesjustizministerium

4.Найдите в тексте немецкие словосочетания, соответствующие данным:

относиться к общегражданским судам; являться компетентным по уголовным и гражданским делам; область добровольной юрисдикции; профессиональные судьи принимают решение единолично; суд шёффенов состоит из одного судьи по уголовным делам и двух шеффенов; более тяжкие уголовные дела; иметь такое же право голоса, как профессиональный судья; палаты по уголовным и гражданским делам; Малая палата по уголовным делам; Большая палата по уголовным делам; палата суда присяжных заседает в составе из двух судей и трех шёффенов; высший общегражданский суд,; во взаимодействии с полицией; обвинять виновное лицо в суде.

2. Переведите на русский язык следующие словосочетания:

die ordentliche Gerichtsbarkeit ausüben, zu den ordentlichen Gerichten gehören, für Straf- und

Zivilsachen zuständig sein, als erste Instanz für bürgerliche Streitigkeiten, als Einzelrichter entscheiden, beim Landgericht eingerichtet sein, ein Schöffengericht bilden, Strafsachen schwererer Art verhandeln, sich aus 1 Richter und zwei Schöffen zusammensetzen, über die Berufung gegen ein Urteil entscheiden, für schwere Strafsachen zuständig sein, Straftat mit Todesfolge, das höchste ordentliche Gericht, in zweiter Instanz zuständig sein, in der Besetzung von 3 Richtern entscheiden, strafbare Handlungen verfolgen, den Täter anklagen. Упр

3. Заполните пропуск в каждом предложении одним из вариантов, данных внизу.

1. Das Schöffengericht ist beim ... eingerichtet.

2. Das Schwurgericht ist beim ... eingerichtet
3. Die Zivil- und Strafkammern sind beim ... eingerichtet
4. Die Zivil- und Strafsenate sind beim ... eingerichtet

---

1. Oberlandesgericht. 2. Bundesgerichtshof.
3. Landgericht. 4. Amtsgericht.

4.Переведите предложения с распространёнными определениями

1. Die Staatsanwaltschaft ist eine zur Strafverfolgung berufene Instanz.
2. Dem Schutz der Grundrechte des Menschen dient die 1950 in Rom abgeschlossene Europäische Konvention zum Schutze der Menschenrechte und Grundfreiheiten.
3. In bestimmten Fällen kann der Bundesrat gegen das vom Bundestag beschlossene Gesetz Einspruch erheben.
4. Der Landtag ist eine in allgemeiner, unmittelbarer, freier, gleicher und geheimer Wahl gewählte Volksvertretung.
5. Das Bundesgericht der Schweiz besteht aus 30 durch die Bundesversammlung gewählten Richtern.
6. Der Rechtsanwalt ist der von den Parteien bevollmächtigte und unabhängige Vertreter dieser Partei in allen Rechtsangelegenheiten.
7. Die in den Bundesländern bestehende verfassungsmäßige Ordnung muss den Grundsätzen des republikanischen, demokratischen und sozialen Rechtsstaates im Sinne des Grundgesetzes entsprechen.
8. Die Bundesregierung ist das aus dem Bundeskanzler und den Bundesministern bestehende Verfassungsorgan des Bundes
15. Verfassungswidrige Handlungen sind unter Strafe zu stellen.
16. Der Bundesgrenzschutz hat besondere polizeiliche Aufgaben wahrzunehmen.
17. Die Polizei hat alle Gefahren für die öffentliche Sicherheit abzuwehren,
18. Die Polizei hat Straftaten zu verhüten sowie für die Verfolgung künftiger Straftaten vorzusorgen.
19. Die Polizei hat die zuständigen Behörden, insbesondere die Ordnungsbehörden, unverzüglich von den Vorgängen zu unterrichten, die deren Eingreifen erfordern.
20. Die Polizei hat die verfassungsmäßige Ordnung und die ungehinderte Ausübung der staatsbürgerlichen Rechte zu gewährleisten.

Контрольная работа №3

Переведите на русский язык, определите значение конъюнктива:

1. Wenn der Bus pünktlich gekommen wäre, hätten wir den Zug nicht verpasst. 2. Wäre jetzt Sommer, würden wir baden. 3. Wenn ich gewusst hätte, dass du dich für das alte Moskau interessierst, hätte ich dir das Album mit alten Reproduktionen geschenkt. 4. Wir wären zum Sportplatz gegangen, hätte es nicht geregnet. 5. Wenn man die Maschinen sorgfältig verpackt hätte, wären sie beim Transport nicht beschädigt worden. 6. Hättest du die Platzkarten gekauft, hätten wir im überfüllten Zug nicht gestanden. 7. Hätte der Fahrer das Tempo verringert, wäre er nicht bestraft worden. 8. Hättest du einen Fotoapparat, könnten wir jetzt fotografieren. 9. Wäre das Wetter heute gut, gingen wir baden. 10. Wenn du die klassische Musik verständest, würdest du zum Konzert gehen.

2. Запишите следующие предложения в два столбика и переведите:

1) Gegenwart und Zukunft; 2) Vergangenheit;
Wenn ich mehr arbeitete und fleißiger wäre! 2. Wenn ich das Diktat ohne Fehler schreiben könnte! 3. Wenn ich Mathearbeit fehlerlos geschrieben hätte! 4. Wenn die Atombombe nicht erfunden worden wäre! 5. Wäre das Wetter gut! 6. Wäre ich aufmerksamer gewesen! 7. Hätten wir Zeit gehabt! 8. Spräche er Englisch! 9. Hätte er sein Wort gehalten! 10. Hätte ich ein neues Kleid! 11. Wären die Eltern nicht abgefahren! 12. Hätte sich der Zug nicht verspätet! 13. Wenn ich das wüsste!
3.Переведите на немецкий язык:
1. Если бы у меня было больше времени! 2. Если бы она не была в прошлом месяце больна! 3. Если бы его отец был жив! 4. Если бы этот мальчик больше читал! 5. Если бы ты писала без ошибок! 6. Если бы все хорошо говорили по-немецки! 7. Если бы мы поехали в прошлом году в Германию! 8. Если бы он не провалился на экзамене! 9. Если бы библиотека была открыта!
4. Переведите предложения на русский язык:
1. Beinahe hätte ich meine Tasche verloren! 2. Beinahe hätte A. Karpow das Spiel gewonnen! 3. Der Junge wäre beinahe in der Prüfung durchgefallen. 4. Das Mädchen hätte beinahe die goldene Medaille erhalten. 5. Der Sportler wäre auf der Strecke fast gestürzt. 6. Ihr hättet euch fast verspätet. 7. Wir wären in der Vorlesung fast eingeschlafen. 8. Der Läufer aus Polen hätte seinen Gegner beinahe überholt.
Контрольная работа №4
1.Скажите, что Вы хотели бы сделать то же самое:
Muster: Meine Schwester studiert an der Universität. – Ich würde auch gern an der Universität studieren.
1. Meine Freunde trinken Fanta. 2. Die Kinder essen Eis. 3. Die Familie isst zu Mittag. 4. Abends gehen alle ins Kino. 5. Mein Freund fährt ins Ferienheim. 6. Er hat einen Fotoapparat. 7. Die Schüler fahren nach Tallin. 8. Die Gäste hören sich die deutschen Volkslieder an. 9. Du liest eine Kriminalgeschichte. 10. Die Kinder singen im Chor.
2. Замените Imperativ на Konditionalis I.
Muster: Unterschreiben Sie bitte hier. – Würden Sie bitte hier unterschreiben.
1. Bringen Sie mir bitte Kaffee. 2. Reservieren Sie für mich ein Doppelzimmer. 3. Zeigen Sie mir bitte die neue Bildzeitung. 4. Nehmen Sie bitte ein Taxi. 5. Schreiben Sie bitte einen Artikel in die Zeitung. 6. Besuchen Sie regelmäßig die Sporthalle.
3. Соедините два предложения в одно
Muster: gut Deutsch sprechen - Ich würde gut Deutsch sprechen, dann würde ich vielleicht einen Job bekommen.
gut Deutsch können - in Deutschland arbeiten; gern mich weiterbilden - einen besseren Job bekommen; Talent haben Schauspieler werden; gern viel Geld haben - viel reisen
4.Wie ist Ihre Meinung? Продолжите предложения, используя Konditionalis I
Was würden Sie tun, wenn Sie einmal in ein fremdes Land als Tourist käme,...
*viel fotografieren
*ins Museum gehen
*landestypische Speisen und Getränke probieren
*Landschaft anschauen
*wandern
*einfach bummeln
*Sehenswurdigkeiten besuchen
*neue Leute kennen lernen
* Souvenirs kaufen

2.3 Типовые контрольные задания, используемые для промежуточной аттестации по дисциплине

2.3.1 Примерный перечень вопросов к дифференцированному зачету по дисциплине

1. Сложноподчинённое предложение.Порядок слов

2. Придаточные дополнительные предложения.
3. Придаточные предложения причины
4. Местоимённые наречия
5. Парные союзы
6. Степени сравнения имён прилагательных и наречий
7. Безличные глаголы
8 Претерит слабых и сильных глаголов
9. Придаточные предложения условия
10. Инфинитив с zu и без zu
11. Придаточные предложения цели
12. Инфинитивные обороты
13. Придаточные предложения времени
14. Пассив глаголов
15. Придаточные предложения определительные
16. Придаточные предложения уступительные
17. Причастный и деепричастный обороты в немецком языке
18. Конструкция haben/sein и Infinitiv I
19. Konjunktiv I. Образование и употребление
20. Кондиционалис I. . Образование и употребление

2.3.2 Примерное задание на дифференцированный зачет по дисциплине

1. Переведите предложения на русский язык.
1. Österreich ist ein Bundesstaat, der aus 9 Bundesländern besteht.
2. Die Schweiz hat etwa 7 Millionen Einwohner, von denen etwa 2 Millionen Ausländer sind.
3. Der Bundestag besteht aus den vom Volk für 4 Jahre gewählten Abgeordneten.
4. Der am Tisch sitzende Kriminalbeamte stellte einige Fragen an den Zeugen
5. Die Regierung hat die vollziehende Gewalt auszuüben.
6. Die vollziehende Tätigkeit der Regierung haben die Minister der entsprechenden Ministerien auszuüben.

2. Lesen Sie und übersetzen Sie den Text.

Privatrecht und Bürgerliches Recht

Das deutsche Recht wird herkömmlich in das Privatrecht und das öffentliche Recht unterteilt. Diese Unterscheidung geht auf das römische Recht (ius privatum und ius publicum) zurück. Als Privatrecht bezeichnet man alle Normen, die die Rechtsbeziehungen der Menschen untereinander ordnen. Das bürgerliche Recht, das ursprünglich mit dem Privatrecht weitgehend identisch war, bildet heute nur noch einen Teil des Privatrechts. Es umfasst diejenigen Normen des Privatrechts, die sich an jeden Menschen wenden. Innerhalb des Privatrechts ist zwischen dem allgemeinen Privatrecht und den Sonderprivatrechten zu unterscheiden. Das bürgerliche Recht als allgemeines Privatrecht regelt die wichtigsten allgemeinen Rechtsbeziehungen zwischen Privatpersonen im Bürgerlichen Gesetzbuch (BGB) und seinen Nebengesetzen (z. B. Wohnungseigentumsgesetz, Produkthaftungsgesetz). Zu den Sonderprivatrechten gehören insbesondere das Handels- und Gesellschaftsrecht, das Kapitalmarkt- und Wertpapierrecht, das Wettbewerbsrecht, das Recht des geistigen Eigentums, das Privatversicherungsrecht und das Arbeitsrecht. Das Privatrecht regelt nur das zwischen den einzelnen Bürgern geltende materielle Recht, nicht aber seine Durchsetzung im Streitfall. „Bürgerliche Rechtsstreitigkeiten“ sind vor „ordentlichen Gerichten“ auszutragen. Die dafür geltenden Bestimmungen sind im Zivilprozessrecht enthalten und in der Zivilprozessordnung (ZPO) geregelt.

3.Antworten Sie auf die Fragen zum Text:
1. Wie wird das deutsche Recht unterteilt?
2. Worauf geht diese Unterscheidung zurück?
3. Was ist innerhalb des Privatrechts zu unterscheiden?
4. Welche Normen umfasst heute das Bürgerliche Recht?

5. Was gehört zu dem Sonderprivatrecht?

4. Bestimmen Sie, ob die folgenden Sätze dem Inhalt des Textes entsprechen. Korrigieren Sie die falschen Äußerungen.

1. Das deutsche Recht wird in das Privatrecht und das öffentliche Recht unterteilt.

2. Diese Unterscheidung geht auf das griechische Recht zurück.

3. Als Privatrecht bezeichnet man alle Normen, die die Rechtsbeziehungen der Menschen untereinander ordnen.

4. 4. Der Begriff des „bürgerlichen Rechts“ hat im Laufe der Geschichte nicht gewechselt.

5. Innerhalb des Privatrechts ist zwischen dem allgemeinen Privatrecht und den Sonderprivatrechten zu unterscheiden.